

... و آثار در راه

گفت و گو با دکتر کامیاب خلیلی

کامیاب خلیلی فعالیت علمی اش را با نمایشنامه نویسی آغاز کرد و هشت نمایشنامه او پیش از انقلاب به صحنه رفت. نمایشنامه «خورشید» او که در تلویزیون به نمایش درآمد، «مأموران امنیتی» به گوش شاه رساننده که در کشور شاهنشاهی، تلویزیون نمایش شاهنشاهی راه می اندازد و همین موجب ممنوع اقله شدن دکتر خلیلی شد.

کامیاب خلیلی متولد ۱۳۱۴ هجری، در رشته پزشکی و داروسازی تحصیلات خود را تا مقطع دکترا در کشور فرانسه ادامه داد و تاکنون آثار متعددی تألیف و ترجمه و منتشر کرده است. «فرهنگ مشتقات معاصر فارسی» در دوازده جلد از او برنده جایزه کتاب سال شد.

«ایرانیان» اثر آسکلوس، «خلاصه تاریخ کنریاس» «سفرنامه کریستف کلمب» «زنان بنام در تاریخ ایران» و... بخشی از آثار منتشر شده اوست و آثاری چون «دوست سال خطا» درباره کنیه های جانمایی» در ۵ جلد، «دوره گاشکاری تاریخ ایران در قرن پنجم» در سه جلد و «فرهنگ واژه سازی در زبان فارسی» در هشت جلد و... را آماده چاپ دارد.



۱۵ روز دیگر

مقدمین نمایشنامه بین المللی
کتابخانه

گزارش کار



مقدمه
دکتر شفیع کدکنی
بر نخستین کتاب
از مجموعه آثار عطار
۱۱

اقتصاد کاربردی نشر

۷ صرف نظر از این مقاله درباره هزینه های پیش از چاپ کتاب است که معمولاً روی هزینه های بعد از چاپ تأثیر می گذارد. برخی از محورهای مقاله: کسب محتوا، ویرایش، طرح و تصویر، آماده سازی برای تولید، تولید اولیه، بازاریابی و فروش اولیه...

INTERNATIONAL BOOK PUBLISHING

۶ رمان؛ روی سنگ که نمی نویسید

اولین رمز نوشتن رمان این است که قبل از شروع، حتی قبل از اینکه کلمه را روی کاغذ بیاورید، طرحی برای تمام کردن داستان داشته باشید. در این مقاله چند پیشنهاد می بینید که به شما کمک خواهد کرد تا نوشتن رمان را طوری آغاز کنید که بتوانید آن را به پایان برید... نکته آخر اینکه سعی کنید از زندگی خودتان بنویسید. این تنها تکنیکی است که به شخصیت های داستان جان می بخشد. می توانید حتی از بدترین لحظات زندگی برای ساختن یک داستان خوب استفاده کنید.

یادداشت

۱۰ از عنوان کتاب چه می توان فهمید؟
۱۹



ریشه ها

۸ چطور عنوان کتاب را انتخاب کنیم؟
۸

ISSN: 1029-3345
شماره ۲۹ فوروردین ۱۳۸۳
۲۶ صفحه ۱۷۳۲۵ آذرماه ۲۰۰۳
شماره ۵۰۰ بهار ۱۳۸۳
۳۲ صفحه ۱۰۰۰ تومانی
www.ketabehafte.com

۹ همیشه می توانید به عقب بازگردید و آنها را تغییر دهید

دو صندلی

برای کتاب کافه نادری

۱۷ زینت کتابخانه

کتاب در دره گیلاس و هلو

در کتابخانه مدارس سولقان و سنکان

۱۴ زینت کتابخانه

روایت اول شخص

آثار تازه

زندگی را به آواز بخوان
جمال میرصادقی

ترجمه پژوهی قرآن
بهاء الدین خرمشاهی
۲۴

ادبیات جنگ از زاویه کارشناسی

کفتکو با عبدالله رفیعی نویسنده
و استاد دانشکده فرماندهی و ستاد ارتش جمهوری اسلامی

زمان بهترین قاضی است

گفت و گو با همایون شهبیدی
محقق و شاعر
۲۱

کتابخانه های دیجیتال

Fogler

کتابخانه الکترونیک فوگلر

۲۲ تاریخ علم گم شده در نسخ خطی

گشت و گذار

موزه بیست ساله کتاب

۱۹ سی سال تلاش در آکادمی
۷



همایش جهانی حکمت مطهر برگزار می شود

همایش جهانی حکمت مطهر در بیست و پنجمین سال شهادت استاد مطهری با محور «آزاداندیشی و آحادی فکر دینی» با حضور استادان و محققان داخلی و خارجی ۲۶ اردیبهشت ماه در تهران برگزار می شود. این همایش علاوه بر هدف اصلی تبیین افکار و اندیشه‌های شهید مطهری، توجه دادن نسل جوان کشور به اندیشه‌های شهید مطهری و فعال کردن حوزه‌های فلسفی و کلامی-دینی خارج از کشور و آشناساختن محققان و استادان مؤثر خارجی با اندیشه‌های وی دنبال می کند.شامل بخش‌های پژوهشی، جلسات علمی، جایزه ملی حکمت مطهر، جشنواره دانشجویی حکمت مطهر، فعالیت‌های رسانه‌ای، هنری و برنامه‌های خارج از کشور است.

انتشار کتاب شعر درباره استاد مطهری، ترجمه سه کتاب «عدل الهی»، «انسان و معنویت» و «خدمات متقابل اسلام و ایران» از استاد مطهری به زبان انگلیسی و انتشار و توزیع آن، چاپ ویژه مجلات «هیافت»، «قبسات» و «مقالات و بررسی‌های ویژه تبیین افکار شهید مطهری از جمله فعالیت‌های پژوهشی این همایش است.

از دیگر فعالیت‌های پژوهشی همایش حکمت مطهر انتخاب ۸۰ مقاله از محققان داخلی و ۶۰ مقاله از محققان خارجی و انتشار خلاصه این مقاله به سه زبان فارسی، انگلیسی و عربی است. در این همایش جایزه ملی حکمت مطهر به سه اثر برگزیده در بخش‌های کتاب، رساله و کتب و مقاله برتر در حوزه الهیات فلسفی (کلام فلسفی، فلسفه دین، کلام جدید، جامعه‌شناسی دین، علم و دین) اهدا می شود و دبیرخانه همایش با هدف نهادینه کردن این جایزه به منظور سالانه به سه اثر جایزه شهید مطهری اهدا می کند.

در جشنواره دانشجویی حکمت مطهر مسابقه کتابخوانی از کتاب‌های «انسان و ایمان» و «وحی استمانه صندوق حمایت از پژوهشگران کشور» با مبلغ ۲۵ میلیون تومان و آموزش پزشکی، جهاد کشاورزی و صنایع و معادن و رئیس سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور به عنوان اعضای هیأت امنای صندوق حمایت از پژوهشگران کشور برگزار شد. در ادامه جلسه شورای عالی انقلاب فرهنگی-حجت‌الاسلام والمسلمین علیرضا اعرافی به پیشنهاد وزیر علوم و حسین رحیم‌پور افغانی، هم‌زمان با برگزاری همایش معرفی خواهند شد. در بخش برنامه‌های خارج از کشور همایش ترجمه شده حکمت مطهر، شناسایی و جمع‌آوری آثار ۱۰۰ عنوان استاد مطهری است که تاکنون بیش از ۱۰۰۰ کتاب یا ترجمه‌های سواندگی، اندوژیایی، آلمانی، اسپانیایی، فرانسوی، انگلیسی و عربی جمع‌آوری شده است.

همایش جهانی حکمت مطهر برنامه‌های هنری - رسانه‌ای از جمله ساخت تندیس شهید مطهری و نصب آن در یکی از میدان‌های شهر و ساخت فیلم مستند زندگی وی را برگزار خواهد کرد.

گفتنی است در برگزاری همایش جهانی حکمت مطهر ۱۹هژاد از جمله مؤسسه حکمت و فلسفه ایران، شهرداری و سازمان فرهنگی-هنری شهر داری تهران، دانشگاه‌های تهران و امام صادق(ع)، مرکز جهانی علوم اسلامی و پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی مشارکت خواهند داشت.

| |
|--|
| جناب آقای حسن کیانیان |
| سخنگوی محترم اتحادیه ناشران و کتابفروشان |
| مصیبت وارده را به شما و خانواده محترم تسلیت می‌گویم. سلامت و بهروزی شما را از خداوند سبحان خواستارم. |
| محمدعلی شماعی |
| معاون امور فرهنگی و رئیس هتدمفین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران |

به پیشنهاد احمد مسجدجامعی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی، بزرگداشت عطار

هم‌زمان با ایران در چند کشور برگزار شد.

به گزارش روابط عمومی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، در پیام احمد مسجدجامعی به مناسبت روز بزرگداشت عطار، یشادآوری آمده است: کلام صاحبان و ساجس است که سیری دقیق در اقیام پنهان ادب عرفانی ایران کند و عظمت و شکوه عطار را بیابد و رود او را از شاهکارهای ادبی جهان نداند؟

در بخش دیگری از این پیام آمده است: شیخ فریدالدین عطار که زندگی و آثار او تاکنون موضوع کار بسیاری از پژوهشگران بزرگ ایران و جهان بوده است، بی‌گمان یکی از برترین هنرمندان و اندیشه‌ورزان است که جهان به خود دیده است. در تاریخ ادبیات گران سنگ ایران عطار ویژگی منحصر به فردی دارد و آن اینکه نخستین شاعر بزرگ ایرانی است که کار خود را از دیوان و دربار آغاز نکرده، بلکه از دل بازار و در حقیقت از میانه علم مردم سربرآورده و هنر از جسد خود را صرف بیان آرمان‌ها و آرزوهای همین مردم کرده است.

دوای ۳۰۰ عنوان کتاب جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس آغاز شد.

به گزارش فارس سردار بهروز آثانی، دبیر این جشنواره با اعلام این خبر گفت: دواوی آثار رسیده توسط شش گروه از داوران آغاز شده است و جمع‌آوری آثار سال ۸۲ همچنان ادامه دارد. کجایی درباره نحوه انتخاب داوران گفت: آشنایی

فعلی، اهلیت در مورد موضوع داری، نداشتن آثار در

این جشنواره و وابسته بودن به گروه و جناح سیاسی ملاک‌های انتخاب داوران بوده است.

گفتنی است هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس سه اختتامیه به صورت موضوعی خواهد داشت که اولین اختتامیه آن سوم خردادماه هم‌زمان با سالروز آزادی خرمشهر برگزار می‌شود.

دوای ۳۰۰ عنوان کتاب جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس آغاز شد.

به گزارش فارس سردار بهروز آثانی، دبیر این جشنواره با اعلام این خبر گفت: دواوی آثار رسیده توسط شش گروه از داوران آغاز شده است و جمع‌آوری آثار سال ۸۲ همچنان ادامه دارد.

کجایی درباره نحوه انتخاب داوران گفت: آشنایی

فعلی، اهلیت در مورد موضوع داری، نداشتن آثار در

این جشنواره و وابسته بودن به گروه و جناح سیاسی ملاک‌های انتخاب داوران بوده است.

گفتنی است هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس سه اختتامیه به صورت موضوعی خواهد داشت که اولین اختتامیه آن سوم خردادماه هم‌زمان با سالروز آزادی خرمشهر برگزار می‌شود.

دوای ۳۰۰ عنوان کتاب جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس آغاز شد.

به گزارش فارس سردار بهروز آثانی، دبیر این جشنواره با اعلام این خبر گفت: دواوی آثار رسیده توسط شش گروه از داوران آغاز شده است و جمع‌آوری آثار سال ۸۲ همچنان ادامه دارد.

کجایی درباره نحوه انتخاب داوران گفت: آشنایی

فعلی، اهلیت در مورد موضوع داری، نداشتن آثار در

این جشنواره و وابسته بودن به گروه و جناح سیاسی ملاک‌های انتخاب داوران بوده است.

گفتنی است هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس سه اختتامیه به صورت موضوعی خواهد داشت که اولین اختتامیه آن سوم خردادماه هم‌زمان با سالروز آزادی خرمشهر برگزار می‌شود.

دوای ۳۰۰ عنوان کتاب جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس آغاز شد.

به گزارش فارس سردار بهروز آثانی، دبیر این جشنواره با اعلام این خبر گفت: دواوی آثار رسیده توسط شش گروه از داوران آغاز شده است و جمع‌آوری آثار سال ۸۲ همچنان ادامه دارد.

کجایی درباره نحوه انتخاب داوران گفت: آشنایی

فعلی، اهلیت در مورد موضوع داری، نداشتن آثار در

این جشنواره و وابسته بودن به گروه و جناح سیاسی ملاک‌های انتخاب داوران بوده است.

گفتنی است هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس سه اختتامیه به صورت موضوعی خواهد داشت که اولین اختتامیه آن سوم خردادماه هم‌زمان با سالروز آزادی خرمشهر برگزار می‌شود.

دوای ۳۰۰ عنوان کتاب جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس آغاز شد.

به گزارش فارس سردار بهروز آثانی، دبیر این جشنواره با اعلام این خبر گفت: دواوی آثار رسیده توسط شش گروه از داوران آغاز شده است و جمع‌آوری آثار سال ۸۲ همچنان ادامه دارد.

کجایی درباره نحوه انتخاب داوران گفت: آشنایی

فعلی، اهلیت در مورد موضوع داری، نداشتن آثار در

این جشنواره و وابسته بودن به گروه و جناح سیاسی ملاک‌های انتخاب داوران بوده است.

گفتنی است هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس سه اختتامیه به صورت موضوعی خواهد داشت که اولین اختتامیه آن سوم خردادماه هم‌زمان با سالروز آزادی خرمشهر برگزار می‌شود.

دوای ۳۰۰ عنوان کتاب جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس آغاز شد.

به گزارش فارس سردار بهروز آثانی، دبیر این جشنواره با اعلام این خبر گفت: دواوی آثار رسیده توسط شش گروه از داوران آغاز شده است و جمع‌آوری آثار سال ۸۲ همچنان ادامه دارد.

کجایی درباره نحوه انتخاب داوران گفت: آشنایی

فعلی، اهلیت در مورد موضوع داری، نداشتن آثار در

این جشنواره و وابسته بودن به گروه و جناح سیاسی ملاک‌های انتخاب داوران بوده است.

گفتنی است هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس سه اختتامیه به صورت موضوعی خواهد داشت که اولین اختتامیه آن سوم خردادماه هم‌زمان با سالروز آزادی خرمشهر برگزار می‌شود.

دوای ۳۰۰ عنوان کتاب جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس آغاز شد.

به گزارش فارس سردار بهروز آثانی، دبیر این جشنواره با اعلام این خبر گفت: دواوی آثار رسیده توسط شش گروه از داوران آغاز شده است و جمع‌آوری آثار سال ۸۲ همچنان ادامه دارد.

کجایی درباره نحوه انتخاب داوران گفت: آشنایی

فعلی، اهلیت در مورد موضوع داری، نداشتن آثار در

این جشنواره و وابسته بودن به گروه و جناح سیاسی ملاک‌های انتخاب داوران بوده است.

گفتنی است هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس سه اختتامیه به صورت موضوعی خواهد داشت که اولین اختتامیه آن سوم خردادماه هم‌زمان با سالروز آزادی خرمشهر برگزار می‌شود.

دوای ۳۰۰ عنوان کتاب جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس آغاز شد.

به گزارش فارس سردار بهروز آثانی، دبیر این جشنواره با اعلام این خبر گفت: دواوی آثار رسیده توسط شش گروه از داوران آغاز شده است و جمع‌آوری آثار سال ۸۲ همچنان ادامه دارد.

کجایی درباره نحوه انتخاب داوران گفت: آشنایی

فعلی، اهلیت در مورد موضوع داری، نداشتن آثار در

این جشنواره و وابسته بودن به گروه و جناح سیاسی ملاک‌های انتخاب داوران بوده است.

گفتنی است هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس سه اختتامیه به صورت موضوعی خواهد داشت که اولین اختتامیه آن سوم خردادماه هم‌زمان با سالروز آزادی خرمشهر برگزار می‌شود.

دوای ۳۰۰ عنوان کتاب جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس آغاز شد.

به گزارش فارس سردار بهروز آثانی، دبیر این جشنواره با اعلام این خبر گفت: دواوی آثار رسیده توسط شش گروه از داوران آغاز شده است و جمع‌آوری آثار سال ۸۲ همچنان ادامه دارد.

کجایی درباره نحوه انتخاب داوران گفت: آشنایی

فعلی، اهلیت در مورد موضوع داری، نداشتن آثار در

این جشنواره و وابسته بودن به گروه و جناح سیاسی ملاک‌های انتخاب داوران بوده است.

گفتنی است هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس سه اختتامیه به صورت موضوعی خواهد داشت که اولین اختتامیه آن سوم خردادماه هم‌زمان با سالروز آزادی خرمشهر برگزار می‌شود.

دوای ۳۰۰ عنوان کتاب جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس آغاز شد.

به گزارش فارس سردار بهروز آثانی، دبیر این جشنواره با اعلام این خبر گفت: دواوی آثار رسیده توسط شش گروه از داوران آغاز شده است و جمع‌آوری آثار سال ۸۲ همچنان ادامه دارد.

کجایی درباره نحوه انتخاب داوران گفت: آشنایی

فعلی، اهلیت در مورد موضوع داری، نداشتن آثار در

این جشنواره و وابسته بودن به گروه و جناح سیاسی ملاک‌های انتخاب داوران بوده است.

گفتنی است هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس سه اختتامیه به صورت موضوعی خواهد داشت که اولین اختتامیه آن سوم خردادماه هم‌زمان با سالروز آزادی خرمشهر برگزار می‌شود.

دوای ۳۰۰ عنوان کتاب جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه هشتمین جشنواره انتخاب بهترین کتاب سال دفاع مقدس آغاز شد.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی:

هنرمندان از دریای هنر و معنویت عطار برای خلق آثار تازه بهره گیرند



وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی در این پیام نوشته است: متروی های عطار بخصوص متروی صفت‌الطیر او، سرشار از حکایت‌ها و فلسفه‌هایی است که حسن بیان نکات اخلاقی و عرفانی، به لحاظ شیوه داستانی‌رایی از کتاب‌های برترحه به شمار می‌رود. مسجدجامعی ضمن تقدیر از تلاش‌های عطارپژوهان تصریح کرد: شایسته است که عطارپژوهان و شیفنگان ادبیات عرفانی فارسی در داخل و خارج کشور با برگزاری نشست‌ها کارنامه عطارپژوهی را مورد ارزیابی قرار دهند.وی در پایان اظهار امیدواری کرد است که پژوهندگان و هنرمندان بویژه نمایشنامه‌نویسان و سینماگران آثار عطار را بیش از پیش دستمینه کار خود سازند و از دریای هنر و معنویت او برای آفرینش آثار تازه بهره‌اشینه بگیرند.

سیر فکری عطار در کتاب ماه بررسی شد

صدویست و دومین نشست کتاب ماه ادبیات و فلسفه به مناسبت روز وزیر گداشت عطار، یشادآوری شد. فرودین در خانه کتاب برگزار شد. در این نشست دکتر غلامحسین ابراهیمی دینانی، احمد خامنی و سهیلا صارمی به بررسی سیر فکری عطار در مصیبت‌نامه و مطلق‌الطریق پرداختند.

نصب تندیس عطار در آلمان

طی مراسمی به مناسبت روز عطار، تقام‌نامه‌های میان‌نیشاور و نومن دستاربان حافظ و گوته آلمان به اعضارسید.

بر اساس این تقام‌نامه تندیس عطار در یکی از میدان آلمان و تندیس هلرود و زین مستشرق و عطارشناس در کنار آرامگاه عطار نصب خواهد شد. همچنین به مناسبت این روز رنگ عطار در مدارس نیشاور و میدادرام و آرامگاه عطار توسط دانش‌آموزان این شهر گیاران شد.

اعضای صندوق حمایت از پژوهشگران معرفی شدند

شورای عالی انقلاب فرهنگی اعضای هیأت امنای صندوق حمایت از پژوهشگران را برگزید.

به گزارش روابط عمومی این شورا، در جلسه‌ای که به ریاست رئیس جمهوری تشکیل شد، معاون اول رئیس‌جمهور به عنوان ریاست و وزیران علوم، تحقیقات و فناوری، بهداشت، درمان و آموزش پزشکی، جهاد کشاورزی و صنایع و معادن و رئیس سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور به عنوان اعضای هیأت امنای صندوق حمایت از پژوهشگران برگزیده شدند.

استانمنا صندوق حمایت از پژوهشگران کشور با مبلغ ۲۰ میلیارد ریال اعتبار فتمن مرادماه سال گذشته به پیشنهاد شورای پژوهش‌های علمی کشور در شورای عالی انقلاب فرهنگی تصویب شد. در ادامه جلسه شورای عالی انقلاب فرهنگی-حجت‌الاسلام والمسلمین علیرضا اعرافی به پیشنهاد وزیر علوم و حسین رحیم‌پور افغانی، هم‌زمان با برگزاری همایش معرفی خواهند شد. در بخش برنامه‌های خارج از کشور همایش ترجمه شده حکمت مطهر، شناسایی و جمع‌آوری آثار ۱۰۰ عنوان استاد مطهری است که تاکنون بیش از ۱۰۰۰ کتاب یا ترجمه‌های سواندگی، اندوژیایی، آلمانی، اسپانیایی، فرانسوی، انگلیسی و عربی جمع‌آوری شده است.

همایش جهانی حکمت مطهر برنامه‌های هنری - رسانه‌ای از جمله ساخت تندیس شهید مطهری و نصب آن در یکی از میدان‌های شهر و ساخت فیلم مستند زندگی وی را برگزار خواهد کرد.

گفتنی است در برگزاری همایش جهانی حکمت مطهر ۱۹هژاد از جمله مؤسسه حکمت و فلسفه ایران، شهرداری و سازمان فرهنگی-هنری شهر داری تهران، دانشگاه‌های تهران و امام صادق(ع)، مرکز جهانی علوم اسلامی و پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی مشارکت خواهند داشت.

جایزه شهید آوینی اهدا می شود

پیشنهاد اهدای جایزه سالانه شهید آوینی از سوی رئیس سازمان صدا و سیما مطرح شد.

به گزارش فارس علی لاریجانی، رئیس سازمان صدا و سیما در همایش فردایی دیگری به مناسبت بزرگداشت شهید آوینی گفت: از آنجا که آثار هنری شهید آوینی برگرفته از مانی حقیقی هنر بود، پیشنهاد می‌کنم بنیاد شهید آوینی سالانه جایزه‌ای را به افرادی که بهترین آثار هنری را با مانی حقیقی ارائه می‌کنند اختصاص دهد.

سال گذشته نیز حسن بنیانیان، رئیس حوزه هنری در برنامه «همسفران» ویژه تحلیل از نویسندگان دفتر ادبیات و هنر مقاومت از اهدای جایزه شهید آوینی در سال ۸۳ خبر داد که تحت‌تحقیق یافت.

جناب آقای حسن کیانیان

درگذشت شادروان محمدتقی محمودیان برادر محسّر جنابعالی را به سرکار خاتم و جنابعالی و سایر بستگان تسلیت عرض نموده صبر و شکیبایی برای بستگان محترم و رحمت واسعه الهی برای عزیزان دست‌رفته از درگاه پروردگار سبحان آرزومندیم.
شرکت عزائی و اتحادیه ناشران و کتابفروشان تهران

جناب آقای حسن کیانیان

مصیبت وارده را به شما و خانواده محترمتان تسلیت می‌گویم.

مکول هغه

مکول هغه

خانه کتاب منتشر کرد

مجموعه کتابهای رنگ

تکثیر تصویر

میزفرود گفتمنی

کتابهای رنگ

www.kanab.ir
office@kanab.ir

اولین رمز

روشه‌ها

تاریخ برادران

www.hollylist.com

رمان ؛ روی سنگ که نمی نویسد

اولین رمز نوشتن رمان این است که قبل از شروع نوشتن، حتی قبل از اینکه اولین کلمه را روی کاغذ بنویسید، طرحی برای تمام کردن داستان داشته باشید. در اینجا چند پیشنهاد می‌دهیم که به شما کمک خواهد کرد تا نوشتن رمان را آغاز کنید که بتوانید آن را به پایان برسانید.

به عنوان مثال، شما قصد دارید رمانی بنویسید که حوادث آن در شهری که اکنون در آن زندگی می‌کنید، اتفاق می‌افتد. می‌توانید با کمی تغییر در دوستان و خویشاوندان خود از آنها به عنوان شخصیت‌های داستان استفاده کنید. در ابتدا در مورد نیایمی که می‌خواهید خلق کنید باید سؤالاتی از خود پرسید. این سؤالات‌ها کوچک و شخصی هستند که وقتی پاسخ داده می‌شوند، اطلاعاتی را از فضایی که می‌خواهید ایجاد کنید، عرضه می‌کنند. این اطلاعات مواردی هستند که کتاب شما را زنده خواهند ساخت. جزئیات کوچک و کامل اقتدار اتفاقی ذکر می‌شوند که حتی ممکن نیست توجه شوید که آنها را به حساب آورده‌اید. برای فهمیدن این جزئیات باید قبل از اینکه شروع به نوشتن کنید، فضای اطراف خود را از دید یک غریبه مکتوب کنید. باید به یک آدم ساده تبدیل شوید. سؤالات جزئی پرسیده و ارائه دهید که یک انسان ناآشنا از خود بسازد. باید محیط اطراف خود را توصیف کنید. کلاه، درختان، خیابان‌ها، خانه‌ها، ماه، حیوانات، رودخانه‌ها، ستارگان، ابرها، همه و همه را نامگذاری کنید. حتی اگر قصد نداشته باشید از این نام‌ها اطلاعات استفاده کنید و حتی اگر فکر کنید به آنها نیاز نخواهید داشت، دانستن این جزئیات باعث می‌شود تا قسمتی از افکار شما شوند و ذهنتان خواهد دانست که آنها وجود دارند، حتی اگر شما آنها را روی کاغذ نیاورید. در نتیجه کتابی که می‌نویسید در نیایی زنده خواهد بود نه در مجموعه داستان‌های مایلوود.

برای انتخاب نام شخصیت‌های اصلی داستان، وقت صرف نکنش در کتاب نام‌های کودکان، داستان، و با انتخاب نام فکر کنید که شخصیت را خلق کرده‌اید. شما باید حس کنید که شخصیت داستان شما در اغلب مواقع چه کاری انجام می‌دهد (هر چند اگر او را به اندازه کافی خوب خلق کنید، یکی از همین روزها سعی خواهد کرد که او را از دو صحنه کند، او به شما نگاه خواهد کرد و خود را فراموش کند، من این کار را انجام نمی‌دهم!) و حتی زمانی که شما از او عصبانی می‌شوید، همچنان زنده خواهد شد و وقتی ببینید، او اقتدار واقعی است که روی پای خودش می‌ایستد. همچنین در داستان شخصیت اصلی را خیلی برجسته نکنید که دیگران نادیده گرفته شوند.

حداقل شما باید بدانید که از دو یا سه شخصیت که نقش‌های اصلی را در سه یا چهار فصل اول طرح‌ریزی شده دارند، اطلاعات دقیقی دارید.

سعی کنید تضادهای خود را بشناسید. تضاد منطقی است که هر رمانی را به حرکت درمی‌آورد و اگر شما سعی کنید زمانی بنویسید بدون اینکه در ابتدا مطمئن شوید که موتور دارید، نمی‌توانید نوشتن را ادامه دهید. باید تضاد یا تضادهای خود را بنویسید و دنبال نکات کلیدی بزرگ باشید. باید بدانید داستانی که می‌نویسید، درباره‌ی نقاب خوبی و بدی، یا درباره‌ی برتری عشق یا در مورد هر چیزی که می‌تواند به خطا برود، آیا به خطای رود یا نه. هنگامی که به نویسی موضوعات زیادی را پیدا خواهید کرد که به موضوع اصلی شما این موضوع جهت قسمت‌های کتابی را در بر می‌آورد. آن تغییر می‌دهد، اما اگر ندانید که داستان‌تان یا چه موضوعی شروع شده و وقتی در موضوع تغییراتی رخ می‌دهد، نمی‌توانید کنترل روی آن داشته باشید. در حقیقت این موضوع داستان است که بیشتر از هر چیز دیگری، ابتدا و انتهای کتاب شما را به مرتبط خواهد ساخت و مطالب را متحد خواهد کرد.

در زمان‌های تجاری (زمان‌هایی که قرار است به فروش برسد)، شما باید داستان را به روایت اول شخص، یا سوم شخص بنویسید، اما اگر نمی‌توانید به تجربه بنویسید، سوم شخص در کتاب استفاده کنید. روایت اول شخص برای نوشتن بهتر است، چون گوینده یا تعبیر ناگهانی بیان، لحن شما را از پرورش می‌دهد. محدودیت‌های این نوع نوشته این است که هیچ چیزی جز آنچه شخصیت اصلی می‌داند، نمی‌تواند و چون شخصیت اصلی را می‌بینید، تقریباً می‌توانید مطمئن باشید که او رمان را زنده نگه می‌دارد.

سوم شخص در قلمرو داستان آزاد است. نوشتن یک رمان ادبی از دید سوم شخص راحت‌تر از دید اول شخص است. البته استثنای هم وجود دارد. هر دو آنها در جای خود مورد استفاده هستند و شما می‌توانید هر دو را برای نوشته‌های مناسب‌تر استفاده کنید.

باید نوع نوشته خود را مشخص کنید. در یک دنیای کامل و بی‌عیب و نقص، تمام کتاب‌ها به طور یکسان به تمام ناشرها فروخته می‌شوند و می‌توانیم هر چیزی را که می‌نویسیم بفروشیم و کارهای زیادی از این قبیل انجام دهیم، اما ما هنوز به این دنیای بی‌عیب و نقص نیاز داریم.

روی سنگ نمی نویسد همیشه می‌تواند به عقب بازگردد و آنها را تغییر دهد

دسترسی پیدا کرده‌ایم. در ضمن باید بدانید که در مورد چه موضوعی می‌نویسید. در نتیجه خواهید فهمید که چه کسی ممکن است کتاب شما را بخرد، دانستن این مطلب قبل از اینکه کلمه «پایان» را بنویسید، واقعاً به شما کمک خواهد کرد.

نوع نوشته‌ها عبارتند از: رمانتیک، مرموز، وحشتناک، وسترن، سرگذشت افراد، داستان علمی، تجاری، مذهبی، تاریخی و غیره. می‌توانید در یک کتابفروشی نام بریزید و سعی کنید تصور کنید که کتاب شما در کدام قفسه می‌تواند قرار گیرد. همان‌طور که شماست. توهمات خود را بشناسید. اگر اولین کتاب خود را می‌نویسید، سعی کنید به خودتان تحقیر دهید. تصور کنید شما یک میلیون دلار ساده‌بگیرید یا اینکه در فروش خارجی به همه زبان‌ها به مردم شناسنامه می‌دهید. لذت بخش است، اما احتمال وقوع خلاف این اتفاقات نیز وجود دارد. از زمانی که شما انتظارات بالای خود داشته باشید، از حرکت باز می‌ایستد و دانستن توهمات بالا می‌تواند شما را از کار بیندازد.

گذشته از اینها اگر از خود انتظار دارید که در کار اولتان یک رمان عالی بنویسید، هر بار که سعی می‌کنید کلمه‌ای روی کاغذ بیاورید به خود می‌گویید، یک رمان عالی هرگز چنین کلمه‌ای ندارد، و اینگونه هرگز نخواهید توانست حتی سبک خود را بنویسید. مجالی برای آموختن به خود بدهید و اشتباهات را تجربه کنید.

کوتاه‌ها باید بدانید که چگونه شخصیت‌های داستان را خلق کنید. این مهم‌ترین است که شما چه نوع داستانی را برای نوشتن انتخاب کرده‌اید. بهترین این است که می‌توانید داستان‌تان را توسط شخصیت‌هایی که خلق می‌کنید، محبوب و خواندنی کنید.

1- شخصیت داستان را بر اساس نام یا خصوصیت فیزیکی خلق کنید.

ممکن است این نظریه در نگاه اول غیرمنطقی به نظر برسد... ولی شما نام یک بچه را قبل از اینکه او را به حوض بشناسید انتخاب می‌کنید. به قول اینکه شخصیت داستان‌تان را بشناسید، برای او نام و ملا چشمان آن انتخاب نمی‌کنید در اینجا دو دلیل وجود دارد. اولین دلیل این است که شما یکسری تصورات قلبی در مورد نام‌ها و خصوصیات ظاهری شخصیت‌ها دارید. ممکن است تا به حال هر کسی را که به نام «جاری» می‌شناخته‌اید، مرد خوبی بود و هر کسی را که به نام «جاری» می‌شناخته‌اید، یک انسان اخلاقی بود است. در نتیجه ممکن است نام نقش اصلی را چارلی بگذارید. دلیل دوم این است که اگر شما یک نام و یکسری توصیفات فیزیکی بدینگونه داشته باشید... «چین سلی»، «۷۷ ساله، بلوند، چشمان آبی روشن و با این عادت که هنگامی که ناامید می‌شود موهای خود را می‌کند...» به خاطر ظاهرش نگاه عمیق‌تری به او می‌کنید. او وارد داستان می‌شود و هنگامی که به مشکل بر می‌خورد، شما مجبورید که به عادت‌کنند موی او باز گردید و او این کار را تکرار می‌کند و نتیجه تا آخر داستان کوچک خواهد شد.

2- نقش شخصیت داستان توسط مشکل که برای او پیش می‌آورد، یک گروه نامشخص یا یک ابزار بسط دهید. اگر هنوز تصور روشنی از داستان‌تان ندارید و نمی‌دانید که موضوع آن در چه موردی است، اگر نمی‌دانید حوادث داستان در کجا روی داده و... می‌توانید این کار را انجام دهید، بگویید شخصیت اصلی... را بیشتر از هر چیز دیگری در دنیا می‌خواهد. این شخصیت چه می‌خواهد؟ عشق، احترام، تحسین، انتقام و...

چیزهایی از این دست روی کاغذ بنویسید و توجه داشته باشید که اینها را روی سنگ نمی‌نویسید و همیشه می‌توانید به عقب بازگردید و آنها را تغییر دهید. یا اگر هنگامی که شخصیتی را خلق می‌کنید متوجه می‌شوید که برای داستان مناسب نیست، می‌توانید او را برای کتاب بعدی بگذارید. در نوشتن در یک زندگی هیچگاه هیچ چیزی هدر نمی‌رود. اگر شخصیت داستان شما مانند اکثر مردم باشد، چیزهای مختلفی می‌خواهد و زمانی که شروع به کشف این خواسته‌ها کنید، خواهید فهمید که داستان به کجا می‌رود و در مورد چه چیزی خواهد بود.

3- خود را از جای شخصیت داستان بگذارید. این کار گاهی لوقات آسان است، اما در واقع خیلی سخت می‌شود. هرچه وقتی این کار سخت است، مهمتر می‌شود. وقتی که می‌نویسید، شما آن چیزهایی را که می‌توانید می‌نویسید. در نتیجه وقتی مللاً در مورد یک آدم بدفایت می‌نویسید، مجبورید که مانند او بدفایت باشید. شما باید بدانید که چرا یک آدم بدست اینگونه رفتار می‌کند و باید بدانید اگر شما در آن وضعیت جای او بودید، چه می‌کردید. چون اگر این کار را انجام ندهید، هیچ چیز برای مخاطبان شما، شخصیت‌هایی را که خلق کرده‌اید باور نمی‌کنند. کار توانمند خود را جای شخصیت داستان بگذارید. کار شما کاملاً ساختگی و بی‌جان به نظر می‌رسد.

4- شخصیت‌های داستان معدود کنید. معدودی و بکاملی در روی یک سکه است. شما باید با شخصیت‌هایی که خلق کرده‌اید احساس بکاملی کنید و خود را جای آنها بگذارید. هم شخصیت‌های خوب و هم شخصیت‌های بد. اما هرگز نباید با آنها احساس معدودی کنید. به عبارت دیگر شما باید بفهمید که شخصیت‌های داستان‌تان چرا کاری را انجام داده‌اند اما به عنوان مثال نباید به آنها اجازه دهید که برای خارج شدن از موقعیتی در آن‌ها انتخاب کنند. و نکته آخر اینکه سعی کنید از زندگی خودتان بنویسید. این تنها تکنیکی است که به شخصیت‌های داستان جان می‌بخشد. می‌توانید حتی بدترین لحظات زندگی برای ساختن یک داستان خوب استفاده کنید.



روی سنگ نمی نویسد همیشه می‌تواند به عقب بازگردد و آنها را تغییر دهد



مرئضی قدیمی

کشت و کنار

۳۰ سال تلاش در آکادمی

تپه کتاب فرامه شود. البته این فرست برای آکادمی فرامه است تا در صورت نیاز بتواند کتاب‌های را نیز مرجع کند که این امکان هزینه زیادی را در بر می‌گیرد. به عنوان مثال اگر کتابی که آکادمی وارد کرده باشد نماند، آنگاه می‌تواند هسند باقی کتاب‌ها را مرجع کند. هنوز بسیاری از قسه‌های کتابفروشی آکادمی خالی‌است و تا تکمیل شدن بسیاری از حوزه‌ها مدت زمانی خواهد کشید.مفتوح تصور می‌کند برای تکمیل سایر حوزه‌ها که شاید تا آخر تابستان طول بکشد، می‌بایست حداقل با یکصد ناشر در ارتباط باشند و کتاب‌های آنها را تهیه کنند.

همه این ارتباط‌ها تپه کتاب‌های مختلف و ایجاد نوع قابل توجه مستلزم سرمایه‌گذاری بسیار زیادی است که این بار مفتوح در جواب چگونگی‌اش می‌گوید:همه ۳۰



سال تلاش را در آکادمی جمع آوری کرده‌ام و تا دو سال مقاومت می‌کنم و اگر نتوانستم هزینه‌ها را بپردازم، کنتم انعام می‌دهم و برگردم... وگرنه شاید همه چیز باید کنار بگذارم و به پیشنهاد دوستان عمل کند.یک رستوران، یک کافی شاپ شاید هم یک کافی نت و از این جور حرف‌ها که سوادش خیلی خوب است، مفتوح وقتی دربارهٔ آکادمی صحبت می‌کند، چه‌اش رنگ دیگری می‌گیرد. صدایی محکم می‌شود. هرچند که سگارا پشت میگردا، روش می‌شود و شاید متوجه جلال او نباشند و فهم سرمایه ۳۰ سال تلاش را یکجا جمع کردن یعنی چه؟

همه چیز از فروش کتاب مقابل الطیر عطار رویه‌روی نریدهای دانشگاه تهران شروع می‌شود و بعد علاقه‌مندی به کتابفروشی و جلا بعد از ۳۰ سال تلاش، صاحب یک کتابفروشی شد. البته از رویای فرهاد مفتوح صاحب کتابفروشی آکادمی، به اینجا ختم نمی‌شود و فکر می‌کند شاید روزی شاهد افتتاح کتابفروشی‌های تخصصی لاین کتابفروشی‌ها در حوزه‌های مختلف باشد؛ هرچند که هم‌اکنون با بارهای آکادمی، جابجایی قابل توجه انجام داده است.

کتابفروشی آکادمی که هنوز به طور رسمی افتتاح نشده چندی است شروع به کار کرده و مفتوح صاحب کتابفروشی معتقد است آکادمی تنها کتابفروشی تخصصی کتاب‌های لاتین دانشگاهی است. او کتابفروشی شروع کارش با معرفی و فروش کتاب انگلیسی در حوزه‌های مختلفی چون پزشکی، مهندسی، ادبیات، هنر، معماری، علوم کاربردی و تورسیسم است، در عین حال راه‌اندازی کتابفروشی‌هایی که به صورت تخصصی کتاب‌های هر حوزه را عرضه کنند، از برنامه‌های بعدی مفتوح است. مفتوح می‌گوید بسیاری از دوستان و همکاران معتقد هستند کار انشعابی انجام داده‌اند. موضوع این دیدن‌فروش کتاب‌های خارجی با دلار آزاد کار بسیار خطرناکی است و این امکان وجود دارد که موفق نشود، اینکه فکر دیگری بلند نشود. باید به این کار علاقه‌مند شد، تنها به‌تایید او در جواب به این سوال است که چرا این خطر را بپذیری؟

کتابفروشی آکادمی که مثل همه کتاب‌هایش بسیار شیک و تا حدودی متفاوت تر از سایر کتابفروشی‌های راسته انقلاب است فرصتی است برای تهیه جدیدترین کتاب‌های انگلیسی منتشر شده در کشورهای چون آلمان، انگلیس، سوئیس، آمریکا و هند.

اکثر کتاب‌های آکادمی بر اساس ارتباط با اساتید دانشگاهی انتخاب می‌شوند، به این صورت که آکادمی دانشجویان کتابخانه‌های اشتراکی‌های مختلف را در اختیار اساتید قرار می‌دهد. آنها نیز مناسبترین عنوانی را به آکادمی معرفی می‌نمایند. بعد از آن مقدمات سفارش و



انتشارات GABI انگلیسی و BLACK WELL از جمله ناشران معرفی هستند که آکادمی از آنها کتاب می‌خرد. مفتوح می‌گوید: همه جایی جهان شروع است که ناشران به کتابفروش‌ها تا ۶۰ درصد تخفیف می‌دهد. به ما هم از این ۴۰ درصد تخفیف تقریباً ۲۰ درصد تخفیف به مشتری‌هایمان می‌دهیم.

مفتوح که خودش فارغ‌التحصیل رشته زبان انگلیسی از دانشگاه تهران و همچنین فارغ‌التحصیل رشته مدیریت هنلداری از انبایاست می‌گوید، از آنجایی که ما خوانمان تولیدکننده علم نیستیم، بالطبع تولیدکننده کتاب‌های علمی زیرنسیسم. بنابراین می‌بایست آموزش زبان تخصصی را از مقاطع دیررس‌تری آغاز کنیم. به عنوان مثال اگر کسی فراز است در دانشگاه کامپیوتر بخواند، می‌بایست در زمینه‌ستان زبان تخصصی کامپیوتر یادگیری و اینطور می‌تواند که در دانشگاه به جرات درسی و تعدادی محدودی تیراج ترجمه مربوط به سه سال‌های قبل بسنجد نمی‌کند. به کتاب‌های روز هومان علم و تخصص هم توجه خواهد

کرد و نتیجه این اتفاق نیازمندی به کتاب‌های خارجی است که آن‌وقت مسئولان یا اساتید دانشگاهی مجبور هستند روش دیگری را اعمال کنند و ارائه کتاب‌های خارجی دانشگاهی محدود به دولتی‌نگاه بین‌المللی تهران و نمایندگان کتاب‌های خارجی می‌شود. مفتوح معتقد است به جز دولتی‌نگاه کتاب‌های خارجی که در طول سال‌های گذشته در طول سال‌های گذشته برای ما بسیار کم بوده، تخصصی نمی‌باشند و خیلی از آنها کتاب‌های بانی مانده از سال‌های گذشته را می‌فروشند.

مفتوح که طی سال‌های گذشته نماینده ناشران مختلف از کشورهای اروپایی و آمریکایی بوده، هر سال حضور فعالی در نمایشگاه‌های بین‌المللی داشته است اما مسئول حضورش به نوعی متفاوت خواهد بود چراکه نمایندگان فرمسی خواهد بود برای معرفی بیشتر آکادمی به نشر دانشگاهی که از سراسر کشور به دند نمایندگان خواهند آمد. گرچه مقدماتی هم برای ارتباط با کلیه استانان

اقتصاد کاربردی نشر

حق تألیف

وقتی ناشر و مؤلف باهم شریک می‌شوند، فروش بیشتر کتاب حق تألیف را بالا می‌برد و فروش کمتر آن را پایین می‌آورد.

توزیع و مراحل اجرا

تولیدات جدیدی که در یک انتشاری اخیره می‌شود، بعد از دریافت سفارش‌ها، تولیدات، بسته‌بندی و برای خریدار فرستاده می‌شوند. بعد از این مشتری یک برگه فروش فرستاده می‌شود و ناشر پولش را دریافت می‌کند. در این مرحله، کارهای دیگری مانند یکپسلی مناسب، جمع‌آوری حساب‌های مانده و انجام می‌شود.

مسأله دیگری که در توزیع مهم است، برکنش‌هاست. تا وقتی برکنشی‌ها وجود دارد نامی توایم مناسب نهایی شود کتاب را بگذاریم. هزینه‌ای که برای کتاب‌هایی که روی قسه‌های ناشر جدید می‌شوند قابل چشم‌پوشی نیست.

بعداز شروع بازار

گاهی اوقات به نظر می‌رسد که یک پروژه پتانسیل بیشتریافت ندارد. اما بعضی از پروژه‌ها با صرف انرژی، تبلیغات و تلاش برای معرفی کتاب، ظرفیت فروش بالا را دارند.

هزینه‌های اداری و معمول

در مرحله حرفه‌ای، هزینه‌های اداری و معمول (انتشارات قبول می‌کند، هزینه‌هایی که معمولاً نمی‌توان آنها را به مرجع خاصی ربط داد، هزینه‌های مثل وسایل نقلیه، هزینه پستی و حقوق کارمندان، آنها اغلب بین ۵ تا ۱۵ درصد منابع فروش را در بر می‌گیرد که مبلغ کمی هم نیست.

عدم اطمینان و ریسک

عدم اطمینان و ریسک از تجارت جدا نمی‌شود درست مثل سراسر زندگی، اگر کسی می‌توانست از نتیجه مطمئن باشد، خطر رفع می‌شد. شک می‌تواند کم شود اما هرگز حذف نمی‌شود، بنابراین خطر همیشه وجود دارد. اما ممکن است کم و زیاد شود. برای اینکه سود یا تجارت زیاد شود باید تصمیمات عطف کم شود اما شک و عدم اطمینان زیاد در نشر کتاب طبیعی است.

بازار کتاب هرگز امکان پیش‌بینی و اندازه‌گیری موفقیت پروژه، داشتن خوانندگان و رعایت آنها حقیقتاً غیر قابل پیش‌بینی است. پروژه‌های نشر خیلی وقت‌ها با بورشکنگی ناشر همراه‌اند.



ریشه‌ها

آذرساندی



سرفصل‌های این مقاله درباره هزینه‌های پیش از چاپ کتاب است که معمولاً روی هزینه‌های بعد از چاپ تأثیر می‌گذارد.

هزینه‌های قبل از انتشار

برای هزینه‌های قبل از فروش هر کتاب قراردادهایی بسته می‌شود. ناشر تمام خطر چاپ کتاب را می‌پذیرد. اگر یک پروژه موفق شد یا شکست بخورد تمام هزینه‌ها به عهده ناشر است.

کسب محتوا

پروژه نشر هزینه‌هایی دارد. تولیدات نشر معمولاً به‌صورت نوشته است اما ممکن است هزینه‌های ترافزاری مثل فیلم، نور یا شیوه‌های دیگری از تألیف باشد. گاهی اوقات، این عاوبین در خود گروه نشر غرق می‌شود. در این حالت ناشران هزینه‌های شامل حقوق اعضا، شهلاست، امیازات، تجهیزات و... را تأمین می‌کنند.

تمام این هزینه‌ها را ناشر می‌پردازد اما زمان فروش کتاب قسمتی از سود حاصله به مؤلف و قسمتی از آن به ناشر بپردازت می‌شود. با توجه به هزینه اولیه گاهای فوقات ناشر و مؤلف چاپ یک اثر با هم شریک می‌شوند.

ویرایش

ویرایش باعث پخته‌شدن مطالب می‌شود و یک بر خورده مطالب بین مؤلف و خواننده است که به خواننده اطمینان می‌دهد. به مطلب توجه کلی شده است. ویرایش به ساختار مطلب، سبک نوشتن و خیلی چیزهای دیگر توجه می‌کند. ویرایش مجدد، خواننده را مطمئن می‌کند که مطالب کاملاً دقیق است و سطح کتاب را بالا می‌برد. مؤسسات نشری می‌کنند که به‌وسیله سره‌فروشی در ویرایش پول بیشتری به دست آورند.

طرح و تصویر

طرح به خواننده کمک می‌کند آسانتر با کتاب ارتباط برقرار کند و تصویرها معمولاً برای انتقال حس نکته‌های تأثیرگذار به کار گرفته می‌شوند.

طرح خوب در مقایسه با کمکی که می‌کند، ارزان است. اما ما آزاد نیستیم هر طرحی را کار کنیم. تصویر خوب، هزینه‌های انتشار را زیاد می‌کند اما بیشتر اوقات در سود کتاب تأثیر زیادی دارد.

کتاب‌های تازه شماره ۱۷۳، شنبه ۲۹ فورورد ۱۳۹۲

جهان برنامه یزویی، با واقعات سر و کار دارد و برای شناخت واقعات و دانسته‌هایاید نگاه به «است‌ها» کرد و نه «باید‌ها». به همین جهت است که در دنیای امروز آنکه برهنه‌ها تنگه و براساس آن به برنامه یزویی دست می‌یازد، پیروز میدان است. چرا که می‌داند چه دارد و می‌داند، فاصله بین دانسته‌ها و ندانسته‌ها چیست و بین واقعیت‌ها و آرزوهایش تا چه اندازه مغایرت وجود دارد. مجموعه ارزشمند «ارزش‌ها و کنرش‌های ایرانیان» را باید از این منظر گریست و کار جمعی را هم درست آغاز کرد. مهم در تارک این طرح بزرگ، بر مبنای بوده‌اند، باید از رویه نگاه به جهان و ایران از برایی کرد.

این واقع‌نگری البته تنها در این جمع محدود نبوده و زمانه‌اند و اگر چه پیشینه‌ای فرازمان ندارد، به‌خصوص در حوزه فرهنگ، اما نشان می‌دهد که بوده‌اند محققان و فلسوفانی که در اندیشه شناخت دقیق و عینی‌تری از مسائل فرهنگی، آن‌هم جزئی‌ترین آنها، بودند. به نوعی کثمی کردن موضوعات فرهنگی را خواستار بودند. اگر جامعه‌شناسی و پژوهشگری علوم اجتماعی و کاربرد کثیر آن در برنامه‌ریزی‌های کلان فرهنگی نشان داد، که این خاک و بستر می‌تواند حاصل خیزتر از آنی باشد که به بسیاری گمان می‌برند.

بر همین بنیاد بود که در سال‌های ابتدایی دهه ۵۰ و به همت مرحوم دکتر علی اسدی و با همکاری دکتر موسوی‌مسینی و دکتر حمید نهریان پیشانی اجتماعی (لایحه یا مدیریت عمومی) در مطبع کشور انجام شد. آن را پیشانی فرهنگی مردم دوازده رشته‌های جمعی با تأکید بر رادیو و تلویزیون، گرایش‌های



مکتبی است از خودسؤال کنید که قیون عنوان گذاری یک نوشتار چه مفاروی هستند؟ پیش از پاسخ به چنین سؤالی باید فراموش کرد که تألیفات هر فرد صرفاً شخصیت فردی و جمعیتی، اخلاقی و سواد و توان فرد دیگر در قالب فهم‌ها و توانایی که وی در حلالا قصه خویش خلق می‌کند نمایان می‌شود. بنابراین یک مؤلف مجرب همواره باید آگاهی بی نظیر توأم با فناوری بگانه خلق نماید. در اینجا به تکنای چند حاوی قیون عنوان گذاری و مسائلی که واجب است در جهت آن رعایت شوند، اشاره می‌کنیم:

۱) **انتخاب‌ریحلت**
هر داستان توسط مجموعه‌ای از عبارات کوتاه و بلند شکل می‌گیرد. به این جهت جملات تکیه‌گاهی برای موضوع و محتوای کتاب محسوب شده و به علت نقشه که در انتقال منظور و مقصود نگارنده دارند، از اهمیت خاصی برخوردار هستند. هر مؤلف در انتخاب‌های جملات اثر خود از آزادی عمل ویژه‌ای برخوردار است و قادر است ترکیبات متنوعی را در رابطه با عبارات و بندهای کتاب خویش به کار گیرد. برای نمونه جملاتی را که امکان تلقین یا عبارات طولانی‌تر را دارا هستند، و سبب بی‌نگارگی بیش از حد متن می‌شوند. در انتخاب بندهای مذکور، قیون و سبب، مدینه، این ژنپ از شکل‌گیری مکالمات کوتاه و تشریحی ممانعت می‌نماید. لکن باید بدقت دانسته باشد که این عمل با انتخاب بیش از حد از بنده، فرصتی را برای آسایش و آسودگی خاطر مخاطب به جا نگذارد. به طوری کلی وجود نوعی وحدت و یگانگی ساختاری و موسیقی جهت ارتباط مطالب یک بند با بندهای دیگر ضروری است. بنابراین نباید فراموش کرد که ساختار و طرح کلی داستان در نحوه عنوان گذاری و انتخاب نام مناسب برای اثر دخیل است.

۲) **حسن انتخاب لغت**
گوشش هر نگارنده در مورد کلمات، اصطلاحات و تعابیر موجود در آثارش مورد توجه و جاذب اهمیت است. به این معنی که وی باید بگرداند هرگز از لغات پیچیده و متکلف یا اصطلاحاتی که بیش از حد مورد تواتر، موزن و پرنگارنده است. آسانوار، جملاتی هستند استفاده نکند. بلکه جایی‌گیری کلمات در متن، باید گونه‌ای تنظیم نماید تا خواننده برای فهم داستان لذتی به‌فکر زائد و اضافی نداشته و ذهن وی از موضوع جملاتی بحث منحرف نشود. لازم به ذکر است که قیون دستورالعمل نیز در هر نوشتار باید به دقت در نظر گرفته شوند، چرا که گاهی برخی از مؤلفان، این اصول و قواعد را زیر پا می‌گذارند و عویتی مبطل از لغات و تعابیر بی‌معنی و حتی قافله‌شادانه گذاری تألیف می‌نمایند.
در کتاب خویش کلماتی را خارج از زبان

اجتماعی و فرهنگی از قبیل احساس رضایت از زندگی، مشارکت سیاسی و.. مورد مطالعه و بررسی قرار گرفت. نتایج آن پیمایش در سال ۵۶ و در محدوده‌ای محدود انتشار یافت. ادامه آن پژوهش پیمایشی در سال ۵۸ هم مورد توجه قرار گرفت، اما نهائیات اجتماعی و سیاسی اجازه نداد تا آغاز آن کار انجامی خوش یابند.

در سال‌های ابتدایی دهه ۶۰ نیز طرح انجام چنین پیمایشی در وزارت کشور وقت مطرح شد. در آن

ارزش انتشار این مجموعه
اگرچه غیرقابل انکار
کم نظیر
و تحسین برانگیز
است
اما اینکه نه ظرف و دسال
ویرایش تازه این مجموعه
و انتشارش می‌یابد
بسیار مهم تر است

سال‌ها مسأله آسیب‌های اجتماعی از موضوعات مهمی بود که چندین نهاد و دستگاه در زمینه آن سؤال بودند و این خود به اشغالی در نظام اطلاعات و آمار دامن زده بود، چرا که برداشت‌ها و تعاریف مغایرت از معانییم تفاوت در برخی آمارها را موجب شده بود. همین ششست سبب شد تا احمد مسجدجامعی آوزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی کنونی، مسؤولیت سامان دادن به گزارشی در این زمینه را به تنگک برخی نهادها برعهده بگیرد که در نهایت به گزارشی منتهی شد که اختیالا عنوان گرفت. وزارت کشور باید موجود باشد. در آن گزارش ضمن تحلیل اوضاعیت آسیب‌های اجتماعی به برداشت‌های مغایرت از جرم و آسیب در جامعه



به انگیزه انتشار ویرایش اول ارزش‌ها و کنرش‌های ایرانیان

پر کردن شکاف «است» و «باید»

بیزره در بین دستگاه‌های مسؤول پرداخته شده بود. برداشت‌هایی که بر برخی باورداشت‌های اظهار شده مکتبی بود و از کثرت و تنوع آنها حکایت می‌کرد. احمد مسجدجامعی در مقدمه‌ای که بر ویرایش اول کتاب ارزش‌ها و کنرش‌های ایرانیان نوشته دیده‌گاه خود دوزیر، آن گزارش را اینکه توصیف می‌کند: «آنها که با آسیب‌های اجتماعی سر و کار دارند، برداشت‌ها خود سبب‌گذار و عوای از موضع منحصر - بلافاصله خود را با سانه تعریف آسیب مواجه می‌نمایند. هر کسی از مغف خود بجزوی را آسیب می‌نگارد به که ممکن است دیگری آن را آسیب‌کننده نامد.»

در سال ۱۳۷۲ وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به دلیل اهمیت تحقیقاتی از این نوع در سداد شناخت تحولات فرهنگی و اجتماعی جامعه از طریق اجرای این نوع تحقیقات آآمد و حاصل آن پژوهش «آگاهی‌ها، گرایش‌ها و رفتارهای فرهنگی و اجتماعی» بود که به همت دکتر موسویجر محسنی به انجام رسید.

دیگر این قطار راه افتاده بود و هر دم واگنی تازه و مسافرائی تازه‌تر به آن اضافه می‌شدند. سال ۱۳۷۷ مایوریت پژوهشی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی اقدام به برگزاری گروه‌هایی با عنوان اسبست‌های سامان‌دهی فرهنگی کرد که هدف آن روشن کردن حوزه‌ها و مسائل سیاست فرهنگی بود. در آن گروه‌هایی که به لحاظ تنوع حضور افراد و نخبگان از گرایش‌های مختلف تقریباً کم نظیر بود، اکثریت بر این نکته انگشت نهاند که معیار و خط کثشی واقعی وجود ندارد که وضعیت فرهنگی و اجتماعی جامعه را نشان دهد. مجموعه آن سخنرانی‌ها اگر چه حاوی نقضات‌های مختلفی درباره وضعیت، روند‌ها و پدیده‌های تحولات فرهنگی بود، مهمترین عیب آنکه آن نشان‌های پایه و بستر معنی تجزیه‌گری بیان آن نظرات بود. به همین جهت آن نیاز مطرح شد که برای پاسخ به پرسش‌های از شیل چگونگی وضعیت



فرهنگی، سمت و سوی تحولات، شناخت نصرات و… به مجموعه‌های از اطلاعات کثمی، استاندارد و قابل مقایسه نیاز هستند.

این سخنان بنسب‌ساز راه افغان نظاری شد که در پشت آن سه واگن (سه طرح ملی) ارزش‌ها و کنرش‌های ایرانیان، «رفتارهای فرهنگی ایرانیان» و افضا‌های فرهنگی ایرانیان، حضور و بروز جدی داشتند. واگن‌هایی که در نهایت به انتشار نزدیک به ۱۰۰ جلد کتاب با اطلاعاتی ویژه، دقیق، جزئی و قابل اعتنا و اتکا انجامید. این قطار البته در این اندازه موفق نماند (به مانته بسیاری از کار و کردارهای تحقیقی پژوهشی دیگر که بدل شد. تاسی از کثرت از دو سال موه‌های تازه‌تری راه نمر نشاند.

ارزش انتشار این مجموعه اگر چه غیر قابل انکار، کم نظیر و تحسین برانگیز است. اما اینکه در ظرف دو سال ویرایش تازه این مجموعه انتشار می‌یابد، بسیار مهم تر است، چرا که عدالت ما ایرانیان را درون کار در میانه کار بوده و گویی وقتی فرهنگی دانشنامه‌ای، پژوهشی این چنین همین که یک بار منتشر شده، دیگر نیاز به بازبینی و نوگزین اطلاعات آن نیست. هنوز البته جامعه و شیوهرندان ما نیز در شاد، ملودان نیز نمانت نگه‌اند، که از اطلاعات روز آرسفاده کنند و به قول معروف «to the date» باشند. همین که می‌بینیم فرهنگ مینیم، دهمعدا، دانشنامه‌های متعددی که ۴۰ تا ۵۰ سال از عمر آنها می‌گذرد و روز آند نشده‌اند، هنوز دست و به دست گشته و بازار فروش مناسبی دارند، نشان از کم کاری فرهنگی در این زمینه دارد و لذا برای بسیاری از کم غیر قابل باور است که بشنویم مجموعه‌ای ۷۸ تا ۷۹ جلدی در فاصله دو سال اطلاعات دیگری به آن افزوده می‌شود. این البته از نظر فرهنگی ماست و نه مجموعه‌ای که به سرپرستی و مدیریت پژوهشگر توانمند و خوش‌ذوق و پیششکار، دکتر محسن کردزئی (مدیر علمی پیمایش ملی ارزش‌ها و کنرش‌های ایرانیان) سعی دارد و دارند که هر روز دانش و آگاهی‌های مدیران و علاقه‌مندان به فرهنگ و مسائل و موضوعات فرهنگی اجتماعی را روزآمد کنند.

در واقع این مجموعه به این باور دانش علمی رسیده‌اند که تحولات شناخت قرن ۲۱ و سطره علمی اینترنت و ماعواره و موج نهمه و روزه به کثرتش اخبار و اطلاعات هر فرد به عنوان نرسیده، از به کارگیری آنها جدا بیزیرد.
۳) **لحن**
در مورد انتخاب لحن هر کتاب می‌توان گفت که برگزیدن لحن شخصی و در عین حال دوستانه در مورد کلیه داستان‌ها و زمان‌های ساد، به اصطلاح «ملم جایز است». یعنی مؤلف باید همان لحنی را که در جین صحبت کردن در عنوان شخصی خود و یا شعر خویش به کار می‌گیرد برگزیند. لکن باید از انتخاب لحنی که بیش از حد غیررسمی، عامیانه و عویش‌آمیز هستند اجتناب کرد و در گوشش را به اقتضای موضوع متن انجام دهد. (رسمی نبره، رسمی محاوره‌ای و عامیانه یاد نظر گرفتن زمینه فرهنگی شخصیت‌های قصه)
مجهیز هر نگارنده باید این نکته را مد نظر قرار دهد که نگارش همه آثارش به منظور خوانده شدن توسط کلیه ملت‌ها، طرف‌های مردم و هر جنسیتی صورت می‌گیرد. بنابراین اگر لحن متن با تعصب یا جانبداری در زمینه خاصی توأم باشد، همواره مشکلات گوناگونی را برانگیزد. باید توجه به مطالب مذکور در می‌یابیم که نوع لحن هر نوشتار تأثیر به‌سزایی در انتخاب عنوان آن خواهد داشت.

۴) **صنایع بدیعی**

صنایع بدیعی باید با دقت و توجه ویژه‌ای به کار گرفته شوند. تا به حدیلی اثر افزوده و زیبایی زبان متن را اوج‌بند کنند. نویسدگان مختلف نیز جهت تزئینی قرآنی کاربرد آنها مطالعه کتب باعقیق در جمله مذکور می‌یاز. دستورالعمل نیز در این صنعت و گونه‌های آن مشخص است.
حالات ویژه هر شخص و تشکیل می‌دهند. به این ترتیب صنعت صنایع‌سازی با جلالی که به بدیند داستان می‌بخشد، عمل عنوان گذاری را برای مؤلفان تسهیل می‌کند.
در بیان می‌توان گفت در صورتی که هر نگارنده‌ا خواهد نوشت، همان گونه که صحبت می‌کنید را رعایت کند. زبان و عنوان آثارش همواره جذاب و درخشان خواهد بود.

ملی‌شان بدون هیچ توضیح اضافه در باورنی

متن مورد استفاده از وی.سعد. بنابراین با توجه به عووب گرفته شد خریدی است که

هر فرد به عنوان نرسیده، از به کارگیری آنها جدا بیزیرد.



یاید از انتخاب لحنی که بیش از حد غیررسمی، عامیانه و عویش‌آمیز هستند اجتناب کرد و در گوشش را به اقتضای موضوع متن انجام دهد. (رسمی نبره، رسمی محاوره‌ای و عامیانه یاد نظر گرفتن زمینه فرهنگی شخصیت‌های قصه)
مجهیز هر نگارنده باید این نکته را مد نظر قرار دهد که نگارش همه آثارش به منظور خوانده شدن توسط کلیه ملت‌ها، طرف‌های مردم و هر جنسیتی صورت می‌گیرد. بنابراین اگر لحن متن با تعصب یا جانبداری در زمینه خاصی توأم باشد، همواره مشکلات گوناگونی را برانگیزد. باید توجه به مطالب مذکور در می‌یابیم که نوع لحن هر نوشتار تأثیر به‌سزایی در انتخاب عنوان آن خواهد داشت.

بر خیابانی فخرشان و نشکشان

بر خیابانی مسلحشان و جنگشان

در نوشتن این یادداشت از دو مقدمه ابتدایی این مجموعه بهره بردم. سوخن کثیم و برمنی و توصیف روش پژوهشی و پیمایشی همه‌نگارگان این مجموعه خود باورنماید یادداشتی جداگانه است که اسد اولیوم در فرمشی مناسب به آن بیزوام


کارگاه
فرشته توانگر

کهنه کارها و تازه کارهای داستان نویسی

محل هر صاحب حرفه‌ای داستان‌نویس ها را می توان به دو دسته تقسیم کرد، کهنه کارها و تازه کارها. گاهی هر دو گروه رویهم روی هم قرار می‌گیرند و تفاوت هایشان مانند تفاوت های نویسل برسته می شود. نسل گذشته، نسل جدید را به رسمیت نمی‌شناسد و نسل جدید، پیش از خود را می‌گیرد. کهنه کارها، معمولاً رغبت به مطالعه آثار نویسندهگان جوانتر ندارند و نویسندهگان معاصر را نویسنده های هم دوره و از جنهی همین خود می‌دانند. از سوی دیگر نویسندهگان تازه کار اگر این خطر وجود دارد که اگر با همان اولین کتاب به شهرت برسند، مگر از قایل توجهی به جوانیاریانند چون تلاش خندانی نمی‌کنند در این عرصه پای پیامند که از آن به بعد هرچه می نویسد مورد پسند همگان قرار می‌گیرد و بدون کوشش می توانند در بین مردم اعتبارشان را حفظ کنند و از آنجا که به حرفه‌ای کار کردن آمورخته نیستند، خیلی زود از گردونه همکارشان خارج می شوند.

کار حرفه‌ای در زمینه داستان ناز هر دو گروه آسان نیست. ادبیات نابوری و از جنهی، خودباوری در ایران امری عامی نیست. کهنه کارها به تجوی پیش خودشان فکر می‌کنند که گول خورده‌اند و تازه کارها، کج و سرگردان مطمئن نیستند که در راه درستی گام برداشته‌اند. دائماً گوشه چشمی به زندگی روزمره دارند و خود را چندان در بند و گرفتار نمی‌بینند که نتوانند در صورت ناگهی به آن پناه نبرند. دسته‌ای دیگر از کهنه کارها، اگر هنوز اثر در خور توجهی خلق نکرده باشند، به این می‌بالند که به هر حال، از ادبیات مغرب نشانه‌اند. بعضی هم پس از چاپ چندین کتاب، سرخورده از پیامد ملی که از راه نشده، فرسنگ کرده است. اندکی قدر دیده و هیچ بعد قدر ندیده، شوق و شور از دست داده، کوهی از ادعا، سرخورده از خود و دیگران و بدین به ادبیات، تولیدگر نوشته های مستند که به سیاه مشق های دوران جوانی شان می‌شاهت نیست، دچار بی هوصلگی زودآیندی می شوند که بین آنها و ادبیات ناب فاصله می‌گذارد. رفته رفته، حساسیت اولیه خود را از دست داده و مانند بقیه، گوش رنگ اخبار رسمی می‌ماند.

زنگ و نوا
عزت الله سلیمی


مسعود نوذوشی متولد تهران است. او تحصیلات خود را تا حد دیپلم در ایران گذراند و در اکثر سال ۱۹۷۷ برای ادامه تحصیل راهی کشور سوئد شد و پس از اتمامی لیسانس سوئدی در Stockholm tekniska institut در سوئد به **مهندسی راه و ساختمان پرداخت ولی چون در ایام تحصیل در بیمارستان بزرگی کار می کرد تا مدت ها بعد از پایان تحصیلات نیز در بیمارستان مشغول به کار بود و امروز با توجه به شرایط خاص کار برای افراد خارجی مقیم سوئد در یک شرکت دانش بنامی فعالیت دارد.**
نوذوشی عضو تیم ملی شای جوانان و تیم ملی فائزینی بوده و هنوز هم مست و علاقه زیادی به ورزش دارد و داستان نویسی به بازیگد جلاد اول رمانش با عنوان داستان آبی» در تهران منتشر کرده است. به پناه داشتن آبی» در پای و سفری که به ایران داشت گفتگوی انجمن ادبم

آبی نوذوشی، موضوع اولین کتاب شما در چه زمینه‌ای است؟
این کتاب در کل به موضوع مهاجرت ایرانیان می‌پردازد که من سعی کردم آن را در قالب داستانی روایت کنم.
پانچوجه انتخاب این موضوع، شناخت شما از موضوع

با این حال، کهنه کارهایی که صاحب حرفه شده‌اند هم کم نیستند با قلم و کاغذ سفید چنان می‌نویسند که آب به خاک، نظریه هر لحظه، می‌تواند پشت میز بنشیند و قلم به دست گیرند و چیزی را بر کاغذ بیاورند که به درستی آن ایمان دارند دیگر مانند دوران جوانی، تنها به انتظار الهام و استعداد منحصر به فرد خود نمی‌مانند و به تلاش و جریان مداوم اندیشه خود اکتفا می‌کنند، اگرچه گاهی



فراموش می‌کنند از کجا شروع کرده‌اند. اولین وله‌ای که نخستین کار چاپی را با آن آغاز کرده‌اند چه بوده و شروع نوشتن اولین جمله چه احساسی داشته‌اند برای آنها شروع همیشه از همین تجربه با همین آخرین جمله‌هایی است که در دهانتان به یاد می‌گیرد تاملی شده است.
طرح مکرر تاملی شده است.
در عوض، تازه کارها با آزمون دشوارتری روبه‌رو هستند. در ابتدا که باور ندارند نویسنده خود، بعدها با اولین کتاب، خود را چنان بزرگ می‌پندارند که چنین چیزی به واقع، تنها با قدرت عمل خدان گسیخته آنان قابل تصور می‌نماید. همیشه، در پس چاپ نخستین کتاب، انتظارات و آرزوهای دور و دراز زیادی نهفته است. کتاب اول این قدرتی را دارد تا نویسنده را کاملاً به لوح بگرداند یا حتی او را دور نوشتن خارج سازد. نویسندگی و نه نوشتن»» در ابتدا، برای نویسنده تازه کار از اهمیت فوق‌العاده‌ای برخوردار است. او برخلاف نویسنده باتجربه، هنوز به درستی نمی‌داند که تا چه حد به نوشتن امیجاء دارد و نویسندگی در اغلب موارد، بخصوص در کشورهای جهان سوم، چون

منافع مادی در پی ندارد، پیشه‌ای شاق و در عین حال بی‌بیش بافانده به حساب می‌آید. داستان‌نویس تازه کار، نویسنده بی‌دون رایامه ابامات خودنشانسته و به گمان اینکه از دیگر افراد جامعه برتر است، آن را دانمأ در همه جا جاری می‌زند. نویسنده بی تجربه از آن ترس دارد که میاتمامی حرف‌هایش را در همان اولین کتاب گفته باشد و دیگر چیزی برای گفتن نداشته باشد. به همین جهت، همیشه، اولین کتاب‌ها اگر مجموعه داستان کوتاه باشند، چندان یکدمتاری نبوده و از نوع حویلی برخوردارند و اگر همانند بلند باشند، چنان بر ویسندند که نگار تمامی یک زندگی را در خود تجربه کرده‌اند. در واقع، به نویسنده را به اثبات می‌رساند.

روند مطالعه، کم و بیش، برای نویسنده تازه کار و کهنه کار روندی یکسان است. مطالعه بی غل و غش، مطالعه برای ایجاد ارتباط با انسانی دیگر، دنیایی دیگر و تجربه‌ای دیگر، پس از چاپ اولین کتاب، اندک اندک رنگ می‌بازد. نویسنده بی‌تجربان از این می‌تواند که برای خوانندگانش دلالت با کتاب خوب در بازار یافت نمی‌شود. حلالا که هر دو صاحب کتاب شده‌اند، موقع خوانندگی مثل اولین بیست‌سالگی و قبل از آن، دیگر خود را به‌طور کامل در کتاب غرق نمی‌کنند و همیشه یک نقطه را در افق در گوشه ذهنشان در برابر ضعف‌های احتمالی که پیشترها با اغماض نادیده می‌گرفتند به یاد می‌ماند و خواننده ساده و خوش خوان سابق تبدیل به منتقد سخت‌گیر و بدخوان امروز می‌شود. گاهی هم، چنان با مطالعه بیگانه می‌شوند که فراموش می‌کنند پیشترها چطور می‌خوشیدند. گسیخته‌های آنها همسأ از کتاب‌های قطور و رنگارنگ دور و حوازی است که حالا خوانشان به زحمت قابل تفریح نظر می‌رسد. حلالا که دیگر نویسنده شده‌اند، دیگر به دسته‌ای خاصی تعلق ندارند، «خواننده» بودن گویی در دوردست‌ها کم شده است.
آنگاه، مطالعه واقعی و خودجوش بر روش خوانندگانی قرار می‌گیرد که خیال نویسندگی ندارند، جوانان پاریزی که در آن پس و پشت‌ها نه دیده می‌شوند و نه سودای دیده دارند.

یادداشت
سجاد صحراییان زند

نگاهی به رمان «تنوره»

پری صهربان قصه‌ها گم شده است



نویسنده، درای سوم شخص را برای قصه‌اش انتخاب کند یک زاری که مدامتاریاری کشنی در خواننده ایجاد می‌کند، اما آنجا به شخصیت اول قصه خود می‌پردازد. این نوع روای، شاید برای تنوره بهترین انتخاب باشد، چرا که شخصیت آن از چندان پیچیدگی غریبی بهره نمی‌برد و بیشتر از خود شخصیت، شاید حوادث اطراف او را دارای اهمیت می‌کند و اثر را به جلوه می‌داند.

قصه «تنوره» از محیط زندان شروع می‌شود. زندانیان نام‌های را صدا می‌کنند که کسانی به ملاقات آنها آمده‌اند. «تقریب شخصیت اول قصه، خوش را برای ملاقات آماده کرده است. کسی اما به دیدارشان نیامده است. اما مدام اسم زنی را به زبان می‌آورد. اسمی که مستقر است تا به ملاقاتش نیامده. زندانیان، اما از شروع گرم از مسئول جلوگیری می‌کنند. تقریب مقاومت می‌کند و می‌گوید که زن نظرتش است، یکی از هم‌سالنی‌ها می‌گوید که گرم دچار حلیان شده و با تقریب درگیر می‌شود. قهرمان قصه را به یک بیمارستان روانی می‌برد. در آنجا در حلیی جزئی روزتر از آنچه که با انتظار مادی ما در عالم واقع ممکن است اتفاق بیفتد، شروع به بازیگری زندگی‌اش را برای تقریب یک کتابت. وقتی در مدرسه نمی‌تواند نمره لازم را برای قبولی کتاب کند، پدرش او را به تالیلی خوش می‌برد و پشت محلی می‌نشانند تا گرم وارد دنیای کار شود. پدر، همان بی‌معروف پدر باخلاق است که هیچگونه تشبیه پس از این نمی‌کند. در عوض، همان هم، همان مادر، همان کتابت که تا جایی که می‌تواند به هم‌ان، انصاف‌هاست که تا جایی که می‌تواند به سر سبک می‌کند و او را ناداری می‌دهد. در همان روز اول، گرم از ادخل» پول کش می‌رود و آنچه‌ای پشت تالیلی، شروع به بازی افکاره می‌کند. پدر کتابت، سرش می‌آید و حساسی و او را تشنه می‌کند. چند وقت بعد، روزی ادلی پسر که از همان‌آدمه به او پول می‌دهد که توشیه بخرد. اما گرم، با آن پول به سیمیا می‌رود تا «سیمبلا» را ببیند که بخر باز کسی می‌شود، و هم‌های ششگانه دارد

این بازی صغر، گوش کریم را در سیمیا می‌گیرد و بیرون می‌کشد.
نویسنده در مقدمه کتاب هم اشاره می‌کند، «تنوره» قصه سرکوب شخصیت یک نوجوان است و خانواده نمی‌گذارد او به بالندگی روحی و روانی برسد. عشق و غرور، باقی و صداقت، اعتماد به نفس و بالندگی در اولین گام نوجوانی، به دلیل عدم تعادل محیطی همچون خانواده اجتناع و قانون در وجود شخصیت قهرمان کتاب، به صورت

خطری جدی دراز سرکوب می‌گردد. این روزهای نوجوانی، چنان به ذهن قهرمان قصه رسوخ می‌کند که او با یک باغ‌باغ و در زندان کاروس لحقتی را می‌بیند که پدر می‌خواست او را زودتر ببازد.
او کسی دیگر از دنیایی که می‌شود در تنوره به آن اشاره کرد. سینه‌های است که این قصه از ادبیاتی روایی پیش از خود کرده است. تقریب ما را به یاد آن زمان و آن ژانر می‌اندازد و ایوب، ما را به یاد پری مهربان که ما را به یاد توکیو، این نکته به هیچ وجه، برای یک قصه ضعف محسوب نمی‌شود و چنانچه کاربرد هوشمندانه‌ای هم داشته باشد، می‌تواند یکی از نکات مثبت قصه هم باشد.

در پایان تنوره ما را هم به زمان حال برگشته‌ایم. در حالی که واقع زندگی کریم را در سال‌های پیش از انقلاب، در جنگ و جنگ و جنگی کرده‌ایم. اما نکته‌ای که در تنوره، یاد فقط به آن اشاره‌ای داشتد و توضیح پیشترش را به فرضنی دیگر و افکاشت، نحوه ارائه اطلاعات روایی به خواننده است. روابط علت و معلولی در این قصه، بخندان معارف نیست و گاهی کمی سرسمنی می‌نماید. مثلاً تقریب می‌دهد که اگر چنین دکتر بیدار می‌رود، به سرعت زندگی‌اش را توضیح می‌دهد که اگر چنین چیزی ممکن بود او بسیار زودتر تلقی نمی‌شد و…»

قصه قصه‌ای که تنوره از آن بهره می‌برد، روایتی نویسنه، اما همین قصه‌ها، هنوز هم می‌تواند با نگردهای قصه نویسی درهم بیامیزد و هنوز هم خوانندی جالب باشند، تنوره، اگر از جنبه‌های توفه نویسی، بهره نبرده است، در عوض دغدغه همین کاره‌اچونی که کمتر در ادبیات این روزها به چشم می‌خورد.

در جگک تجلیلی عراق

عقله ایران به شهادت رسیده و تصور او به پسر جوان ایرانی، کشور، شهر، مصله و خانه خود را ترک می‌کند و مزام کشورهای اروپایی و دیگر کشورهای جهان می‌شوند. هدف این مسافرت‌ها پیدا کردن کشوری کارآمدتر و زندگی راحت‌تر و عیارت ساده‌تر پیدا کردن آسمان آبی تر و روشن‌تر از آسمان ایران است. این موضوع از وقتی که من دیگر اینگونه اتفاقات ندیدم بیشتر ذهن من را به خود مشغول کرده بود. در نهایت سعی کردم با توجه به شناخت خودم از این موضوع آن را در قالب داستانی ارائه کنم.

خلاصه داستانی
وا که برای این موضوع انتخاب کرده‌اید بیان کنید؟

آسمان آبی یک داستان واقعی از آدم‌هایی است چنین که چه‌و مشخص و حکایتی همیشه داشته باشند. نیست. اما تصور گرایی از آدم‌هایی است که هر روز و هر مام و هر سال درگیر این مشکلات تقربنما روز و روزگاری وا هم‌باشند یکی زندگی خود و جان خود، خود مستند. خانواده داستان با این شکل است که یک جوان «ساله» اولی که بعد از شهادت پدر خود که یک حلیان نیروی هوایی ایران بوده و در



مهاجرت تا چه اندازه‌ای بوده که در نهایت دست به تألیف کتابی با این موضوع زده‌اید؟

من این‌توریک با این موضوع آشنا شدم. دانشم در حالی که هر سال پیش از میزان هوار خانواده و خود و پسر جوان ایرانی، کشور، شهر، مصله و خانه خود را ترک می‌کند و مزام کشورهای اروپایی و دیگر کشورهای جهان می‌شوند. هدف این مسافرت‌ها پیدا کردن کشوری کارآمدتر و زندگی راحت‌تر و عیارت ساده‌تر پیدا کردن آسمان آبی تر و روشن‌تر از آسمان ایران است. این موضوع از وقتی که من دیگر اینگونه اتفاقات ندیدم بیشتر ذهن من را به خود مشغول کرده بود. در نهایت سعی کردم با توجه به شناخت خودم از این موضوع آن را در قالب داستانی ارائه کنم.

خلاصه داستانی
وا که برای این موضوع انتخاب کرده‌اید بیان کنید؟

آسمان آبی یک داستان واقعی از آدم‌هایی است چنین که چه‌و مشخص و حکایتی همیشه داشته باشند. نیست. اما تصور گرایی از آدم‌هایی است که هر روز و هر مام و هر سال درگیر این مشکلات تقربنما روز و روزگاری وا هم‌باشند یکی زندگی خود و جان خود، خود مستند. خانواده داستان با این شکل است که یک جوان «ساله» اولی که بعد از شهادت پدر خود که یک حلیان نیروی هوایی ایران بوده و در



سار محمندی

کتاب و آثار

آقای دکتر، **شما که در رشته هنرهای دراماتیک مدتی تحصیل کرده‌اید** و **در ادامه دکتری فاروسازی گرفته‌اید**، چه شد که در حوزه زیانتشناسی فعال شدید؟

علاوه من به ادبیات و زیانتشناسی شاید به دلیل این باشد که در خانواده‌ای به دنیا آمدم که اهل ادبیات بودند، در نتیجه در چنین محیطی پرورش یافتم و آموزش ادبیات و علاقه به ادبیات از همان جادرم به‌بودند.

کتاب «فرهنگ مشتقات مصادر فارسی» که در دوازده جلد تالیف کرده‌اید، به‌عنوان کتاب برگزیده سال انتصاب بود.

من روی این کتاب حدود سی تاسی و پنج سال کار کرده‌بودم و هدف من جمع آوری افعال فارسی و مشتقات آنها بود.

افعال فارسی و مشتقات افعال یا به عبارتی مصادر افعال و مشتقاتش در زبان فارسی اهمیت فراوانی دارد و بسیاری از مشتقات و واژگان جدید راسی بران با این قبول‌ها ساخت.

این مجموعه در حوزه زبان فارسی و زیانتشناسی دارای چه مؤلفه‌ها و ویژگی‌هایی بود که توانست کتاب برگزیده سال بشود؟

اهمیت این کتاب به‌ویژه در زمینه جمع آوری افعال و مشتقات آنها بود در وصف این کتاب گویا در سه‌ساله‌ای از سوزی هیأت داران نوشته و منتشر شد بود، آمده است که این مجموعه مورد مطالعه چهارصد تن از استادان و دانشندان قرار گرفته و این گروه این مجموعه را به‌عنوان کتاب برگزیده سال معرفی کرده‌اند.

بخشی از آثار شما که‌تک‌تک منتشر شده، باقی‌مانده است از جمله **«فرهنگ واژه‌سازی در زبان فارسی»** که شامل ۵ مجلد می‌شود. **پرفروغیاد** در این مجموعه چه کرده‌اید و چه اهدافی را مدنظر داشته‌اید؟

«فرهنگ واژه‌سازی در زبان فارسی» به واقع دنباله کتاب مصادر و مشتقات زبان فارسی» است. هدف اصلی من در تالیف این مجموعه این بود که تمام ابراز و لغاتی را که برای ساختن واژه‌هایی که مورد نیاز جامعه و زبان فارسی است، جمع‌آوری کنیم و پس از آن قواعد و دستورهای ساختن این واژگان جدید را ارائه بدهیم تا خود این واژگان جدید در گذشتن زبان فارسی جایگزین واژه‌های خارجی شوند.

زیانتشناسان و نهادهایی که در حوزه زبان فارسی کاری کرده‌ایا در این زمینه تلاشی از این دست نداشته‌اند؟

در این زمینه مقداری از افعال را دکتر خانلری جمع‌آوری کرده بود اما آن مقدار جمع‌آوری شده کافی نبود است. به‌علاوه مشتقات این افعال به‌طور کامل فراهم نیامده بود.

آیا شما در این مجموعه پیشنهاد جدیدی برای واژه‌سازی مطرح می‌کنید؟

اصولاً نه، یعنی آنچه که در این مجموعه پنج‌جلدی است، فقط گراآوری مصادر و مشتقاتی است که در زبان فارسی تاکنون به کار رفته شده و در کتاب‌های مختلفی که فهرست آنها ضمیمه این کتاب‌ها هست، وجود داشته است.

نهادهایی مثل «فرهنگستان زبان و ادب فارسی» سال‌هاست که در زمینه واژه‌سازی فعال هستند ولی اغلب واژه‌های جایگزینی که ساخته و معرفی کرده‌با استقبال جامعه روبه‌رو شده است.

قطعاً آن دسته از واژگانی که ساخته شده و در جامعه مورد پذیرش قرار نگرفته و استعمال عمومی پیدا نکرده، مورد علاقه مردم نبوده است. من از این نوع واژه‌ها و تعداد این واژه‌ها طرز ساخت آنها اطلاع دقیقی ندارم ولی می‌بایست این واژگان را طبق دستور و قواعد زبان فارسی بسازند. به‌ویژه این واژگان می‌بایست دارای این ویژگی‌ها باشد که هم آسان تلفظ بشود و هم زیبا باشد. یک واژه جدید زمانی مورد پذیرش جامعه قرار می‌گیرد که با فرهنگ مردم همخوانی داشته باشد. به‌عنوان مثال در برابر موبایل و برای جایگزین کردن این واژه خارجی، واژه تلفن همراه را درست کردند که در این واژه تلفن واژه‌ای من خارجی است.

شما آیا واژه بهتری را پیشنهاد می‌دهید؟

من قصدم بر این است که هیچ پیشنهادی برای



«فرهنگ واژه‌سازی در زبان فارسی» به واقع دنباله کتاب «مصادر و مشتقات زبان فارسی» است

جایگزین کردن هیچ واژه‌ای ندبم. کار من فقط تهیه ابراز و قواعدی است برای آن دسته از دانشندان که می‌خواهند واژه بسازند.

آقای خلیلی، شما آثار منتشر شده دیگری هم دارید مثل «دویست سال خطا درواژه کتیبه‌های هخامنشی» که در ۵ مجلد آمده کرده‌اید. فکر می‌کنید این آثار باید با کمک ناشران دولتی منتشر شوند؟

من تصور می‌کنم، جز با کمک و یاری نهادهای دولتی چاپ این نوع کتاب‌ها که مورد استفاده عموم قرار نمی‌گیرد و مخاطب عام ندارد، مقدور نیست. این نوع کتاب‌ها مخصوص دانشگاهها و نهادهای آموزشی و پژوهشی است. ناشرانی که تمایل به چاپ چنین مجموعه‌هایی داشته باشند، قادر به تأمین هزینه آن نیستند. به همین جهت چاپ این دسته از آثار می‌باید با کمک و یاری دولت و مؤسسات دولتی میسر شود.

فعالیت قلمی شما با ترجمه و تالیف نمایشنامه شروع شده بود…

قلم زدن در این حوزه بیشتر ناشی از ترسیت خانوادگی من بوده و علاقه شخصی که به نمایشنامه نویسی داشتم. اگر در کنار شکل پوشگی فعالیت در حوزه نمایشنامه نویسی را انتخاب کردم، فقط به این منظور بود که شکل اصلی برای گذراندن

زندگی روزمره است. اما کار قلمی به ذوق و سلیقه و آرزهای نمایالت درونی مربوط می‌شود.

از میان نمایشنامه‌هایی که کار کرده بودید، چند عنوان به‌صورت کتاب چاپ و منتشر شده بود؟

در مجموع هشت نمایشنامه داشتم که هیچ کدام از آنها به‌صورت کتاب منتشر نشده است که هیچ کدام این نمایشنامه‌ها در تلویزیون ایران به نمایش درآمده بود که «خورشاه» نام داشت.

گویا اجرای این نمایشنامه در تلویزیون در زمان قطعی پیامدهایی هم برای شما داشت…

پس از بخش نمایشنامه «خورشاه» از تلویزیون بیشتر دردسرها متوجه خودم تلویزیونیون - قطعی - شد. این نمایشنامه موجب قطع نمایشنامه‌ها و لغو قراردادهایی بود که با تلویزیون داشتم. **بخش این نمایشنامه به‌تاریخ تلخ شاه‌کشی متوقف شد؟**

بله. چون اسم این نمایشنامه و قهرمانی که در این نمایشنامه می‌شود «خورشاه» از اسماعیلیه بوده است. به همین خاطر این تصویر برای نیروهای امنیتی رژیم شاه به‌چوهد آمده بود که منظور ما نمایش شاه‌کشی در تلویزیون بود.

این هشت نمایشنامه را تصمیم ندادید در قالب کتابی چاپ و منتشر کنید؟

این نمایشنامه‌ها به نظر در زمان حاضر برای چاپ چندان مناسب نیست چون روحیه و سلیقه و فرهنگ مردم امروزه نسبت به دورانی که این نمایشنامه‌ها نوشته می‌شد، تغییرات فراوانی کرده است. به همین خاطر نمایشنامه‌هایی که به‌صورت کتاب چاپ بشود و اجرا نشود، حکم کتابی را دارد که چاپ می‌شود اما خواننده نمی‌شود.

نمایشنامه‌های هم به اسم «اربابان» اثر آیسچلوروس را ترجمه کرده بودید که در اواسط دهه پنجاه منتشر شد. اهمیت نمایشنامه «اربابان» در این بوده که لئیل با آیسچلوروس، اسامی جغرافیایی و اسامی اختصاصی را که در لئکرکشی خشیارشا شرکت داشتند در این نمایشنامه آورده است و اهمیت این اسامی به گونه‌ای بوده که بعدها هرودت از این کتاب استفاده می‌کند و این اسامی را در کتابش تکرار کرده است. این نمایشنامه در اواسط دهه پنجاه چاپ شده و الان هم جز کتاب‌های نایاب محسوب می‌شود. اجرای این نمایشنامه روی صحنه هم کاری بسیار مشکل است.

این نمایشنامه یک تراژدی است و از آن تراژدی‌های یونانی است. اجرای آنها هم چندان مرسوم نیست.

کتاب دیگری هم با عنوان «خلاصه تاریخ گزناسی» یا **ترجمه شما منتشر شده بود که اثری چنددان شناخته شده نیست.**

کتاب گزناسی تاریخی است. گزناسی طبیب دربار اردشیر و طبیب مامز اردشیر بوده و یک کتاب تاریخی بسیار مهم نوشته بود. گزناسی قاضد داشت

مشاهدات خود را در آن زمان به رشته تحریر در بیاورد ولی نظر به اینکه دستری به اسناد و مدارک دربار داشته است، از این مدارک استفاده کرده بود و از زمان گرویز تاریخ ایران آن آثار کرده و تا زمان خودن به آن حاشیه داده است. ولی

گفت وگو با دکتر کامیاب خلیلی

کامیاب خلیلی فعالیت قلمی اش را با نمایشنامه نویسی آغاز کرد و هشت نمایشنامه او پیش از انقلاب به صحنه رفت. نمایشنامه «خورشاه» از که در تلویزیون به نمایش درآمد ، آموران امنیتی به گوش شاه رساندند که در کشور شامتهایی، تلویزیون نمایش شاه‌کشی راه می‌اندازد و همین موجب توقف شدن دکتر خلیلی شد. **کامیاب خلیلی** **می‌گوید** **۱۳۳۴** **هزاره، در رشته پزشکی و داروسازی تحصیلات خود را تا مقطع دکترا در کشور فرانسه ادامه داد و تاکنون آثار متعددی تالیف و ترجمه و منتشر کرده است. فرهنگ مشتقات مصداق فارسی «در دوازده جلد از او نوشته‌اید، کتاب سال شد.**

… و آثار در راه

اصل اثر مرقوم شده است. تعداد مجلدات تاریخ گزناسی به عدد ۱۰ می‌رسد ولی خلاصه‌ای از این تاریخ توسط گزنیشی به نام قویوس در قسطنطنیه تحریر شده بود که پیدا شد. این کتاب خلاصه تاریخ گزناسی به قلم قویوس است. نوشتن این تاریخ مقان یا حکمرانی اردوش و گرویز صغری می‌شد. **کتاب دیگری هم به اسم «سفرنامه کریستف کلمب»** ترجمه کرده‌اید که سال گذشته منتشر شده است. **اهمیت این سفرنامه را بفرمایید.**

مقصود من از ترجمه این سفرنامه اولاً نشان دادن جریان کشف آمریکا توسط کریستف کلمب بوده است و بعد هم مقدمه‌ای بر این کتاب نوشته که کشتار و زجر و شکنجه و غارت اموال و از بین بردن سرخپوستان آمریکایی از آغاز ورود اسپانیایی‌ها به آمریکای تازین گذشته است. دانش تاریخ قبل علم یک قبیله و کشتار آنها که در آمریکای شمالی و آمریکای جنوبی استقرار داشتند و نشان دادن چنین جهانی علیه بشریت، درس آموزی‌هایی دارد که می‌تواند برای مخاطبان ایرانی این کتاب جالب توجه باشد.

آخرین کتابی که چندی پیش منتشر کرده‌اید «زنان بنام در تاریخ ایران» بوده است. **شهرت این زنان در تاریخ عمدتاً در چه زمینه‌ای است؟**

قصد من از نوشتن این کتاب معرفی زانی بود که در تاریخ ایران مصدر کاری بوده‌اند و حکمرانی می‌کردند. تعداد این زنان از ابتدای تاریخ تاکنون بسیار زیاد بوده است. به همین جهت می‌باید نام و عملکرد آنها به‌صورت جداگانه در تاریخی که به نام آنهاست، انتشار پیدا کند و من با این نیت این کتاب را نوشتم.

از چه دورانی آغاز کرده‌اید و…؟

از دورانی که تاریخ مدون وجود دارد و نام این زنان و فعالیت آنها در سوزن نگاری ثبت شده است؛ یعنی از دورانی که اسناد و مدارکی وجود داشته باشد تا بنوالت اسامی این اشخاص را پیدا کنیم.

این زنان عمدتاً در چه حوزه‌های فعال بوده‌اند و این زمینه که سبب شهرتشان شده چه بوده است؟

در کتاب اول بیشتر به زانانی پرداخته‌ام که در حوزه سیاسی و نظامی نامشان بر سر زبان‌ها بود و شهرت داشتند. جلد دوم این کتاب هم از اقراض سلسله ساسانیان شروع می‌شود تا سقوط ایلخانیان در ایران را در بر می‌گیرد. زانانی که در جلد دوم این کتاب از آنها نام برده می‌شود، زانی بوده‌اند که بیشتر در حوزه سیاست یا حکمرانی به شهرت رسیده بودند.

کتابی در پنج مجلد نوشته‌اید که البته هنوز منتشر نشده و در این کتاب «دویست سال خطا درواژه کتیبه‌های هخامنشی» را مطرح می‌کنید. درباره این موضوع می‌توانید توضیح دهید؟

خاورشناسان کتیبه‌های هخامنشی را از حدود دویست سال پیش می‌خوانند ولی در تلفظ لغات آن به علت اشتباه در خواندن صورت‌های فارسی معمولاً دچار مشکل می‌شوند. به همین جهت مقایسه این لغات با لغاتی که در فارسی سانه و فارسی جدید آمده بسیار دشوار بود.

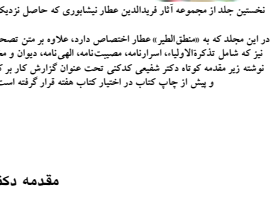
چه کسی این خطاها را متوجه شد و خواندن درست کتیبه‌ها را گوشه کرد؟

نخستین کسی که به شکل درست برخی از حروف کتیبه‌ها را درست تلفظ کرد، گروت پنت بود. بعداً خاتم لعینون در زبان فارسی صورت‌ها را به‌صورت درستی مطرح کرد و پس از آن در سال ۱۹۴۷ یک فرخورشناس ایتالیایی دکترم می‌عدهد که خود خاورشناسان در مورد تلفظ صورت‌های فارسی می‌طویر کلمات اشتباه می‌کردند.





یادداشت



از آغاز پیدایش چاپ تاکنون طبع های بیشماری از متون الطبر در ایران و دیگر کشورهای جهان فراهم آمده است. دریم قرن اخیر کوشش برای تصحیح انتقادی این شاهکار بی همتای ادبیات عرفانی ایران، هر روز بیش و پیشتر شده است. نام از نام این چاپ‌ها خارج از بحث ماست، ولی نکتهٔ یادست که در میان این همه چاپ‌ها، متون زیرین چاپی که سمیعی مطلق (تفاهیم) دارد، همان چاپی است که زنده‌یاد استاد بزرگوار دکتر سید صادق گوه‌رین فراهم آورده است و نخستین نشر آن در سال ۱۳۴۴ به‌وسیلهٔ بنگاه ترجمه و نشر کتاب بوده است.

غالب کسانی که در این چهل سال در کار تدریس و تحقیق و یاد در راه نشر این اثر بوده‌اند از آن چاپ غفلت نورزیده‌اند. ولی همگان اعتراف دارند که کندی بخشی از بخش‌های آن کتاب از غلط‌های فاحش و شگفت خلقی است. بنده است. در کنار آن چاپ، البته چاپ‌های دیگری هم شایع بوده است که بدون تردید کم‌غلطتر از چاپ دکتر گوه‌رین است. اما این عقیده که بهترین و امیترین چاپ‌ها باز همان چاپ گوه‌رین است، قوی‌است که جملگی برآند.

اینجا در ذهن بسیاری از خوانندگان این پرسش پندامی شود که اگر چاپ‌های کم‌غلط‌تری وجود دارد، چرا اجاب گوه‌رین، با آن‌همه غلط‌های فاحش و شگفت، هنوز بهترین چاپ است؟ پاسخ به این پرسش برای اهللسن بسیار ساده است: در قرائت یک متن ادبی کلاسیک، ما با نوع الحرفا نسبت به گفته مؤلف متن می‌کنیم آن رویه رو شویم.

الحرفا از اصل سخن و اندیشه و سبک ششمی او.



گزارش کار

مقدمه دکتر شفیعی کدکنی بر نخستین کتاب از مجموعه آثار عطار

علمی اصول سبک‌شناسی و نقد متون آشکار شود. تفصیل این مطلب را در مقدمهٔ صحیح ملاحظهٔ خواهید کرد.

مصحح در مقدمه و تعلیقات و اشارات و نکات مورد نظر عطار قرار دهد و در راه نوشتن آن شرح و تفسیر ه‌ا سعی او بر این بوده است که تمام ارجاعات به منابع کهن و آثاری باشد که عطار از آنها خبر داشته و یا آنها را خوانده بوده است. البته در کنار آن منابع کهن، مصحح از دیگر آثار عطار، همچون تذکرهٔ الآلویه، الاهی نامه، مصیبت‌نامه، اسرارنامه، مختارنامه و دیوان عطار پیشترین بهره‌برارنده است. زیرا مقدمهٔ است هر مؤلف، یک منظومهٔ زبانی و ذهنی خاص خود دارد که در تمام آثار، به‌طور یکسان، جاری است و هر عبارتش می‌تواند عبارت دیگر اوا را تفسیر و عندالاولم اصلاح کند.

حجم تفسیرها و توضیحات، به ضرورت مقام، متفاوت است. زیرا کوشش بر آن بوده است که اطلاعات مورد نیاز خوانندهٔ جلدی و علاقه‌مند، از جهت فراهم آید و یا این همه، از هر گونهٔ برف‌انبار مبالغ کرداریتو و تزیینی و دافن اطلاعات ششون حاشیه‌ای جیشوی شود. صورت تکمیل شدهٔ مقدمهٔ ویوز پارسی و در باب عطار به اینجاستفاد می‌شود. مرتب‌ا هیچ تناسبی با مخاطبان جوان آن کتاب نداشت. قرار شد در چاپ بعدی این کتاب بحث تفصیلی در باب غزل‌های عطار و مقام او در شعر مغان فارسی و جایشان این مقدمه کتاب امد است که به یاری حق تعالی در بی منظومهٔ متون الطبر دیگر آثار او نیز به همین شیوهٔ انتشار یابد.



نمایشگاه بین‌المللی کتاب راه‌پیمایی جمهوری ارائه کرده است. سلیمچمد، خانمی مسئول برگزاری نمایشگاه بین‌المللی کتاب تهران را مطلع است. ۶ سال گذشته سازمان کرگ تاام ایران همچنان در تقویم نمایشگاههای بین‌المللی کتاب در عرصه جهانی باقی ماند.امایس از صدور دستور خبری جمهوری در خصوص برگزاری نمایشگاه کتاب خبرگزاری فارس به نقل از روابط عمومی وزارت نفت اعلام کرد که نمایشگاه کتاب از ۲۲ اردیبهشت‌ماه کار خود را آغاز می‌کند و امکان تغییر آن وجود ندارد. اما پس از اعلام این خبر روزنامه «ایران» به نقل از محمدرضا سعیدی، مدیر روابط عمومی نمایشگاه کتاب، نوشت: بعد از دستور رئیس جمهور، وزیر پارلمانی موضوع را دنبال کرده و دستوریه به شرکت سهامی نمایشگاهها ابلاغ شد. است. فراد شد ساد نمایشگاه کتاب نیز با شرکت نمایشگاههای بین‌المللی برگزار شده است و بر اساس این فراداد نمایشگاه از ۲۲ اردیبهشت‌ماه برگزار خواهد شد.

سال آینده و نمایشگاه

وقتی که مشکلات نمایشگاه کتاب به سمت برطرف شدن پیش می‌رفت، شورای شهر و شهرداری تهران که مشکلات ژرف‌بینی و زیست‌محیطی را دلیل مخالفت خود با برگزاری نمایشگاه کتاب در محل دائمی ذکر می‌کرده‌اند و برخی نمایشگاه بین‌المللی کتاب از سال آینده در تهر می‌آید. خبر دادند. محمود احمدی‌نژاد نیز در تهر گفت: تهران نیازمند نمایشگاه و فرهنگ‌خانه دائمی است و به همین دلیل در تهر می‌آید. محلی آمد مجلسی این احداث نمایشگاه بزرگ دائمی اختصاص یافته است. و در این راستا به دستور رئیس جمهوری بخشی از اعتراضات احداث این نمایشگاه از سوی دولت تأمین خواهد شد.

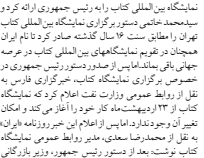
شهردار تهران همچنین اعلام کرد: برای جلوگیری از مشکلات، جنبش غیر از نمایشگاه کتاب هیچ نمایشگاه دیگری در محل دائمی نمایشگاهها برگزار نخواهد شد و برگزاری نمایشگاه، مطبوعات به زمان و مکان دیگری موکول می‌شود.

نمایشگاه کتاب اسامال با جدول‌های فراوان

همراه بود. مشکل اکر مربوط به مخالفت شهرداری و شورای شهر تهران با برگزاری نمایشگاه در محل دائمی نمایشگاههای بین‌المللی بود که بر تمام قرار شد برای آخرین بار نمایشگاه در این محل برگزار شود. پس از آن مشکل تبادل روزهای پایانی نمایشگاه کتاب با نمایشگاه نفت پیش آمد که با اعتراض ناشران و نهاد های صنعتی نشر مواجه شد تا اینکه رئیس جمهور دستور برگزاری نمایشگاه بین‌المللی کتاب از ۲۲ تا ۲۴ اردیبهشت‌ماه صادر کرد. در اینجا مروری بر وقایع روزهای اخیر نمایشگاه کتاب داریم.

تبادل روزهای پایانی نمایشگاه کتاب با نمایشگاه نفت، گاز و پتروشیمی مشکل دیگر نمایشگاه کتاب مقدمه است که تکرارهایی بار بار ناشران بین‌المللی را یکسو و ناشران داخلی و دوستداران کتاب از سوی دیگر موجب شد. این مشکل در حالی پدید آمد که در تقویم برگزاری نمایشگاهها در ۱۶ سال گذشته محل و تاریخ نمایشگاه ثابت بوده است. تکرارهایی حاصل از این مشکل واکنش‌هایی را از سوی ناشران، نهادهای صنعتی نشر و مسئولان فرهنگی در پی داشت. انجمن فرهنگی نمایشگاه ناشران بین‌المللی در نامه‌ای به رئیس جمهور، خواستار برگزاری نمایشگاه بین‌المللی کتاب تهران در تاریخ مقررد، این انجمن در نامه خود یادآور شد، به مناسبت تاریخ اعلام شدهٔ نمایشگاه کتاب، اطلاعات لازم در اختیار ناشران بین‌المللی قرار گرفته و در جلسهٔ مشترک با ناشران بزرگ در نمایشگاه بین‌المللی کتاب فرانکفورت تاریخ‌های مربوط رسماً اعلام شده است.

انجمن فرهنگی نمایشگاه ناشران بین‌المللی در ادامه نامه خود نوشت: در شرایطی که این رویداد بزرگ فرهنگی ایران محاور می‌باشد، از ۱۶ سال برگزاری بی‌بی‌جایگاه‌های مطبوع در عرصه بین‌المللی کسب کرده است. تغییر تاریخ برگزاری این نمایشگاه موجب لطمه دیدن اعتبار بین‌المللی این نمایشگاه در عرصه فرهنگی و خارج شدن آن از تقویم



نمایشگاههای بین‌المللی کتاب خواهد شد.

نامه انتحاریه

احدیهٔ ناشران و کتابفروشان تهران نیز با انتشار نامه‌ای اعتراض خود را نسبت به تبادل نمایشگاه کتاب و نفت اعلام کرد و نوشت: برخلاف همهٔ جای دنیا که همهٔ بخش‌های صنعت و اقتصاد به احترام فرهنگ از جای برمی‌خیزند و کلام را سر بر می‌گردند، در کشور ما به این اساسی اجازه می‌دهند که صنایع جای فرهنگ را بگیرد. این احادیه در ادامه نامه خود بیان کرد آنچه این روزها در عرصه تصمیم‌گیری‌های روزانهٔ خهای بازار گمانی، نفت و ارشاد می‌گذرد، در آن است که نشانه‌های گذار و دین‌اندیشی و تغییر و مدیریت قلم ملی را به نمایش گذار و با اینکه برعکس با چرخش یک قلم نام کشورمان را برای همیشه از تقویم جهانی نمایشگاه‌های فرهنگی جهان خط برند و جایش را به کشور دیگری سپارند.

بسیار انجمن سهمی روزنامه‌نگاران نیز از هم‌زمانی نمایشگاه کتاب و مطبوعات و نفت انتقاد کرد که این واکنش از سوی این شکل فرحیبت از مطبوعات بود.

مسئوریتین صحیون

احمد محمدحاجمی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی هم طی نامه‌ای گزارشی از روند پیگیری‌های مشکلات برگزاری

تلاش نهیادها

کو در اسامی برگزاری بهتر نمایشگاه مقدمه کتاب درخواست‌ها و وعده‌هایی از سوی مسئولان مطرح شد. دند در فرهنگ و ارشاد اسلامی از همهٔ نهادهای خوراست که در برگزاری نمایشگاه مشارکت کنند. معاون خدمات شهری شهرداری تهران هم از به کارگیری پارکینگ‌های شمالی و جنوبی نمایشگاه و پارکینگ‌های سائ ایجلس تهران، بلنگه انقلاب و صدا و سیما و طرح‌های ژرف‌بینی راهشایی و رانندگی برای کاهش ترافیک و خدمات خاص سازمان اتوبوسرانی در طول برگزاری نمایشگاه کتاب خبر داد. شرکت پست نیز مقررد شد. محمولهٔ پانصد کیلوگرم کتاب را با ۵۰۰ مترصد تحلیف بر نقاط مختلف کشور ارسال کند.

نمایشگاه کتاب و مطبوعات

در حالی که شهردار تهران از برگزاری نمایشگاه مطبوعات در زمان مکان دیگری خبر داده و اعلام کرده است که غیر از نمایشگاه کتاب هیچ نمایشگاه دیگری در محل دائمی نمایشگاهها برگزار نخواهد شد، معاونت مطبوعاتی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی از برگزاری نمایشگاه مطبوعات همزمان با نمایشگاه کتاب خبر داده است.

... و برای آینده

به هر حال اسامال در روزهای نزدیک به برگزاری نمایشگاه کتاب وزارت‌خانه‌های ارشاد، پارلمانی، نفت، نهادهای سهمی نشر، شورای شهر و شهرداری تهران نیرو و فرست خود را به جای اینکه صرفه‌آلان کنند، کیفیت نمایشگاه کنند، صرف این کردند که نمایشگاه کتاب فقط برگزار شود. هفت گذشته، نفع‌الله حدادی دانشی با عنوان «ما همیشه در راه برگزاری نمایشگاه کتاب نوشته بود که جمله پایانی این بود، می‌گویند ژاپنی‌ها برای ما باشد سال آینده کشورشان برنامه‌ریزی کرده‌اند ما.»

اگر قرار است ما سال آینده نمایشگاه کتاب در مکان دیگری داشته باشیم باید از هم‌اکنون برنامه‌ریزی کر تا حداقل یک سال کمتر با ژاپنی‌ها فاصله داشته باشیم و سال آینده هم نمایشگاه کتاب برگزار شود.

کتابخانه شماره ۱۷۳، شنبه ۲۹ فروردین ۱۳۸۳ ۱۱



مهدي حجاج‌حسینی

کتاب و رو

دو سال است که از تشکیل یک انجمن خصوصی دیگر علاوه بر انجمن‌های خصوصی موجود در حوزه نشر، سخن به میان می‌رود. انجمن فرهنگی نشران بین‌المللی این بار هم با مجوز وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و این بار باز هم تحت نظر وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.

تجربه وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در تشکیل چنین انجمن‌هایی (به صورت غیررسمی) پس از حرکتی که این وزارتخانه در حوزه بازاریابی کتاب یا نگاههای امی داشت برشم اهداف روشن، بلند و کوتاهمدتی که برای این شرکت‌های نیمه‌تجاری، فرهنگی شش‌پنجه شده بود، گویا عملاً با شکست مواجه شد است تا آنجا که امروز کمتر در محافل عمومی و تخصصی کتاب و نشر سخن از آنها به میان می‌رود، اگر چه شیشه‌هایی حاکی بر سرمایه‌گذاری‌های غیررسمی برخی شاغلان ارشاد در این شرکت‌ها داشته و دارد اما گویا زمان آن فرا رسیده که بگویم نگاههای ادبی تجربه ناموفقی پیش نبوده و درست.

با این وجود اینکه همین وزارتخانه مجوز دیگری را به نمایندگان نشران خارجی البته مشروط بر جریان نظرات‌های خود و گذار کرده است. درست پس از نمایندگان باژدم بین‌المللی کتاب تهران، نشران کتاب‌های خارجی و نمایندگان نشران بزرگ و فعال خارجی در کشور به این ضرورت پی‌برند که لازم است تشکیلی از آن خود داشته باشند. هر چند این انجمن قرار بر این دارد تا یک انجمن صرفاً خصوصی پائی بنماید، اما کسب دربارۀ اهداف، برنامه‌ها، چشم‌اندازها و نحوه نظرات و احیاناً مشارکت شاغلان این وزارتخانه در انجمن مذکور می‌دویم.

در آستانه نمایندگان کتاب تهران که هر انجمن و شکل می‌رود تا برنامه‌های خود را در امر حوزه اجرایی نمایندگان عرضه و از آن دفاع نماید، قطعاً این انجمن هر چند که هنوز سامانه رسمی خود را تدوین نکرده و مجمع عمومی تشکیل نداده است نیز برنامه‌هایی برای خود دارد.

با محمود آموزگار نماینده نشران خارجی در نمایندگان مدیریت فرهنگ و نشر، عضو انجمن فرهنگی نشران بین‌المللی چشم‌اندازها و سیاست‌های این انجمن را در میان گذاشتیم.

لفظاً درباره سابقه بحث و تخصص در حوزه بیان‌گذاری انجمن فرهنگی نشران بین‌المللی صحبت کنید و نحوه حضور رسمی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در این بیان تازه شما؟

چند سالی بود که وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی بخشی را در نمایندگان کتاب تهران به عرضه آزاد کتاب‌های خارجی اختصاص می‌داد، بتدریج وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به این نتیجه رسید که کنترل و نظارت او و بخش غیرپارانه‌ای ضرورت ندارد. در نهایت تعداد زیادی از کتاب‌هایی که به هر دلیل در بخش پارانه‌ای عرضه نمی‌شد در سالن ارزی عرضه شد. در نهایت هم نشران و هم وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی از تحقق این اتفاق راضی بودند.

اما نکته مهم این بود که نشران خارجی خارج از زمان نمایندگان نیز به هماهنگی و نزدیکي و همفکری با نمایندگان گاشان در ایران نداشتند، اما در آن مقطع هنوز نمایندگان نشران خارجی هويت تصویب شده‌ای در ایران نداشتند. در نهایت قراردادهای و امور اداری این نمایندگان نشران خارجی امضاکننده رسمی نداشت. ما اقداماتی را از همان زمان آغاز کردیم تا در نهایت به یک جریان مثبت یعنی انجمن فرهنگی نمایندگان نشران خارجی رسیدیم. اینجمن از اواخر سال گذشته به تیت رسید و وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی با تشکیل آن موافقت کرد. اگر چه هنوز در اداره تیت

شرکت‌ها تیت نشده‌ایم اما همین مد سال ۸۲ نمایندگان در حوزه کتاب‌های آموزشی و علمی با همکاری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، علوم و بهداشت و درمان برگزار کردیم که خودمان مستقیماً مجری آن بودیم و البته تجربه موفقی بود. در ادامه، آسانسار توسط هیأت مؤسس تیت شد و آسانسارم پیشنهادی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی هماهنگ شد. هم اکنون منتظر هستیم تا با تشکیل مجمع عمومی، کار انجمن را رسماً آغاز کنیم.

در اولین گام ۱۰ نشر و توزیع کننده عمده کتاب‌های خارجی به عنوان هیأت مؤسس دور هم جمع شدند تا انجمن مذکور را هويت ببخشند. شرکت فراژ، شرکت ویژه نشر، آما، گروهیل، کوکب، کتاب، سپهر، آوند دانش، تیمه و دو شرکت دیگر بنای اولیه آسانسار را گذاشتند. اما سؤال اصلی اینجاست که آیا این انجمن در حوزه قانون

انجمن صرفاً به منظور ایجاد هماهنگی بین نشران خارجی و وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی تا تأسیس شده است

تجارت و نظام صنفی فعالیت می‌کند یا نه؟ و باز سؤال دیگر ارتباطی است که انجمن مذکور با نهادیه نشران پیدا می‌کند.

ما در کشور یک قانون نظام صنفی داریم که تشکیلی نهادیه‌ای باید بر اساس مقررات آن باشد. نهادیه‌های صنفی نیز بر اساس قانون نظام صنفی تشکیل می‌شوند. برای تبیین هويت این صنف از نظر موقعیت قانونی با یک مشکل مواجه بودیم. ما شرکت‌هایی را داشتیم که به عنوان یک شرکت تجاری در کشور فعالیت دارند اما ما نمی‌توانستیم در حوزه قانون تجارت و نظام صنفی وارد عمل شویم. به همین دلیل از حوزه مسیر انجمن‌ها وارد شدیم. در این حوزه وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی متولی ما بود. ما مدارک و آسانسار ما را به این وزارتخانه بردیم.

تمام انجمن‌هایی که با مجوز فرهنگ و ارشاد اسلامی تأسیس می‌شوند، از آسانسار نمونه وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی تبعیت می‌کنند. ما نیز با هماهنگی کردن آسانسار خودمان با نمونه‌ای که وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در نظر داشت انجمن را با نام انجمن فرهنگی نشران بین‌المللی تأسیس کردیم.

با محمود آموزگار مدیر شرکت «آمه»، و عضو انجمن فرهنگی نشران بین‌المللی

دو باره انجمن فرهنگی نشران بین‌المللی

هنوز نمی‌دانیم که تکلیف انجمن مذکور در برابر نهادیه نشران چیست و آنجا که برخی از این شرکت‌ها هويت فرهنگی یا ناشر پیدا می‌کنند چگونه خود را با حوزه موجود هماهنگ می‌کنند و اصولاً انجمن مذکور در حوزه چنین اعضایی چگونه حمایت‌های ارشاد را جذب خواهد کرد و آیا روند اخیر دوگانگی به وجود خواهد آورد یا نه؟

انجمنیه نشران طبق قانون نظام صنفی تشکیل شده اما انجمن از مقررات دیگری استفاده کرده است و چون مجوز را از ارشاد گرفته، تحت نظارت ارشاد فعالیت می‌کند. از طرفی نهادیه برای پذیرش عضویت اعضای خود از آنها مجوز نشر یا کاپیروسی می‌خواهد اما این دو عامل درباره نشران خارجی صادق نمی‌کند. البته برخی دوستان اقدام به تأسیس فرهنگ‌ها کرده‌اند یا برخی پروانه نشر دارند که در نهایت نهادیه هستند اما انجمن صرفاً به منظور ایجاد هماهنگی بین نشران خارجی و وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی تأسیس شده است و فعلاً چون بحث نشر ندارد، بحث کاغذ... هم منتفی است.

سهاله کیی‌رایت بهترین عامل، نقطه شروع یا مانع بر سر راه حرکت اولیه این هسته است.

شخصاً کپی‌رایت و عدم استقبال نشران خارجی برای واگذاری چاپ کتاب، هایت‌بان به نشران ایرانی که بهترین مشکلات هستند. ما پیش‌بینی کردیم که خصوصاً در زمینه کتاب‌های پزشکی و علمی به دلیل نبود منابع داخلی که نیاز به دسترسی آنها داریم، قراردادهایی میان نشران داخلی و خارجی منعقد شود. وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی نیز از این نشران حمایت کند تا قانوناً کتاب‌ها را چاپ کنند اما تاکنون موفق نشدیم چون شرایط قانونی داریم. به نظر نمی‌رسد انجمن بتواند در صورتی که فعلاً قانونی وجود دارد کاری از پیش ببرد. وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی هم تاکنون ثابت کرده که فعلاً قابل به انجام کاری نیست و هیچ برنامه‌هایی تا موقعه قانونی پیدا نمی‌کند.

واقعیت این است که ما نیز بی‌توجه‌انیم که انجمن نمی‌تواند نقش مؤثری در این حوزه داشته باشد. اما نیاز به منابع خارجی نیز قابل چشم‌پوشی نیست. تاکنون این نیاز با پرداخت پارانه تا حدودی رفع شده اما با سیاست آتی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در حذف پارانه، باید سیاست‌های دیگری را در پیش گرفت تا نیازهای جامعه علمی کشور رفع شود. انجمن می‌تواند بین نشران خارجی و وزارتخانه‌های متولی توزیع کتاب در کشور (ارشاد، وزارت علوم و بهداشت و درمان) ارتباط بیشتری



فرام آورد تا زمینه یک فعالیت تجاری و فرهنگی فراهم شود. در خاورمیانه امروز ما بزرگترین بازار کتاب‌های خارجی را داریم. پس ما می‌توانیم برای گرفتن امتیاز چاپ این کتاب‌ها در کشور با استانداردهای جهانی، به محلی برای عرضه کتاب‌های خارجی به جهان شویم و زمینه‌های شغلی نیز فراهم آوریم.

بخشی از این چشم‌اندازها، اهداف و سیاست‌ها، آن چیزی است که پیش از این برای نگاههای ادبی تعریف می‌شد. اگر چه در واقع با شکست مواجه شد و نتیجه کاره ماند. به تنها گذشتن فعالیت بنگاه مجوز به توجهات خاص وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی ماند. با این توصیف آیا انجمن اخیر نیز تکرار تجربه ناموفقی دیگری است برای بخش خصوصی مانند دیگری بنیادها و تشکیلاتی حتی عملاً از سوی نویسندگان ما نیز به رسمیت شناخته نشد.

از آنجا که حضور نشران خارجی در کشور به واسطه نماینده‌اش محقق می‌شود لذا نماینده او مورد اعتماد اوست تا مبادرت به توزیع کتاب در نمایندگان یا خارج از نمایندگان بکند. اما در حوزه ترجمه به این دلیل که ایران هنوز به بازار کپی‌رایت پیوسته و عدم تعهد ما در این حوزه، هنوز به بی‌اعتمادی جهانی دامن زده می‌شود. انجمن می‌تواند این بی‌اعتمادی عمومی را از بین ببرد. در این اتفاق از طریق هماهنگی نمایندگان خارجی در کشور می‌افتد. انجمن برای برگزاری و انجام امور اجرایی نمایندگان نیز اعلام آمادگی کرده است. هدف ما این است که سیاست‌ها و نیازهای کشور را در ارتباط با توزیع کتاب‌های خارجی برطرف کنیم.

برای نمایندگان اسلاید چه می‌تواند؟

افشل از پایان سال طی نامه به وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی برای اداره نمایندگان در سطوح مختلف اظهار آمادگی کردیم. اما نمی‌توانم در ادامه این نکته را متذکر نشوم که اشکال اساسی ما، نبود فکر کتابخانه‌های شخصی خود را کامل کنیم و کتاب بخیریم. اگر کتابخانه‌های عمومی تخصصی‌مان را تقویت می‌کردیم، مصالح کشور نهمی می‌شد و بخش عمده‌ای از بودجه خرید کتاب از نشران خارجی و عرضه کتاب در نمایندگان صرف تجهیز کتابخانه‌ها می‌شد تا در نهایت به سمت گذشتن این فضاهای علمی و فرهنگی کتابخانه‌ای پیش ببریم.

کتاب

دو کتاب از پژوهشکده فرهنگ و معارف

آیینیه موعوده و قرآن و چگونگی پاسخگویی به نیازهای زمان، عنوان‌های دو کتاب از پژوهشکده فرهنگ و معارف است که در سال ۸۲ منتشر شده است.

قرآن و نیازهای زمان

کتاب حاضر حاصل پژوهش حجت‌الاسلام دکتر ابراهیم کلانتری است که در راستای پاسخ به این سؤال به نگارش درآمده است که «اهمیت و جهت‌یابنده قرآن در سیر تحول زمان با کدام ابزار و وسایل کار معنوی تحقق یافته است، و به بیان دیگر اقدام راز و رمزیها نقطه تفرق آن کتاب آسمانی را در مواجهه با نیازهای متنوع و سوالات جدید زمان کارآمد می‌سازد.

از عنوان بررسی شده در این کتاب می‌توان به جامعیت قرآنی، بطون قرآن و مشکل فهم‌های متکثر، پیوند جاودانه قرآن و عزت از دیدگاه قرآن، رهبری سیاسی جامعه اسلامی، حجت طواهر قرآن و اشاره کردبان کتاب در شمارگان ۳۰۰۰



آیینیه موعوده تألیف علی دژآقام به سفارش پژوهشکده فرهنگ و معارف در راستای مهدی باوری نوشته شده است. دارای سه بخش «چهارده روز به مهدی (عج) و «فهرست‌واره هستی‌مهدویت» است و در میان عنوانین مقالات آن می‌توان به همچنان پیش از ظهور تألیف علی گروانی، امام عدالت، گذشتن از آیف محمد کمبکی، آزادی بشریت تا تألیف کامل سلیمان و... اشاره کرد. در فهرست‌واره پائنی کتاب، عنوانین ۱۶ کتاب که پیرامون مهدویت نگاشته شده‌اند آمده است. شمارگان این کتاب ۳۰۰۰ نسخه است و به بهای ۲۰۰۰ تومان عرضه شده است.



می‌پرست ایجاد نشه اول دارم همچو دانه انگور ریشته در بغل دارم معنی بلندمن، فهم تدمی خولامه سیر فکرم آسان کنست تو هم و گُل دارم **مولانا پیدل دهلوی**



به پیدل و آثار و نگاه و خلاقیت پیدل، او را محبوب کرده بود، دیده، سینه بود به کند و کاو و جست‌وجو در این دوره مطرد و متروک شعر فارسی دوره‌ای که در ایران، سیر طبیعی خود را پی گرفت، کودتای معروف شاهان صفهان و آغاز دوره‌ای که شاعران آگاهانه به رجعت تن داده بودند که - خوب باید - ما را از طبیعت سیر شعر فارسی دور می‌ساخته.

سیدحسن حسینی - «ما دوستان جوان او در آن سال‌ها می‌خواستیم گهی‌هاهی نفیقه در گنجینه‌های ارب فارسی را در ایران هندوستان، پاکستان، افغانستان و تاجیکستان، به دست بیابیم، بشناسیم و به دیگران بشناسیم. جد و جبهه تعدادی از پیشگوسان و بزرگ‌تراها هم در این حال و هوایده بودیم، و قدر می‌شناخیم، مثل تلاش‌های استادمحمد قلب‌ممان، مثلاً در تصحیح دیوان سیدی نهرانی، یا کلبلی، یا صائب، و تلاش‌های استاد ذکری شویچی کاکتی در معرفی حزین لاهیجی، و در گردن ماجرای آن «غاصبی» که به دودی گهی‌های دریا‌های دورتر پرداخته بود، یا تلاش‌های استاد کتیر سیدحسن سادات ناسری، آن هم در تصحیح دیوان صائب تبریزی، لکه نمی‌فانم بالاخره آن تصحیح تقریباً صد هزاره بینی از دیوان صائب، چه شد، کجاست و در اختیار کیست؟» یا تلاش‌های شادروان پرویشیانی در معرفی برخی شاعران سبک‌های و دیگران.

سیدحسن حسینی با هوشمندی خاص خود، طرخی را پیشنهاد کرده بود، و خواسته بود، دوستان دست به کار شوند. هر یک به سراغ نسخه خطی‌های موجود در کتابخانه‌ها، یا دیوان‌های چاپ هند و ایران بروند. و گزیده‌ای از آنها ترتیب دهند، مثلاً در ایران دیوان کلبلی و سلم و عرفی و صائب و واعظ و دیگران و دیگران، و همه تقریباً بی‌استفاده، یا در هند و افغانستان دیوان‌هایی مثل دیوان طالب دهلوی، جویای تبریزی پیدل دهلوی، غنی کشمیری، ناسری علی و دیگران و دیگران.

و این کار، نیاز به نگاه تازه داشت. نگاه آشنا - یا لاقال - ملاقه‌مند - «- حال و هوای شعر امروز ایران و جهان و در یک کلام تعمیر زنگ‌های معاصر، و این‌ها‌های اول دهه هشتاد بود، و بسیاری از افاضل و ادیبان ما، از این نگاه بهره چندانی نداشتند، و با لاقال بی‌علاقه بودند به این گونه نگریستن، و شاعران امروز ما هم با مثل مهدی اخوان ثالث عزیز، با آن دانش ژرف و شگرف خویش چندان روی خوشی به این دست‌نویس‌های هندی نشان نمی‌دادند و با تعدادی دیگر که در آن سال‌ها می‌نخستین دهه هشتاد درگیر باجست و مسائل سیاسی بودند، مثلاً جنگ و دغواها و بگو مگوهای کانون

نوینندگان را به خاطر بیابورید، مسائل آن حروب و اینجور چیزها، و بی‌تعارف تعدادی دیگر هم، نداشتند. برخی، یا همه اسم و رسمشان، هنوز روز شعر فارسی را نمی‌شناختند، نمی‌شناختند.

برای تیزترین و تجربه هم که شده، چهار مصراع موزون و موقی نمی‌توانستند هم بینند، و هنوز هم، به ادعای گوش مده، برو و به مجموعه‌ها و شعرهایشان مراجعه کن، حتی ذریع از یک شعر در حال و هوای اوزان متعارف و پذیرفته شده نیمایی. نه شعر عالی، شعری که در روزن‌های ساده رمل با هرج قابل قبول از کار درآمده باشد. فقط همین، اما مثل ما، نمی‌خواست از گذشته بپرد، می‌خواست با نگاه امروز به گذشته بنگرد.

و از این پشتوله بهره‌ای در جور نصیب خویش نمانی. نه شعر عالی، شعری که در روزن‌های ساده رمل با هرج قابل قبول از کار درآمده باشد. فقط همین، اما مثل ما، نمی‌خواست از گذشته بپرد، می‌خواست با نگاه امروز به گذشته بنگرد. و از این پشتوله بهره‌ای در جور نصیب خویش نمانی. نه شعر عالی، شعری که در روزن‌های ساده رمل با هرج قابل قبول از کار درآمده باشد. فقط همین، اما مثل ما، نمی‌خواست از گذشته بپرد، می‌خواست با نگاه امروز به گذشته بنگرد.

و همین طور گفت و گوهیاش در همین حال و هوا، با محسن توری نجفی، و حبیب صادقی، و محسن مخملباف، و حسام الدین سراج، حسینی، در کتاب «مشتق در نمای درشته» بزرگه به همین دلمشغولی پاسخ گفته. یک قصور سبک‌های راگان آنداس بحث ادبیات و سینما قرار داده، و با آن نگاه کتکه باب و خلاق خود، به طرح موضوع پرداخته، این‌ها همه نشانگر و بیانگر توجه این سخن و شاعر خلاق، به شعر فارسی در سده یازده و دوازده است، که این دوره در توتوسبباری از اهل فضل و نظر، مهجور و مطرود واقع شده.

در سال‌های میانی دهه هفتاد، به پیشنهاد حسینی، ساندیا بقری و وحید امیری، دست به کار شدند. برای سرافاز، کار خوبی بود. ساندیون واضع تزیینی را دست گرفت، و وحید امیری دیوان جویای تبریزی را یکی چاپ ایران، و یکی چاپ هند. و تلاشی برای برگردان غزل‌ها و فرهای از متنی‌ها، تصانیب، را همی‌ها و گداگنتانان یک بیت‌ها، نام این کار ساندیو وحید به کار رسید. در آن سال‌ها نسخه‌های برگزیده آنها کجاست و در چه مرحله‌ای است، اما کاری بود. اگر آغاز می‌شد، دیگر دوستان هم، دست به کاری می‌شدند، و ما الان نمونه‌های در خوری از گزیده‌های شاعران سبک‌های در دسترس داریم. گزیده‌هایی با نگاه معاصر، و با مقدمه‌ها و مقدمه‌هایی شایسته و واقعگرا، و این گزیده‌ها هم شعرهای آن شاعر را از خاک خورون در گوش کتابخانه‌ها راهی می‌بخشد، و هم ما را این صوره‌های ادبی و شتاب‌های فراوان، با دسترسی به نمونه‌های عالی شعر هر یک از بزرگان بهره‌مند می‌ساخت، حیف که آن کارها به سامان نرسید.

یاخت شکوه دارم و از روزگار هم.

هم الاان و در این لحظات، سه نمونه قابل تحسین پیش روی من است. تلاش‌های فردی، بی‌ادعا و پیگیری که داره به بار می‌شیند، یکی مجموعه ایوسف در آغوش او دو دیگر مجموعه شاعر گریه‌های طربناکه، و سومی مجموعه آینه بر مرز، و معرفی و برگزیده شعر «عزیمت پنجاهی» و اواقف لاهوری و اوقالی کشمیری، و هر سه به سعی و انتخاب و مقدمه و توضیح عبدالرضا رضایی‌نیا، با عنوان «یادگار سبک‌های هندی» و ناشر آن نشر قوه، و این در کنار شاعر آینه‌ها، و شاعری در هجوم منتقدان، در معرفی و گزینش شعر پیدل و حزین، از ازنده، ترین انتخاب‌ها و معرفی‌ها در زمینه شعر سبک‌های هندی است.

عبدالرضا رضایی‌نیا، با نگاهی هوشمندانه و بهرور از نقادانشر گذشته و حال، و شناخت شعر فیروز و امروز، دست به این کار درخور اهعبت زده است. همین عنوان‌های انتخابی و شکل و شمایل مناسب این سه برگزیده و طرح‌های مناسب، سراسر برای روی جلدها، نشانه‌نگار معاصر عبدالرضا رضایی‌نیا، به این بخش از سنت با اهعبت شعر فارسی است. که عکس این راه هم در گزیده‌های دیگران دیده‌ام. آدم‌هایی که به عنوان یک شغل و یا رفع نیازگی، ناشری را می‌بندو خوادگی و زون و شوروی و دوست و آشنای، دست به لث و پار کردن آثار شاعران بزرگ می‌زند، و با شکل و شمایی، که مسلمان نشود کافر بیند، و البته اگر چه حاصلی برای ادبیات، رواج شعر و گسترش آن در جامعه ندارد، اما می‌تواند حق الهوی بی‌زن و شوهرهای جویای کار نام داشته باشد، و به تکمیل زندگانی‌های مست کمک کند. بنگردیم، که اهل درایت را نشانتری کافی است.

کاری که عبدالرضا رضایی‌نیا، به تنهایی و بی‌مدد مالی و اعتباری فلان مؤسسه و بهمان اداره عریض و طویل و بدون مثنی و تالیپست و دفتر و دستک انجام داده، کاری است کارستان. در معرفی و شناخت شعرهای ازنده از شاعرهای قرن، مهجور و ناشناخته مانده.

نمی‌فانم رضایی‌نیا، چگونه دیگر از این کارها در دست دارد. فقط می‌فانم که وقت بسیاری از عمر گرانمایه خود را باید صرف کند تا این نمونه‌ها و گزیده‌ها به سرانجامی مستمر و مداوم برسد. و نمی‌فانم چرا از فرهنگ و برخوردار از بودجه عمومی برای گسترش ادبیات، چگونه از کار او استقبال کرده‌اند. مثل کتابخانه‌های عمومی، و خریدهای که معمولاً انجام می‌دهند. متولیان کجا هستند نا‌شاعر، منتقد و محقق بی‌ادعا شعری، باری دهند. عبدالرضا رضایی‌نیا، از همان نسل برخاسته در دهه هشتاد است. نسل یک لاقیا و بی‌توجه به مصاحبه و چتچال و هیاهو، نسل بایدیه در کنار حماسه‌ها، و همین بر مغفلویت او، مثل شاعر بزرگتر ما، سیداحسن حسینی افزوده است، اما حیاتی نیست، با پاکوت و سکوت و رد و پرد هر که و هر جریان، بالاخره کار عمیق و در خور، جای خودش را باز خواهد کرد. بینی از فانی کشمیری را که زبان حال رضایی‌نیا می‌تواند باشد، تقدیم می‌کنم به خود او:

از گمال فضل و دانش بی‌نوا افتاده‌ایم، در جهان، چون کاشه پر، از صدها افتاده‌ایم.

یا علی مدد



بینیم و تعریف کنیم

وقتی معامون امروز فرهنگی، وزارت فرهنگ را رشاد اسلامی در بست و پنجمین روز استفاده، ۸۲ اعلام کرده، مقدمه‌بین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران از ۲۲ اردیبهشت تا ۸۳ حضور ناشران داخلی و خارجی در محل دائمی نمایشگاههای تهران برگزار می‌شود. اما نمایان باقیم به رقم تمامی تهدیدها و تاکیدها، منی بر عدم برگزاری نمایشگاههای پر ازحامد در نمایشگاه بین المللی، مقدمه‌بین نمایشگاه بین المللی، مشق سوزناک قبل در همان محلی برگزار می‌شود که شانزده دوره قبلی برگزار می‌شد.

اما وقتی در روز دوشنبه هفدهم فروردین اعلام شد، به دلیل اهعبت فرهنگی و ملی و بین المللی این رشاد، بهر است اسامال نیز برای آخرین بار این نمایشگاه در محل نمایشگاه بین المللی برگزار خواهد شد. این درایت که لاقیاتی یعنی چه؟ پیشنهاد برگزاری نمایشگاه در دو محل جدا از هم، با برگزاری آن در فضای سرویشده استادیوم آزادی و ایجاد فضای سرویشده موقی در یک جای مناسب نشان می‌دهد که کتاب خوراند، چه مسیر سخت و طولانی را باید طی کند. خدا را شکر که نشتت آرا بر طرف شد، و نمایشگاه آثار فراسال هم بار دیگر این فرصت در اختیار کتاب و کتابخوان قرار گرفت تا با یکدیگر ملاقات داشته باشند، اما مطاع از پیشه شده جدید، به راستی باید بدینی باشند از همان تازگی سازمان نمایشگاه نفت و گاز است.

سال پیش چند سالن اصلی در اختیار یک کارخانه خوروسازی قرار گرفت و به خوبی به یاد داریم برگزاری نمایشگاه گل و گیاه را اگر تنها برگزاری نمایشگاه مطبوعات را در دستای کتاب بدیم، می‌توانیم خریدیم، خوشگلی زبانی باعث درخسر است، و حالا که کتاب این همه خوراهان داده، و دست نیست در قسب برایش تراشیده، ناملت این همه کتاب بخوانند و دیگر ما هب هم، فیضی بریند و از خوراسی نفت و گاز هم آگاه شوند، و این همه در حال است که تا چندنی قبل شهر جدید، پرند، برای برگزاری نمایشگاه پیشنهاد شده بود، و حالا آوردن او، در چه‌های عباس آباد از سوی رئیس شورای شهر تهران برای سال آینده پیشنهاد شده است. (از ان، ۸۳۷۸۸ صفحه ۴۲)

نگار هر بلا که رسد، برسد خانه انزوی کجا باشد، و مورد پیش‌بینی شده و شروع در روز دوشنبه چهارده اردیبهشت است. پایان در روز پنجشنبه ۲۲ همین ماه و جالب تغییر ساعت است، یازده صبح تا ده شب و به عبارت بهتر ۲۲ غروب.

خدا را شکر که معصل ترا فیک، در تمامی نقاط تهران حل شده است و تنها مانده بود برگزاری نمایشگاه کتاب و ترفیکی که در هنگام برگزاری نمایشگاه به وجود می‌آورد و این تا دلیبر اسامال به حداقل خود می‌رسد و از سال دیگر ترفیک نخوراسیم داشت.

آیا با این وضعیت باور کنیم که کتاب جایگاه خاصی در فرهنگ ما دارد و باید در صدر نشیند و قدر بیننده، و عزیز داشته شود؟ کجای کار هستیم و موضوع حالت شوخی و هزل نبافته است؟ آیا اصلاً فکر کرده‌ایم چه کسی تا ساعت ده شب در نمایشگاه می‌ماند و بر فرض که تمهیدی در این باره بیندیشیم، اما فمترین ساعت روز، همانا صبح نیست و علاوه بر اینها، تکلیف آبیاب و دغاب غرقه‌دان در آن موقع شب چگونه خواهد بود؟ فعلا که بمانه ترفیک است و اصلاً از آن هم نمی‌توان گذشت

و به راستی زندگی مردم در آن ناحیه از تهران به مدت یازده روز مختل می‌شود و باید سوخت و ساخت، اما مگر در دیگر نقاط تهران ترفیک تداریم و با آنکه در صورت جابه‌جایی مثلا به چه‌های عباس آباد، و با فضای روز شگاه آزادی، این مختل به وجود نمی‌آید، مگر تجربه برگزاری مسابقات فوتبال، با ترفیک به وجود آمده؟ تداریم که خیال می‌کنیم معصل با جابه‌جایی حل خواهد شد؟ به هر و از این ستون، به آن ستون فرج است، و اسامال به رقم نفی نمایان این تغییر و تبدیل‌ها، نمایشگاه برگزار می‌شود و تجربه‌ای جدید خواهد بود. در زمینه تغییر ساعت، نمیشی خواهد بود، اما تنها برای تغییر جا و مکان، به شرط آنکه باز هم مسئولان تغییر رأی ندهند، باید بود و تعریف کرد.

شماره ۱۷۳، شنبه ۲۹ فروردین ۱۳۸۳



کتابخانه‌ها، روزِ حسینی

جمعه چهاردهم فروردین/صبح

مه لطیفی برود فرود آمده است که شکوفه‌های هلو را زیباری می‌کنند.دره سولقان با این شکوفه‌های هلو براسنی زیباست، دره هلو.

آستریه لپندگرن اگر این دره را می‌دید چه می‌گفت؟.. بچه‌های اینجا اگر کتاب او را بخوانند چه می‌گویند؟ زیبایی دره‌های افسانه‌ای او در برابر زیبایی زمینی شکوفه‌های گیلاس و آبنشار سنگان رنگ نمی‌زاید؟ آیا بچه‌های دره سولقان و سنگان او را می‌شناسند؟ کتاب او را خوانده‌اند؟ آیا اصلاً کتاب داستان می‌خوانند؟ کتابخانه دارند؟ برای یافتن پاسخ این پرسشی‌ها به راه افتادیم.

*

از سنگان شروع کردیم. هنوز سرد است، اگر آقا، اهل گیلان، سنگان که با خوشرویی راهنمای ما شده است می‌گوید: حالا زود است، ده روز دیگر که شکوفه‌های گیلاسی پیشگفتند... سنگان پایین یک مدرسه ابتدایی دارد، مدرسه تعطیل است، مردی می‌گوید بچه‌ها از بی‌ده می‌توانند پیدا کنند. معلم‌ها همه از تهران می‌آیند. فقط یک نفر هست که اینجا می‌ماند، خاتم علوم که قرآن هم درس می‌دهد.

خاتم قرآن با خوشرویی ما را می‌پذیرد و با لهجه شیرین آفری با ما حرف می‌زند: من معلم مدرسه بالا هستم، مدرسه بالا راهنمایی هم دارد، مدرسه کتابخانه دارد اما زیاد فعال نیست. نماینده‌های شورای مدرسهٔ خودشان به بچه‌ها کتاب می‌دهند.

وی در مورد کتاب‌های کمک‌درسی می‌گوید: مدیران خیلی فعال است، جمله رشد نوجوان و رشد آموزگاران را مرتب می‌گیرد و ما کار می‌کنیم.

مدرسه چند شاگرد دارد و چند جلد کتاب؟

نمی‌دانم بهتر است یا آقای مدیر صحبت کنید. آقای مدیر امروز نیست، اما بچه‌ها هستند و همین جا در فضای باز جلوی خانه خاتم قرآن فوتبال بازی می‌کنند. به سرافشان می‌رویم؛ محمد و مهدی، هر دو کلاس چهارم هستند.

-کتاب داستان می‌خوانیم، توی مدرسه کتابخانه داریم ولی تا حالا از آن کتاب نگرفته‌ایم.

مهدی : کتاب داستان خوانده است اما فقط اسم یکی را به خاطر دارم، خرس آبیتر، محمد، یکی دو کتاب خوانده‌ام، اسم پدری و خرس سفید.

کامیار سوم راهنمایی است، خودش از کتابخانه مدرسه کتاب نمی‌گیرد، اما آموزگاران گاهی کتابی در مورد انقلاب یا زندگی نامه امته‌ها برای خلاصه کردن به آنها می‌دهند.

خودت کتاب می‌خوری؟ می‌خوانی؟
پیشتر جمله می‌خوانیم، بچه‌گی‌ها داستان می‌خوانیم.

چه کتاب بود؟

یادم نیست، به کتابی بود به پسری نمی‌خواست به مامانش بگه معذرت می‌خوام.

شعر می‌خوانی؟

شعر؟ شعر تو کتاب‌های مدرسه‌مون هست دیگه... درس فارسی دو دوست داری؟

آقانون که خیلی سخت گیره، ولی خوبه، فارسی درسش خوبه.

کتاب کمک‌درسی چی؟ می‌خوانی؟
کتاب می‌خوانیم، مارتون تو مدرسه میدان پولش رو میگیرن، شعر و بازی یادداشتن، بازی.

بهبود داستانی که تو رفته خوبی چی بود؟
بهبود رنگ.

از هم‌کلاسی‌هایت کی اهل کتاب است؟
ای من خدا بی‌خاکس.

سال۱۹ساله است، پاپرزنگش می‌گوید، بچه که بود خیلی کتاب قش می‌خواند، براش مرتب می‌خریدیم.

الان این امیر حسین ده‌ساله است، کتاب نمی‌خوانه، با اون یکی نوام سام، تا به هم می‌رسن لخت می‌شن و کارانه می‌زنن، بجگی جانل، سام می‌گه من نمی‌خوام درس بخونم، میم سرایز برا خاطر نالک و تنگ، دیگه کسی کتاب نمیخونه، الان امت سابق نیست.

محمود دانش آموز راهنمایی است، ۸کم و بیش، کتاب خوانده است فقط اسم دو کتاب را به خاطر دارد، داستان طولانی و، و از‌های کتاب.

به مرکز بهداشت سنگان می‌رویم، خانمی که خاتم دکتر صدایش می‌کنند، کتاب‌های بچه‌هایش را به ما نشان می‌دهد: **عنوان یا هیولا، و سفر به مرکز زمین، هر دو از ژول ورن، اگر ژول ورن می‌تواند به این دره یا بگذارد، لیندگرن چرا نمی‌تواند؟**

از رودخانه می‌گذریم و به خانه زهرای رسیم که دانش آموز دوم راهنمایی و نماینده شورای مدرسه است.

شما به عنوان نماینده‌تان شورا چه کار می‌کنید؟

حضور و غیاب، بچه‌ها را ساکت می‌کنیم، به نظافت آنها رسیدگی می‌کنیم، کتاب به بچه‌ها می‌دهیم، کتاب‌ها را شماره‌گذاری می‌کنیم، توی دفتر می‌نویسیم، هر بچه‌ای که کتاب می‌برد اسمش را می‌نویسیم.

مفتی‌ای چند کتاب می‌برد؟

زیاد نمی‌برد.



آموزگاران به شما کتاب معرفی می‌کنند؟
خاتم فارسی می‌کرد ولی اون که دیگه نمی‌یاد.

چرا؟

نمی‌دونم، گفتند شوهرش نگاهشند.

ماه اسفند چند تا کتاب امانت دادید؟

هیچی.

توی مدرسه شما چند تا بچه کتابخوان هست؟

راهنمایی یا ابتدایی؟

هر دو

امدنی فکر می‌کنند، تو نفر کلاس پنجم هستند که استخوان یادم نیست.

(بعداً فهمیدیم که کلاس پنجم فقط دو شاگرد دارد.)

راهنمایی چی؟

دو نفر هستند، یکی رفته شهرستان، یکی دیگرم هست.

خودت کتاب می‌خوانی؟
خودت کتاب می‌خوانی؟

چه کتاب‌هایی؟
کتاب‌های راجع به پیروزی انقلاب، زندگی نامه

برای زهرانه می‌خواند، پرورشک شده کسی تا کنون کتاب داستان نخونده است.

خودت هم نخریده‌ای؟

چرا خودم خریدم.

چه کتابی مثلاً؟

مثلاً، مثلاً شاهزاده سبزیا.

شنبه یا نازده فروردین، ۸صبح
سنگان دو مدرسه دارد، مدرسه مختلط ابتدایی

کتاب دره گیلاس و هلو

گزارشی از کتابخانه مدارس سولقان و سنگان



کار کنیم.

شما به بچه‌ها کتاب می‌دهید؟

کتاب اگر لازم باشد خودشان از خانه می‌آورند.

از اول سال تا حالا چند تا کتاب برنده؟

خیلی کم، خیلی کم، سال‌های پیش باز بیشتر می‌برند.

معلم چهارم پنجم می‌گوید:

می‌توانند معلوم بگذارند، کتاب معرفی کنند.

بچه‌ها بخوانند و خلاصه بنویسند ولی خود معلم‌ها زیاد دنبال این قفسه نیستند.

حی‌معلم‌های شما و فارسی؟
بیشتر هم تم مابوری در دست است که توانیم آنها را برای درس و امتحان حاضر کنیم. آنجان انگیزه

مقاله کتاب و روزنامه و مجله دارند.

س بچه‌های شما چکار می‌کنند؟

بیشتر مثل مبصر‌های قدیمی...

لیست کتاب‌ها جایی هست؟

لیست کلی دست مدیر است.

از مدرسه بیرون می‌آیند. از میان گورها می‌گذریم و از کوزه راه سرازیر می‌شویم، نوجوانی که از این راه می‌گذرد، یا چشم انداز دره و کوهها و آسمان و پرچی که بر فراز کبند امامزاده یا یاد در اهتزاز است، اگر ادگی خیالپرداز باشد یا کتابی تیروی تحویل او را برانگیزخته باشد، چه؟

*

به ابتدای راه باز می‌گردیم، ده سولقان و دره هلو... سولقان سه مدرسه دارد و یک کتابخانه عمومی، تنها در دبیرستان دخترانه پروین اعتصامی ما را پذیرفتند و چه خوب که چنین شده، یکی کتابخانه روبه گسترش را دیدیم و یک خبر خوب شنیدیم. قرار است این کتابخانه تابستان‌ها هم باز باشد، دست کم هفته‌ای دو روز تا بچه‌های سنگان، کشار، کگی گا و امامزاده داوود هم بتوانند از آن استفاده کنند. راستی خواهش می‌کنیم حرف‌هایمان را ضبط نکنید، ضبط را خاموش می‌کنیم و به حرف‌های مدیر و معلمان گوش می‌دهیم.

این کتابخانه قبلاً ۲۰۰ جلد کتاب داشت، حالا از ۱۰۰۰ تا بیشتر است.

- کتاب‌ها را شهرداری منتقله یا خود بچه‌ها و مسؤولان مدرسه آورده‌اند، اداره هم داده است.

- کتابدار هم داریم، دوشنبه‌ها و چهارشنبه‌ها.

- مدرسه ما پارسال از نظر مطالعه و تحقیق در منطقه رتبه اول شده.

- دو نفر از بچه‌ها هم جایزه گرفته‌اند.

دفتر کتابخانه رایه ما نشان دادند، از مهر ۱۳۸۲ آخر اسفند ۲۰۰ کتاب برای دبیرستانی که ۹۹ دانش آموز دارد.

بیشتر کتاب‌های گرفته شده مذهبی بودند، تعدادی هم زمان و شعر و وقتی دیدند لیست را با دقت نگاه می‌کنیم دفتر را برداشتند.

از مدرسه بیرون آمدیم، دره هلو دره آرزای صبح زیبای بهار می‌درخشید، با خود مرور می‌کنیم ۲۰۰ کتاب برای ۹۹ دانش آموز در ۸ماه، هر سه ماه یک کتاب برای هر دانش آموز، با این همه ما خوشحال بودیم، بین

دره هلو و دره گیلاس چند شکاف عیبی است، چرا؟ وقتی حتی آدم‌های لذتجو سلسوز علاوه‌مند هم از مصاحبه هراس دارند، برای یافتن پاسخ این چهارمکتوب تیروی تحیل کودکان به کمک ما بیاید.

*

۱- اشاره ایست به کتاب «دره گل سرخ» اثر نویسنده معروف سوئدی «آسترید لیدگرن» ترجمه عزیزالله قرطاسلو.

در این اثر تخیلی، نویسنده در ذیاتی پس از مرگ، دو دره زیبا و پر رمز و راز به نام‌های «دره گیلاس و «دره گل سرخ» می‌آفریند که محل وقوع ماجراهای جذاب و خواندنی است.



گمشده در رؤیا

به بیانه پیداشدن سفینهٔ خالق شازده کوچولو

ساعت هشت و سی دقیقه صبح روز ۳۱ ژوئیه ۱۹۷۳، هوایی‌های لاک‌هید ب ۳۸ برای یک پرواز شناسایی از پایگاه اسکادران ۷۳۳ نیروی هوایی متفقان در جزیره کرسی به هوا برخاست. بیست و پنج دقیقه بعد، ملخ‌ها که رادار ثبت کرده بود، سوائل فرانسه گشتند و هم‌راه با خلبان خود به آسمان پیوست.

از زبان مندرج

خلبان آنتوان دوست‌گزویروی، ختالی شازده کوچولو چهارهفت‌گشت انگیزی بوده به گفته پرتو اشراق مریح‌چنگ کتاب «داستان زندگی ختالی شازده کوچولو»؛ امرلیا خلوص، سرپایا کودکی، سرپایا شوق و شور در یافتن آسمان بود. [۱] سخن را والاثرین سرمایه‌شهری می‌فانست وادوب را با تمام تلاش به آسمان می‌برد. آنتوان چون ختالی در ادب قیتم فرود خلیبدر می‌فانست وادوب را با تمام رفتن فرودشدن در لهما، میان ادیب دوستان تعبیر مغانوی پراگیشخت، می‌گفتند ووشلی چیزی جز پروزی رحمال معنوی نیو ده تا آن سوی گذشتی خیال پیش رفتند.

دلکته هواییهای گشتف شده، هواییهای سنتت اگر همت پایه‌خلیای مهم نیستت، شاید بهتر بود که این راز ناگشوده بماندند.

شاید حق با آقای اشراق باشد، شازده کوچولو هم به طرزی مرموز ناپدید شده، هیچ اثری از خود بر جای نگذاشت. در حقیقت زندگی سن اگر است که اهمیت دارد (آن زندگی که سراسر به جست‌وجوی سپاه‌های دیگر گذشت و در پایان، مستوشی برق آسای چون شهابی آسمانی بود.

برای کسی که امروز سرگذشت او را می‌خواند، با کتاب‌هایش آشنا می‌شود، راهی جز این مایه که امیدوار باشد، «گزویروی به آرامش رسید و مرگ دلخواهش را انتخاب کرد». آن بسریچه شیطان قصص سن موزس که روح جهان را در میان شگاف‌های سقف و دیوار می‌جست، عاقبت به آرزویش رسید. رفت و به ناب‌ترین لحظه حیات پیوست. سنتت اگر روزی گفته بود: مردن در آب بهترین است، احساس نمی‌کنی که داری

کتاب

هیجان در کنار دریاچه آخردنیا

«کتابی سببای سال است که به او نگاه کردیم، اما چیزی نمانده به جردن رفتی سیدسالار به نظر می‌رسد، به‌سوی او می‌روم و می‌گویم: «همان موضوع چیست؟ چیزی شده؟ او صورتش را با دست‌هایش می‌گیرد و من دست‌هایم را ناگهانه دور دانه او حلقه می‌کنم. مدت زیادی است که از رامل نکرده‌ام. او می‌گوید: خیلی بی‌عینی است. زندگی به این شکل لطفی ندارد. زندگی به چه شکل؟»

سنت‌هایش را پایین می‌آورد و به من نگاه

خونی‌دانی که زندگی برای من به چه شکل است، نه، توچه چیزی من را تو قاعده‌مندی زندگی را نمی‌دانی. [۱] آن‌قدر چیزی جز آنچه دوربیرت می‌گذرد، نمی‌دانی. تو از اول به همین شکل زندگی کرده‌ای! من چگونگی می‌نوام هم چیزی را فراموش کنه؟»

دریاچه آخر دنیا، **کارولین سکا دووالد**، ترجمه **پروین طوله‌نژاد**، **محراب قلم**، ۲۲۶ صفحه، ۱۳۹۰

می‌میری حسن می‌کنی داری به خواب می‌روی و چه خوابی! تازه آن موقع روزبهایت شروع می‌شود.

بیابان‌های خیال

در دوران کودکی، ساعت‌ها زیر میز می‌نشست و در رؤیا فرور می‌رفت. مادرش برایش داستان‌های هانس کریستین اندرسن می‌خواند و او بر بال‌های خیال از وجود زمین

خود رها می‌شد و اراج می‌گرفت.

آزاده اولین پروازهای بشری به رویاهای او رنگی نازده بخشید. آنتوان که در ۸ سالگی ملحقه‌های مادر بزرگ را به یک دورچرخه بیست



مادرش نوشتند: «شما نمی‌توانید این حالت آرامش و این تهایی را که انسان در ارتفاع چهارچراز متری در خلوت با مومون هوایما احساس می‌کند، به‌طور منظم سازید.»

کام‌زور پرویا

هم‌زمان با شوق پرواز، ذوق انجمن‌اش باال و پرگشودن و آنتوان دوست‌گزویروی آرام آرام نویسنده‌ای مشهور شد. کتاب پرواز در شب» او جایزه «فمینا» (Prix Femina) را برود. سوزمین انسان‌ها، «خلیای جنگ»، «نامه‌ای به یک پاندمانه»، «باد، شن و ستارگان»، «نامه» (که بعد



کوشید. از جنگ که از آن بیزار بود فاصله نگیرد. فرار از این واقعیت اما غیر ممکن بود. آنتوان می‌گفت: «من متعلق به کودکی‌ام هستم، همانطور که به مینهم تعلق دارم». و این مینهم بود که او را یک قربانی بزرگ و باشکوه ساخت. «شوالیه» ۲۲ ساله را به عنوان کمک خلبان پست‌الکتن‌های سگ ب ۲۶ به اسکادران ۷۳۳ فرستادند. اما گفته‌اند، هیچ‌ریختن روی سر مردم کار کینفی است. چطور می‌توانم روی پر بردم؟ پروازها و چدهایب پرویم؟ آلمانی یا غیر آلمانی، همه انسانند، بیچه‌های آلمانی که گناهی ندارند.»

پروازهای شناسایی شرکت‌مندانده است. با کمک دوستان با نفوذ خود، توانست به اسکادران ۷۳۳ که کار آن شناسایی و نقشه‌برداری هوایی از جنوب فرانسه بود برود. رفت قربانی شود. او که در زندگی مورد بی‌مهری قرار گرفته بود، پس از مرگ آرام آرام به آسمان‌ها پیوست.

۶۰سال بعد

شازده کوچولو تاکنون به ۸۰ زبان ترجمه شده است و در فرانسه هر ساله حدود ۳۰۰ هزار نسخه می‌فروشد. مازو با آن که در حال ضمن قیل است بروی اسکانسای نقش بسته، یک خلیج به نام او در آفریقا هست و یک سیاره در میان مریخ و مشتری، سیاره‌ای با قطر ۱۲ مایل، آنقدر بزرگ که چند گوسفند بتوانند روی آن زندگی کنند!

مطالب داخل گیومه به نقل از کتاب «داستان زندگی ختالی شازده کوچولو آنتوان دوست‌گزویروی» نوشته انجسی شیف و با ترجمه پروین طوله‌نژاد. این کتاب را انتشارات ناهید منتشر کرده است.



تصویرگری ویژه برای اثری ویژه

از تصویر رستمی را به عنوان طرح و کاریکاتور بیست می‌شناسیم، اما شنیدیم که او مشغول تصویرگری کتاب پری دریایی هانس کریستین اندرسن است. با توجه به اهمیت چاپ ترجمه کامل و مصور این برجسته‌ترین اثر اندرسن در ادبیات کودک و نوجوان به سراغ از تصویر رستمی رفتیم.

-خیر دوست است. کتاب را محمد زاهدی از فرانسه به فارسی برگردانده و

پیش از سه سال است که من مشغول کار روی آن هستم. به دلیل ویژه بودن این اثر، تصویرگری آن هم باید ویژه باشد. تا حالا ۸۰۸ لوح کار را امتحان کرده‌ام. کار روی سنگ، روی ماسه کنار دریا، میل کرد و آهن و... هیچ کدام مرا ارضی نکرد. بالاخره دست به یک کار نقیعی زدم که از آن ناراضی نیستم و اکنون در مراحل پایانی است. امیدوارم به زودی شاهد چاپ آن باشیم و خوب از چاپ درآید.

بازی با انگشتبازی من

مصطفی رحماندوست شاعر و نویسنده کتاب کودک و نوجوان گفت: کار جدیدی ندارم ولی کتاب «بازی با انگشتبازی من» که توسط کانون پرورش فکری کودکان زیر چاپ است، قبل از ایران در سوئد به صورت دوزبانه (سوئدی - فارسی) به چاپ رسیده است. تصویر روی جلد آن را می‌توانید در آدرس www.podivm.nv ببینید.

یادداشت

دانا حسینی

جراغ همیشه روشن

«کتاب بهترین دوست چه‌ماه، کتاب دنیایی از زندگی» «کتاب سرچشمه دوستی»، «کتاب دریاچه ای به روی جهان»، «کتاب خورشید طلوع»، «کتاب سراز با بادبان» و «کتاب شنایی در آب‌و‌کی»، «کتاب چراغ همیشه روشن»، «کتاب قصه فیروزه‌ها، راز فرهاد» «کتاب من، عشق من» و «لا‌آخره»

«هر چیز که زیر آفتاب آمده است با شکستی از روی حساب آمده است خواهی که درادری سر از کار جهان بگشای و بخوانی که در کتاب آمده است»

این جمله‌های بجز و زیبا، گنجینه از شعرهای دروز جهانی کتاب کودک است. دوم آوریل ۱۳۷۳ تا ۲۹ تیرورسین (از روز پندر کتاب کودک هانس کریستین آندرسن، دفتر بین‌المللی کتاب برای سنیل جوان (BBV) از همه کشورهای عضو سازمان ملل خواست است با گزینش‌های روز با بادبان سازند، صلح و عشق و دوستی را ستایش سازند و از همه همه کودک‌های جهان دوچه‌ای به دنیایی بهتر بگشایند. صلح و دوستی را برسیم از جهانی هستیم و می‌گمان دوستدار دانی، صلح و مهر بچاست برسیم از این فرصت جهانی برای به‌روزی و سعادت کودک‌نمان، چه سوزی برده‌ای؟

توصیه‌های BBV برای بیشترین بهره‌برداری از این روز عبارتند از:

۱- مسکازی موزر همه

کودک‌نمان‌ها، دست‌نمان‌ها، کتابخانه‌ها،

نمازخان، فرزندنگان کتاب و همه سازمان‌های مربوط به کودک‌نمان، افراد سخاوتی، طرح پرش‌ها و گفت‌وگو درباره کتاب با کودک‌نمان و نوجوانان

۳- تشکیل نمایشگاه از کتاب‌های کودک‌نمان و نوجوانان و نقاشی‌های آنها.

۴- برگزاری جشن، نمایش فیلم،

اجرای نمایشنامه و برنامه‌های ویژه این روز و مدرسه‌ها، کتابخانه‌های کودک‌نمان و نوجوانان و تفکاسی اخبار از آن در رسانه‌ها از سال ۱۹۶۷ تا کنون. ششمی BBV می‌دانی که در سال ۲۰۰۴ کتاب‌های جهان با دعوت از یک نویسنده و تصویرگر برجسته ادبیات کودک‌نمان پیام‌شمار و بوستر این روز را تهیه می‌کند. نماینده BBV در ایران، نوریان کودک، اکنون دیوار ۱۹۲۳ و ۱۹۷۶) مسؤلیت برگزاری

این روز را بر عهده داشته است و در سال ۲۰۰۴ این کشور یونان است. با دعوت از آژونگی و آولا نویسنده و ویکتاسی آنژونگی‌نولوس، ما شعار کتاب‌چراغ همیشه روشن، این مراسم را برگزار می‌کند. اکنون باید پرسید با استفاده از این روز برای ترویج کتاب و کتابخوانی در بین کودک‌نمان و نوجوانان چه کرده‌ایم؟ آنچه ما توانستیم بدانیم این است که هر سال در ۲۶ دی ماه، سالروز تولد شورا، بوستر، پیام و شعار روز جهانی کتاب کودک بخش می‌شود تا در تاریخ فرورد آن استفاده شود. دوم آوریل به طور معمول برابر با ۱۳ فروردین است شاید در برخی از مدرسه‌ها سپس از پایان تعطیلی نوروز، به این روز اشاره‌ای بشود و بالاخره، انجمن نویسندگان کودک و نوجوان نیز چند سالی است که به این مناسبت مراسمی برگزار می‌کند که به گفته دوستی، «بید و بازبید نوروزی انجمن است» و چه مناسبت فرخنده‌ای.

پیش از این چه؟ برخی از چهار‌های مشهور ادبیات کودک و نوجوان از وجود چنین روزی بی‌اطلاحد. برخی چیزی درباره آن شنیده‌اند، اما فرق آن را با ۱۶ مهر (روز جهانی کودک‌نمان) و روز دانش و معادری به دلیل غربی بودن هانس کریستین اندرسن، با این روز مخلتفا درست است. اندرسن در نقطه‌ای از کز به زمین به دنیا آمده است که ما مطلقاً فرارود، آن را نمی‌تکره غربی می‌خوانیم.

در کشور کوچک‌دمارکان، در شهر کوچک‌اوتدو و در کوه خاترود، کوچک‌ک، مادری بسواد و پاری کتابخان در خانه‌ای که فقط یک اتاق داشت که می‌فکاشی، پانده در هماغنا بود و آشنایان‌های او در تمام ایام تقیفاً غالباً گرسنه و با لباس‌های وصله‌دار اما غرق در مهر و محبت.

همه‌بارم آرزوهایم را برآورده می‌کردم. تمام قلیش مال من بود و به خاطر من زنده بودم. مادر هم دست کمی از پدر نداشت. مادر برای پسرش قصه می‌گفت و پدر آثار نمایشنامه‌نویسان بزرگ دلمارکان و افسانه‌های هزار و یکشبه، می‌خواند. این پسر پس از مبارزه‌ای سخت و طولانی، شخصیتی جهانی شد. پدر کتاب کودک، نویسنده‌ای که سناریی والاثرین اثرش‌های بشری است و در تمام داستان‌هایش گل‌ها از بین تکانات قدم می‌گشاید. پیروزی از دل شکست بیرون می‌آید.

کتابخانه‌ها، شماره ۱۷۳، شنبه ۲۹ فروردین ۱۳۹۳



دوازدهم

مهیار رشدیان

مهیار رشدیان

کتابخانه تئاتری ها

کتاب برای اهل هنر همچون ابزاری است که در هر شرایط وکن اصلی زندگی شان بوده. خاطرات با دیدن کتاب‌هایی که در گذشته خوانده‌ای زنده می‌شود و هر بار که دوباره می‌بینی یا می‌خوانی‌اش سرگذشت تازه را برایت پیش می‌کشد و داشتن همه این کتاب‌ها در کنار هم تجسم دوباره هنر خلاق است، که نقش‌هایی پر از خاطرات گذشته. میان اهالی فناتر نیز شاید پیش از افراد دیگر هنرها، موسل به این نوع خوشت هستند.شاید چون‌که منابع مطالعاتی در کتابخانه‌های عمومی دربارۀ این هنر یا نیست یا در تعداد معدودی موجود است. پس آدم‌های این هنر هر بار با گرفتن کتابی از این کتابخانه خاطرات دور و نزدیک را در پشت و روی صحنه زندگی‌شان را مرور می‌کنند. شاید این گفته‌ها نیز مرور دوباره خاطرات کتابخانه تئاتری‌هاست.

محمدامیر یار احمدی نمایشنامه نویس

به خاطرش مانده که در دوره گذشته کتاب‌های هروالی برای کودکان و نوجوان چاپ می‌شد که او نیز یکی از خواننده‌های پرطرفرس این کتاب‌ها بوده است.

خواندن یا سادای پرند‌های کوچی بن بست و سبزه کتابخانه‌ای در بروجرد اولین خاطره‌های یار احمدی از ولّۀ کتاب همراه بازمه بستنی است؛ چون عادت داشت بعد از خواندن کتاب‌های پنج روایی از بستنی فروشی «گل پنج» خرید کند و کتابی را که خوانده یا مزه بستنی‌اش به یاد آورد.

وقی به طور جدی بعد از پیروزی انقلاب، یعنی در آغاز ۱۹سالگی، شروع به گردآوری کتاب‌هایی می‌کند که به خاطر تغییرملاقات هنری باها شکل موضوعی کتابخانه‌اش را تغییر داده، اما اکنون بیش از ۴۰۰ جلد کتاب در کتابخانه‌اش دارد.بیشتر در جمله‌هایی چون تاریخ، جامعه‌شناسی، روانشناسی و… چون که این روزها بیشتر از این کتاب‌ها می‌خواند.

روزبه حسینی تئاترنویز

روی تکتون عضو کتابخانه‌های چند دانشگاه، «کتابخانه وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی» و «کتابخانه ابو هنگسرای اندیشه» بوده که به گفته خودش سال‌هاست دیگر هیچ‌کدام را امتدید نگرده، چون که ناامرش خودخواندگی بسیاری از کتاب‌هایی که به تخصصش مربوط است.برایش می‌فرستند و البته برخی را نیز خودش تهیه می‌کند. روزبه حسینی تقریباً از آغاز نوجوانی‌اش عضو چند کتابخانه بوده و از همان روزها شروع به تکمیل مجموعه کتاب‌هایی برای خودش می‌کند و اگر تا امروز باها ر



تکنت و تو

محمد ابراهیم ماجری

چه شد که به تحقیق در زمینه نمایش مذهبی رو آوردید؟
آنجا که نمایش تعزیه ریشه در مذهب و اعتقادات مردم ایران دارد و آن را باها و بارها به عنوان نمایش ملی می‌شناسیم ایرانیان نام برده‌اند. لذا نظم رذن در دردی این فرهنگ اصیل، عزیز و مهر اسلامی خود افتخاری بزرگ، عزیز و عزیز است. سر تک و فاضل و از آنجا که رسولا پژوهشی در زمینه داشته‌های قومی ضمن بخش‌هایی برای کتب‌پوهانی پژوهش تئاتر ملی که همه مسؤولان در دستمای آن به عنوان اکسیر نجات‌بخش اتفاق نظر دارند امری ضروری و لازم است بدینسان این مهم را به عنوان یکی و طبقه بر روش خود خن کرده و باین انگیزه به پژوهش‌هایی در خصوص نمایش مذهبی تعزیه پرداختیم.

و هدفش این اثر؟

هدف دیدمی ریشه‌های مختلف نسخه شبیه خواتی و پیگیری صور خیال و قلندرو ذوق شاعران و کاتبان و محرران مجالس تعزیه در خطه جنوب کشور، منطقه هرمزگان و به عبارتی دیگر به جهت آگاهی و آشنایی پژوهشگران و علاقه‌مندان از تعزیه جنوب کشور بود. چه مدتی برای تهیه کتاب تعزیه در میناب دقت گذاشید؟

جرقه‌های اولیه این کار از سال ۶۶در کلاس درس آشنایی با تعزیه که جناب دکتر جلالی مدرس آن بودند زنده شد و پس از آن تقریباً سه بود که در کلاس استاد ارشد دام و این سبب مهم گردید پس از ۵۰ سال در قالب کتاب به دست علاقه‌مندان تعزیه برسد.

شبهه کار شما چگونه است، آیا بیشتر به شیوه مبتدائی

گفت و گو با علیرضا میرشکاری، به بهانه تعزیه در میناب

گرد آوردن سوگنامه‌ها

گرایش داردی یا کتابخانه‌ای؟

شبهه تحقیقی که برای این مهم اتخاذ کردم بیشتر ضروری (مبتدائی) همراه با مصاحبه، تهیه فکلی و فیلم، جمع‌آوری نسخ تحریره و اسناد مدارکی که از طرف خوراقل فرهنگستان تهیه شده، ترسیم، نسخه‌خوان، نسخه‌گردان و پانان حسینیه‌ها، کتابها و روستاهای شهر میناب که در اختیارم قرار می‌گرفت انجام پذیرفته است. اما هیچ‌گاه باعث گردید که از پژوهش کتابخانه‌ای به دور باشم.

آیا ایجاد و بنیاست‌های مذهبی و کلاز روزهای خاص سال در روند کار پژوهشی شما تأثیر داشته است؟

بله، مثلاً اوج کار من در تهیه این کتاب به ماههای محرم، سفر، ربیع الاول و رمضان برمی‌گردد که به جمع‌آوری و مصاحبه باوزگان تعزیه‌خوان تعزیه‌گردان تعزیه‌نویس مشغول بودم و به‌راستی آنان در دسترس بودند که همین روند کار پژوهش را سرعت می‌بخشید.

جرقه‌های اولیه این کار

از سال ۷۶ در

کلاس درس

آشنایی با

تعزیه شبانه

دکتر جلالی

زده شد



بارها نمی‌فروختشان چیزی پیش از هر از جلد می‌شدند.

حسینی می‌گوید: «بیشتر از آنکه خود تصمیم به کتاب جمع کردن و کتابخانه تشکیل دادن بگیرم، کتابخانه پدرم بود که روسمه کتاب داشت، منتهای بعضی اوقات مسائلمادی عرصه را تنگتر می‌کند و…»

اما فضیوت در کتابخانه‌های عمومی برای روزبه حسینی پیش از هر چیزی به سرعت خواندنش کمک می‌کند، چون که به گفته خودش وقتی کتاب را از کتابخانه می‌گرفت تنها فرصت محدودی برای خواندنش داشت، می‌باید می‌خواند. اما اگر خودش کتابی را بخرد، خواندنش می‌افتد برای هر وقت که…»

آروندبشت آرای کارگردان تئاتر

اروندی شروع به خواندن و نوشتن می‌کند، عضو کتابخانه باغ فردوس بوده و اکنون نیز که دانشجوی طراحی صنعتی دانشگاه هنر و معماری است، تنها عضو کتابخانه همین دانشگاه است.

اروند تا جایی که پادش مانده، نقشه‌های خیالی کتابخانه‌اش از ۱۰-

دوازده سالگی تا به حال، همواره عضوش پر شده، منتهی خودش می‌گوید: «بیشتر از آنکه به فکر جمع کردن کتاب باشم، به خواندن و لذت کشف کردنش فکر می‌کنم یا آنجا که بیشترین هزینه‌اش در هر ماه، خرید کتاب است. کتابخانه شخصی آروند اکنون حدود بیست نسخه دارد که دو هر نسخه پیش از ۱۰ جلد کتاب جامی‌شود؛ به گفته خودش ولّۀ کتابخانه خاطرات اسحق‌های را برایش قلمی می‌کند؛ مثلاً در یک روز وارد یک کتابفروشی می‌شود و چند متر کتاب باطل‌فان و عرض فلان یا فلان



تعزیه در میناب:

یکی از آثار برگزیده

دهمین دوره کتاب سال

دانشجویان کشور در سال

گذشته، «شعخه و

نسخه نویسی تعزیه در

میناب بوده که توسط

علیرضا میرشکاری و با مقدمه و راهنمایی دکتر

اسعد مولای می‌خرشته شده است. میرشکاری که

متولد ۱۳۵۵ در تهران است، هم‌زمان با تحصیل

مقطع متوسطه در رشته مکانیک مهندسی

دریابی به نتایج ملاحظه‌مند شد تا در نهایت موفق

به کسب ۲۴ مقام برتر از جشنواره‌های

دانش آموزی کشور شد. وی فارغ‌التحصیل

رشته ادبیات نمایشی از دانشگاه آزاد اسلامی

واحد بوشهر است و هم‌اکنون دانشجوی مقطع

کارشناسی ارشد کارگردانی در همان دانشگاه.

میرشکاری از سال ۱۳۸۰ مشغول تدوین و

تفحص پیش از ۱۰۰ نسخه مجلس تعزیه است که

در واقع برررسی دست‌نار و برگزیر

تعزیه‌نامه‌های جنوب ایران

کتاب شما در واقع پایان‌نامه دوره کارشناسی‌تان بوده

است چه انتظاری از مسؤولان دانشگاه‌ها دارید؟

یکی از اهداف مهم برنامه‌ریزی آموزشی در

دانشگاه‌ها می‌بایست صرفوف این مهم‌شود که یافته‌های

دانشجویان جوان را برای استفاده و مطالعه در اختیار اهل

فن قرار دهند و با نگاه اصلاح‌گرایانه، نقاط قوت این

پژوهش‌ها تقویت و کانس‌های احتمالی آن آزاددهد شود.

من در کتابخانه‌های دانشگاه‌ها چه در بوشهر و یا تهران شاهد

رسانه‌های ارزشمندی بودم اما هیچ‌کدام در حد که هیچ‌کدام

به زشت طبع آنراست نگزیده‌اند و بسیاری از آنها در کنج

کتابخانه‌ها خاک می‌خورند.

رنگی می‌خواهد. لابد برای دگر خن‌اش و با…»

در نهایت اولین خاطره‌های آروند از کتاب و کتابخانه در استان ۷ شهرویرود به‌جای مانده.آل‌ای قصه‌های کتابخانه دیگری نیز عضو بوده است، او در دست‌های همکلاسیبش بیان شد.

او به یاد می‌آورد که آنجا جایی ساکتی بود، ساکت و باحس.

محمدحسین ناصریرخت مدرس تئاتر

اکنون عضو هیچ کتابخانه‌ای نیست، اما اگر کمی اصرار کنم در کتابخانه‌های ملی، دانشگاه، هنر و چند کتابخانه دیگری نیز عضو بوده است، اما حالا سانس‌است که کردن عضویش باطل شده، وی که اکنون مدیریت روابط عمومی مرکز هنرهای نمایشی را نیز عهده‌دار است. تقریباً از کلاس دوم دبستان مشغول جمع کردن کتاب است، به امید داشتن کتابخانه‌ای

که هیچ وقت کارت عضویش باطل نشود، به گفته ناصریرخت اکنون این کتابخانه دارای دوهزار جلد کتاب است.

اولین خاطره‌های او از محیط و فضای کتابخانه و درست کردن کتابخانه شخصی در اوایل انقلاب شکل گرفته، آن زمان که همه در دب و ناس زد و بدل کردن کتاب و جزوه بوده‌اند، او نیز با دوستان و هم‌مه‌های هایش به‌دستان کتاب داشته است، البته «لاشیدیان است» و آنجا که معتقد شده انسان نباید کتابی را داشته بدهد؛ و انتظار پس گرفتنش را داشته باشد و به همین دلیل نه کتابی را امتت می‌گردونه و نه امتت می‌دهد. در ضمن محمدحسین ناصریرخت گفت: یکی با خریدن کتاب گفته‌ای از شخصی به نام محمد اناجی‌مدعی، به خاطر ورود کتاب از بیرون، به جزوه مهدی فروغ شکایت کرد و تا آنکد شدیدی نیز بجاب این مطالب داشت!

دکتر ونگ

ستارهٔ آصفیادین



شاهکار پیش‌پژوه ترانه سرا و آهنگساز، مجموعه ترانه‌هایی را در قالب کتابی با عنوان **کافه نادری** (انتشارات خیا) منتشر کرده است. پیش‌پژوه که فوق لیسانس جغرافیای سیاسی و دکتری برنامه‌ریزی شهری دارد، یزودی مجموعه اعتراض را هم با همکاری دوباره نشر خیام روانه بازار کتاب می‌کند. **گفت‌وگویی** ما با پیش‌پژوه با حضور شادوخ ترقی، مدیر انتشارات خیام انجام شد و این فرصت مناسبی بود برای گپ و گفت با نویسنده کتاب کافه نادری و ناشر آن.

تحصیلات تحصیلی نسبت به کاری که انجام می‌دهید، داوید!

خوب من هم تحصیلاتم را دوست دارم و هم ادبیات را. در واقع هر از گاهی فکر می‌کنم من اصلاً شغلی ندارم. قبلی‌ها می‌گفتند همه کاره و هیچ کاره. البته یا توجه به اینکه **فعال هنرید** و **استان را زیاد می‌بینیم** و می‌شویم به **نظر** می‌رسد، موسیقی و ادبیات **شغل اصلی شما باشد.**

بله، علاوه من به این موضوعات هم بیشتر درس خواندن ردم ولی نهایتاً به این نتیجه رسیدم که موسیقی و ادبیات را بیشتر دوست دارم. ام‌اف‌آی خودم هم چیز خوبی ندارم. ممکن است شما دیگر برای فوق دکتری به فرانسه بروم یا شاید اصلاً موضوع را فراموش کنم و فقط یک ترانه‌سرا باقی بمانم.

خیلی می‌مقدّم می‌روم سراغ این موضوع که چرا عسک خودتان را روی جلد کتاب کار کرده‌اید؟ در همان زمانی که مشغول کار بر روی کتاب کافه نادری بودیم، دکتری از من گرفته شد که ناشر کتاب پیشنهاد کرد آن را روی جلد کار کنیم. حالا به نظر شما خوب است یا نه؟
من همیشه فکر می‌کردم کسی که عکس خودش را روی جلد کتاب کار کند، بیشتر از اینکه بخواهد خودش را نشان دهد، می‌خواهد خودش دیده شود!

این ماجرا در کتاب‌های شعر خیلی معمول است. مثلاً مهدی اخوان ثالث، شاملو، فروغ فرخزاد یا سپهری. با اینکه انتشار ترانه در ایران چندان رایج نیست، کسانی که ترانه‌هایشان را منتشر کرده‌اند هم عکسشان روی جلد کتابشان بوده است مثل اردلان سراقاز.

بله. شهباز فیزی هم عکسش را چاپ کرده است. این موضوع در ادبیات مزبور پذیرفته شده است اما مثلاً در زمان عدنان قایل قبول نیست. **آید طرح‌های دورن کتاب از کیست؟**

این هم از ناشر کتاب، آقای شادوخ ترقی، بعد از

یک مشورت کوتاه تصمیم گرفته شد تا طرحی کنار هر ترانه کشیده شود که با موضوع آن یکی باشد. **افغاناً تمام طرح‌ها ربط مستقیم یا مضمون ترانه‌ها دارد و به نظر کتاب کافه نادری، کتاب ساده‌ای می‌آید و اصلاً پیچیدگی خاصی ندارد.**
بله، خاصیت ترانه همین است. من اساساً در انتشار کتاب تردید داشتم. عکسش را هم در صفحه اول نوشته‌ام. فکر می‌کنم شعر مجاوره وقتی به سیاق مکتوب درآید ممکن است معطلن و شوکه‌موند نیاند. ترانه وقتی نوشته می‌شود، به نظر هجو و سنگ می‌آید البته این موضوع را در آن صفحه نمی‌سخت نوشتم. شاید احتیاج به دوباره خواندن داشته باشد.



حالا چرا آنقدر سخت نوشتید؟
خواهش می‌کنم نویسیب.

چرا؟

مسئلاً کسی از شما سؤال نمی‌کند چرا صفحه اول کتاب آنقدر سخت نوشته شده است. **ولی مسلماً خوانندگانی که با شما و کتابان آشنا می‌شوند، می‌خواهند بدانند چرا صفحه اول آسان نوشته شده است. ولی من این را می‌نویسم که گفتید، توضیحات را نویسم.**

آخر، توضیحات من ممکن است حمل بر

خودخواهی شود.

پیش از اینها دوباره تأثیر سینما بر شعر و ترانه با هم صحبت کرده‌اید و شما بر این تأثیرگذاری اعتقاد دارید. دوباره تأثیر خواندن یک کتاب در سرودن شعر و ترانه چه فکر می‌کنید؟

به گمانم تأثیرگذاری در این زمینه هم وجود دارد. مثلاً دوباره ترانه مورد خاصی مد نظر نیست اما در ارتباط با شعر شاید پیش از پنج یا شش شعر باشند که مستقیماً تحت تأثیر یک کتاب نوشته‌ام. هرچیزی تشبیه یک حس و حالت. من همیشه فکر می‌کنم این انرژی در قضا عبور می‌کند و هرچند یا توجه به شرایط خودش و شرایط آن لحظه، حالتی را ثبت می‌کند که ممکن است تبدیل به شعر یا گونه‌های دیگر هنر شود. مسلماً آن انرژی در قضا نمی‌میرد.

خیلی چیزهاست که باعث پدیدآمدن چنین موضوعی می‌شود. مثلاً صحبت کردن با نگاه کردن به آتش یا خواندن کتاب.

ای کاش مشخصاً به کتاب یا نویسنده‌ای اشاره می‌کردید که شما را در چنین فضای قرار می‌دهد
من چندان عادت ندارم که به یک یا چند بیت اقتدا کنم. خیال می‌کنم به قول خورخه لوئیس بورخس، تمام آثار مکتوب دنیا ازوش خواندن دارند. ولی آنچه که در این لحظه می‌توانم به آن اشاره کنم، کتاب زن ۳۰ساله است. بعد از اینکه این کتاب بازآراک را خواندم شعری کردم. **البته این اشاره‌های شما زمینه مطالعاتان را هم مشخص می‌کند، مثلاً اینکه بیشتر چه کتاب‌هایی می‌خوانید رمان یا…**

مقصودتان رمان‌های داخلی است؟

بله، رمان‌های فارسی.

نه، اصلاً آنها را نمی‌خوانم.

چطور؟

کسی سلیقه‌ای است. نه از نظر دفاع می‌کنم، نه دیگران را محکوم می‌کنم و نه حتی رمان فارسی را ازبیر سؤال می‌برم. من رمان فارسی دوست ندارم. حتی همه رمان‌های غربی و آمریکایی لاتین را هم نمی‌نویسم.

برای خواندن رمان فارسی، به غیر از سلیقه لابد دلیل دیگری هم دارید.

کسی سلیقه‌ای است. من مثلاً موسیقی پاپ ایرانی گوش نمی‌کنم. خیال نمی‌کنم در طول زندگی‌ام، نوار موسیقی که اینجا تولید می‌شود، بخورم یا بشنم.

اما ترانه‌های شما همین جا خوانده و تولید می‌شود
نه، امکان ندارد به این تواریح گوش کنم چون ذهنم و گوشم خواب می‌شود و مجبور می‌شوم مثل آنها بنویسم. ترجیح می‌دهم خودم باتم و دقیقه مجبور شونم راه مرادمان کنند. به نظرم ۹۹ درصد آثاری که تولید می‌شود، سطحی است.

ولی همین آدم‌ها و همین سیستم است که ترانه شما را می‌خواند و اجرا می‌کند.

باید اول موزی بین آدم‌ها درست کنیم. مثلاً علیرضا عصار ماجرایش فرق می‌کند.

چه فرقی می‌کند؟

کار درستی ارائه می‌دهد. تمام کسانی که من با آنها کار کرده‌ام، حرفه‌ای بودند. امکان ندارد یکی از آنها فاش بخواند یا در آکستریوس مشکل داشته باشد. از این به بعد هم اگر آدم حرفه‌ای پیدا شود یا او کار می‌کند، اما به طوفانی که این روزها در جریان است من برای نمی‌دهم. این موضوع شاید شبیه همان دلیلی است که برای رمان قائم می‌کنم: یعنی بهداشت در این قبیله مسائل.

دوباره ترانه‌هایی که ترجمه می‌شود نظرتان چیست؟



این روزها

جابر قاسمعلی و مجموعه های تلویزیونی

جابر قاسمعلی، فیلمنامه‌نویس و همکار مطبوعاتی مادر مانهام فیلم نگار قصد انتشار فیلمنامه سیاه چشم را در قالب کتاب دارد. او در این باره می‌گوید: «فیلمنامه سیاه چشم شده‌اولی‌دلم می‌خواهد آن را منتشر کنم اما متأسفانه آنقدر درگیر روزمرگی هستیم که فرصت پیگیری آن هنوز دست ندهاده است»

قاسمعلی که سال گذشته بیشتر رمان ایرانی و فیلمنامه خارجی خوانده است، به رمان چراغ هارام خاموش می‌کنم نوشته زویا پیرزاده اشاره می‌کند و از آن به عنوان رمان ویژه‌ای در ادبیات ایران یاد می‌کند.

علاوه بر کتاب‌های خاطرات پراکنده، (گلی ترقی) و برهنه دریا (محمد محمدعلی) کتابی که قاسمعلی مطالعه آن را همین اواخر به پایان رسانده است، کتاب بزهد من نوشته فریادیاوست.

قاسمعلی مجموعه تلویزیونی طلسم‌شدگان را به کارگردانی داریوش فرهنگ نوشته است که در این روزها تدوین می‌شود و همین طور بازنویسی فیلمنامه مجموعه در دل شهر را به عهده گرفته بود که به کارگردانی احمد امین تصویربرداری می‌شود. علاوه بر این قاسمعلی فیلمنامه یک فیلم طنز سینمایی را با عنوان جلی نوشته است که در این روزها در مرحله پیش تولید بسر می‌برد و کارگردانی آن را اردشیر شلیله عهده‌دار است.



دو صندلی برای کتاب کافه نادری

بخشی از آن مربوط می‌شود به آدم حساسی‌هایی که در این زمینه فعالیت کرده‌اند. مثل ترجمه‌های مازاد از آثار یاب دیلان یا یکنگ فلویید که خیلی عالی است. حتی باید اینها را خواند تا فهمید در دنیا چه می‌گذرد و آدم‌ها درباره چه حرف می‌زنند.

آقای ترقی، اگر اجازه می‌دهید ما لایه‌لایه صحبت‌مان، چند سؤال هم از شما می‌پریم. منظور شد که ترانه‌های شاهکار پیش‌پژوه را منتشر کردید؟
رفاقت بود یا عاملی مهم تر؟
رفاقت که عامل اصلی بود. من با دکتر توسط اولین شعری که برایم خوانده‌اند آشنا شدم. اتفاقاً آن ترانه را اولین ترانه کتاب کافه نادری گذاشتم. نهایتاً تصمیم گرفتیم کتاب را با نظارت خود آقای دکتر منتشر کنیم. روزبه روز ایده‌های جدید به ذهنمان می‌رسید و حاصل آن را الان ملاحظه می‌کنید.

آقای پیش‌پژوه گفتند که طرح روی جلد پیشنهاد شما بود.

طراحی، طرح‌هایی را به ما پیشنهاد دادند اما به نظر من عکس، عکس خیلی خاصی است. برای من که خواننده کتاب هستم، دیدن این عکس خاطراتی را زنده می‌کند. وقتی به صورت آقای دکتر نگاه می‌کنید، احساس می‌کنم که به مسأله عینی فکر می‌کنند. برای همین فکر کردم خود این عکس بهتر از هر طرح دیگری است.

شما چقدر با کلیت صحبت آقای پیش‌پژوه درباره موسیقی امروز ایران، رمان فارسی... و موفقی؟
من با ایشان کاملاً هم عقیده‌ام. فکر نمی‌کنم نتیجه خاصی از خواندن آنها حاصل شود. درست مثل فیلم‌هایمان است. به ندرت فیلمی ساخته می‌شود که آدم را تحت تأثیر قرار دهد و در ذهن پاتی بگذارد. الان اگر از شما پرسند بهترین فیلمی که دیده‌اید، اولین فیلمی که در ذهنتان حرقه می‌زند چیست؟
مثلاً فیلم مسافران به کارگردانی بهرام بهمنیار. حالا به نظر من مسافران بدترین فیلمی بود که در زندگی‌ام دیدم.

به نظر شما چقدر آقای پیش‌پژوه؟

خوب، من اصلاً مسافران را ندیده‌ام.

من فکر می‌کنم برای شما که در ایران امروز زندگی می‌کنید، دانستن، خواندن و دیدن بعضی چیزها بد نباشد.

نته من باید توضیح دهم که مقصود آقای ترقی من و آن سینمای می‌حاصل. سینمایی قبل از انقلاب است. من خیال می‌کنم آنقدر فیلم‌های خوب بر آن سوی مرزها ساخته می‌شود که فیلم مسافران به ذهن من نمی‌رسد.

دوباره مسائل مختلفی صحبت کردیم. برای اینکه به خط اصلی برگردیم و گفت‌وگو را تمام کنیم، لطفاً دوباره آخرین کتابی که خوانده‌اید برامان بگویید.

آخرین کتابی که خواندم، کتابی بود که شاید برای دیگران چیز اولین کتاب‌های خوانده‌شده باشد. این اوضاع شاده کوچک‌تر را به پیشنهاد یکی از دوستان خواندم و خیلی هم از آن لذت بردم. در عین اینکه کودکانه بود، خیلی هم اندیشمندانه بود.

کتاب‌هایی که در دست انتشار دارید به کجا رسید؟
کتابی است که در ارشاد کارشناسی هم شده و منظر نتیجه‌ایم تحت عنوان احتمالی ادبیت یک

بوسه که حد شعر عاشقانه از پابلو نروداست.

این روزها هم در حال بازنویس کتاب

می‌شوم. مثلاً هستم. مجموعه شعرهای خودم است

که نشر خیام فراتر است آن را منتشر کند.

آقای ترقی برنامه بعدی شما برای انتشار کتاب چه خواهد بود؟

دوستانی در خارج از کشور داریم که فراتر است کتاب‌هایی را که ارزش چاپ و ترجمه دارند در اختیار

ما قرار دهند تا نظر آقای دکتر آنها را ترجمه و چاپ کنیم. دوباره اشعار پابلو نرودا هم بهتر است بگویم که

این اشعار توسط آقای دکتر بازرسانی شده‌اند. ایشان

بعد از ترجمه، دوباره خودشان آنها را سروده‌اند.

کتاب

از مجموعه دوست دانا

پیش از کارگردانی سید محمد سادات اخوی، چاپ اول، قطع پالتویی، ۱۶ صفحه، ۵۰۰۰ نسخه، نشر دانا، تهران، ۱۳۸۲. ۳۰۰۰ ریال

اغلب نوجوانان و جوانان، به دنبال پرستشهای بی‌پایخ، تصمیمهای نادرستی می‌گیرند. این کتاب، تلاش می‌کند آنان را به اندیشیدن و پرهیز از شتاب جذب کند.

مرد خندان، سید محمد سادات اخوی، چاپ اول، قطع پالتویی، ۱۶ صفحه، ۵۰۰۰ نسخه، نشر دانا، تهران، ۱۳۸۲. ۳۰۰۰ ریال

تصور خوب بودن، هم دور از دسترس و هم بی‌مصدق جلوه می‌کند.

این کتاب مرور زندگی شخصیتی است مرکب از ادمهای گوناگون و توفیق او در تجربه خوب بودن، که می‌تواند شهامت آغاز «چهر دیگر» بوده را به مخاطبان بدهد.

۲۴ نکته درباره آینهها، سید محمد سادات اخوی، چاپ اول، قطع پالتویی، ۱۶ صفحه، ۵۰۰۰ نسخه، نشر دانا، تهران، ۱۳۸۲. ۳۰۰۰ ریال

در برپایی آینههای فرهنگی، مدعی، نکته‌های بسیار کوچک و بیش‌افزاده، اغلب سبب ضعفهای بزرگ در طراحی، برنامه‌ریزی و اجرای آیین می‌شود. این کتاب، آنها را به نیت پیشگیری گوشزد می‌کند.

یادگار پدران، سید محمد سادات اخوی، چاپ اول، قطع پالتویی، ۱۶ صفحه، ۵۰۰۰ نسخه، نشر دانا، تهران، ۱۳۸۲. ۳۰۰۰ ریال

این کتاب، به دنبال آبیال مخاطبان از کتاب پدید پدیده نویسنده که مبتنی بر زندگی و سخن امیرمؤمنان(ع) نوشته شده، به چاپ رسیده و شامل بازآفرینی سیمانه‌تخصصی از سخنان چهارده معصوم است که به قالب ماجراها و توضیحاتی امروزی درآمده‌اند.

در شماره پیش، معرفی کوتاهی از مجموعه دوست دانا و کتاب آیین هیئت‌داری داشتیم.

مناقبش شد

دو کتاب از انتشارات حروفیه



عیاس محمبولقادر، مانجه، آراء، معارکه التقیدیه (عربی)، تألیف: دکتر محمدعلی طالی، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۲. ۲۵۲ صفحه، ۲۰۰۰ تومان

الزین‌العابدین فی الادب العربی المعاصر (عربی)، تألیف: دکتر محمدعلی طالی، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۲. ۲۲۰۰ نسخه، ۱۰۸ صفحه، ۱۲۰۰ تومان

رشد روزافزون و بالندگی آشکار و حرکت گسترده در حوزه احیای اندیشه و میراث اسلامی، نتیجه تکیه و استناد بر بنیادهای پهن‌جا و قواعد اساسی و روش‌های روشنی است که دامنه‌ها عرصه آگاهی و فراوانگی بنا نهاده‌اند. هم از این روست که دانشگاهها و مراکز و مؤسسات فرهنگی گوناگون به این عرصه روی آورده‌اند و گاه آن را به عنوان واحدهای درسی به کار گرفته‌اند. ضرورت تصحیح و تحقیق و چاپ جدید مصادر علمی شیعه نیز به گونه‌ای که متناسب و هماهنگ با مقتضیات عصر حاضر باشد پس از پیروزی انقلاب در ایران دو چندان گردید.

همچنین غنی‌تر ساختن فرهنگ مکتوبات اسلامی و توجه هر چه بیشتر به آراء اندیشه‌های بزرگان و مراجع و مآخذ بنیادین مآخذ حدیث، فقه، اصول، تفسیر، لغت، رجال و کلام، ضرورتی دوچندان یافت. به این منظور و برای احیای میراث‌های پنهان و نفیس که در طول تاریخ با عون علمای سرتگ تدوین یافته اما غبار فراموشی آنها را فرا گرفته، مؤسسه آل‌البیت لاسیاح التراث با همت و اراده استوار حجت الاسلام و المسلمین حاج سید جواد شهرستانی در قم تأسیس گردید.

پانزده مؤسسه آل‌البیت(ع) نوزایی و شوکت‌فایی حرکت‌های پژوهشی و تحقیقی، در عرصه علوم و معارف اسلامی به منصفه ظهور رسیده و آنرا که این مؤسسه از زمان تأسیس تاکنون ارائه کرده مورد توجه و تحسین همگان واقع شده است.

به باذگی بخش‌های تازه‌ای از مجموعه ارزشمند درخور تحسین انتخب‌المقال فی علم الرجال، تألیف و رجالی بزرگ شیخ عبدالله مامقانی با تحقیق و استنادک شیخ محی‌الدین مامقانی توسط انتشارات مؤسسه آل‌البیت منتشر شد. ما معرفی تفصیلی این اثر را به فرصتی دیگر واگذار می‌کنیم اما به این بهانه و برای آگاهی بیشتر از منشا و روش تحقیقی و پژوهشی این مؤسسه گزارش کوتاهی تهیه کرده‌ایم که در آرمی خوانیم.

به گفته حجت الاسلام و المسلمین شهرستانی این مؤسسه در سال ۱۳۶۲ ش/۱۴۰۲ ق با همکاری دو نفر از دوستان ایشان با هدف تأمین نیازهای حوزه علمیه به عنوان شیعه تأسیس گردید.

حجت‌الاسلام و المسلمین شهرستانی می‌گوید، ما کار را با تحقیق روی کتاب خلاف شیخ طوسی آغاز کردیم که تصحیح و چاپ آن با موفقیت و استقبال فراوان همراه شد و موفق گردید جایزه کتاب سال جمهوری اسلامی ایران را به خود اختصاص دهد. پس از آن کار گسترش بیشتری یافت و ما کتاب مستدرک محدث‌نوری را که یکی از بهترین طرح‌های مؤسسه بود به دست گرفتیم و متون روایی آن را در هیجده جلد چاپ کردیم و در ادامه بخش فولاد رجالی آن را عرضه کردیم و به این ترتیب، با توجه به استقبال گسترده اسامی و بزرگان، کار گسترش بیشتری یافت و ادامه آن شامل منابع حدیث، اصول، فقه، تفسیر، تاریخ، رجال، لغت و... گردید.

مؤسسه آل‌البیت به همت روش‌میکرانه و نوین خود و با توجه به برنامه‌ریزی و تلاش گسترده برای دو سال متوالی ۱۳۶۶، ۱۳۶۷ و سال ۱۳۶۸ موفق به دریافت جایزه کتاب سال جمهوری اسلامی ایران شد.

این جایزه به خاطر تصحیح و طبع کتاب‌های «مستدرک الواسطی»، محدث‌نوری در ۲۲ جلد، «جامع المقاصد» محقق کرکی در ۱۲ جلد و «تفصیل

وسایل‌الشیعه» اثر حر عاملی در ۳۰ جلد به این مؤسسه اعطاشد. همچنین مؤسسه آل‌البیت به دریافت جایزه برترین مرکز تحقیق و نشر کتاب‌های علمی نیز در سال ۱۳۷۰ نایل آمد. با توجه به موفقیت‌های فوق از آقای کریمی‌النصاری مسؤول فعالیت‌های تحقیقاتی مؤسسه آل‌البیت درخواست کردیم که ویژگی‌ها و روش‌های کارهای تحقیقاتی مؤسسه را توضیح دهند.

آقای النصاری گفت: روش و برنامه‌ریزی پژوهشی این مؤسسه بر مبنای همکاری جمعی سامان یافته است که راهکارها و طرح‌های آن پس از معارست و کارش‌های علمی فراوان به دست آمده است.

با استفاده واضح به روش فوق و تمرینش آن، چه از نظر کمی و چه از نظر کیفی، محققان این مؤسسه موفق به ارائه تحقیقات و پژوهش‌هایی شدند که به شکرت قابل‌تذکره



نو‌اندیشی‌های فردی بیرون بوده است. آقای النصاری ادامه می‌دهد: تأمل در متونی که باید تحقیق و تصحیح شود روشی می‌کند که این کار به‌جواب و بخش‌های گوناگون تقسیم می‌شود. در این متون، پژوهش در زمینه‌های لغوی، روایی، رجالی، فقهی، اصولی و... لازم است و همین امر تلاش فردی را آن هم بدون استفاده از آگاهی‌ها و تلاش‌های دیگران را دشوار می‌سازد. علاوه بر این، تلاش فردی در زمینه تحقیق، دشواری‌ها و عواقب منفی و بلاتجربگی از نظر کمی و کیفی - را به همراه دارد.

در این مؤسسه تمام نو‌اندیشی‌ها و تیریه‌های خود را به کار می‌گیریم تا به عالی‌ترین مراحل قدرت و ضبط درست در پژوهش‌ها دست یابیم. این امر به یافتن نسخه‌ای که ارزشنگ از یک کتاب - که به خط مؤلف آن باشد - پایه فراهم کردن منابع و مآخذ تحقیق و پژوهش منحصراً نمی‌شود. دشواری آن همه اینها دستیابی به نسخه‌های ناب و آثار و کتاب‌هایی است که مؤلفان سرتگ به منابع متابع کتاب‌های خویش و در قالب سخت و دشواری به کار گرفته‌اند و از آنها بهره جسته‌اند و دشواری آن همه آن است که تمام یا بیشتر آن کتاب‌ها از میان رفته و مفقود شده است. این عوامل و عوامل دیگر علت اتخاذ چنین شیوه‌ای در تحقیق و پژوهش این مؤسسه است.

از آقای نصاری در ارتباط با مراحل کار پژوهش و تحقیقات مؤسسه می‌پرسم و ایشان مقدمه مرحله راه به عنوان مراحل انجام کار ذکر کردند که از زبان ایشان به صورت آنها می‌برازیم.

انتخاب کتاب، نخستین مرحله است که شاید از مهمترین و دشوارترین آنها باشد. مرحله دوم جمع‌آوری و دستنویس نسخه است. سومین مرحله از مراحل تحقیق و تصحیح مصادر شیعه توسط مؤسسه آل‌البیت و تقسیم کتاب مورد تحقیق به بخش‌های گوناگون است.



دلالتی

امیر حسین شرافت

روش گروهی و جمعی در پژوهش‌های اسلامی

پژوهش‌های اسلامی و مؤسسه آل‌البیت(ع)

آقای نصاری از استنخاج به عنوان چهارمین مرحله کاری مؤسسه آل‌البیت در مورد مصادر نام می‌برد. همچنین مقاله نسخه‌نسخه‌نسخه با سایر نسخه‌های فراهم آمده، پنجمین مرحله است.

آقای نصاری استخراج آیات و احادیث را مرحله ششم کارهای پژوهشی مؤسسه معرفی می‌کند و هفتمین مرحله استخراج اقوال فقه شیعه است. مسؤول بخش تحقیقات آل‌البیت استخراج اقوال فقه اهل سنت را مرحله دیگر کار بیان می‌کند و مرحله دهم پژوهش روی ذخایر نفیس شیعه، تحقیق رجالی است.

به گفته آقای نصاری تصحیح متن از مهمترین و حساس‌ترین مراحل تحقیق است. مرحله دیگری که آقای نصاری آن را توضیح داد، شکل و نگارش پانوشته‌هاست. مراجعه و بازبینی نهایی مرحله پژوهش در این بخش تحقیقات آل‌البیت است. در مرحله دیگر، فراموشی ساختن کامپیوتر و حروفچینی سبزه می‌شود.

پس از اتمام و تکمیل همه مراحل پیشین، مدیر مؤسسه با ناشر کار، مقدمه‌های کتاب می‌نگارد. یا سامان یافتن نگارش مقدمه، تمامی مراحل کار به فرجام می‌رسد و کتاب برای چاپ و عرضه درجهانی نوین و زیاده‌آماده می‌شود.

مسؤول بخش تحقیقات مؤسسه آل‌البیت(ع) در پایان، به عوامل اشاره می‌کند که نقش اساسی در افزون‌ساختن کیفیت و کمیت کار این مؤسسه داشته است. او می‌گوید:

تعاون و همکاری صمیمانه و مجادله همه دست‌اندرکاران، حسن زیبایی عمومی و تلاش‌ها بخشیده است. به گونه‌ای که وقتی کتابی برای تحقیق انتخاب می‌شود همه تلاش می‌کنند تا تمامی منابع و مشکلاتی را که در میانه کار پیش می‌آید با تمام توان تلاش رفع کنند. ویژگی دیگر همتی است که از تمامی این فعالیت‌ها دنبال می‌شود. از آنجا که بر این باوریم که با علمایان باید خلاصانه و برای خدا باشد و قصد برتریجویی و کبر نداریم. می‌گوئیم از این امر اطمینان داریم که هیچ مؤسسه دیگری کتابی را که ما انتخاب کرده‌ایم، تصحیح و تحقیق نمی‌کنند و اگر احیاناً به موردی برخورد کنیم که کسانی در این کار برایشی کرده‌اند کار ما موفق می‌کنیم و از آن دست می‌کشیم. در موارد بسیاری بوده است که در تصحیح و تحقیق یک کتاب، حتی تقدم ما با یوره مراحل چندینی از آن رابطی کرده‌ایم اما، خاطر اترام به آنچه گفته شد، کار ما موفق کرده‌ایم.

در پایان با توجه به روش مذکور و شیوه تحقیقاتی مؤسسه آل‌البیت بر شیوه اترام و آوری که تاکنون توسط این مؤسسه مورد تحقیق و تصحیح قرار گرفته را ذکر می‌کنیم.

تنقیح‌المقال فی علم الرجال، شیخ عبدالله مامقانی در ۹ جلد و یک جلد مقدمه، لا لاکل الصدق، مرحوم محمد حسن مظفر، ۲ جلد منتشر شده و در نهایت به ۸ جلد می‌رسد؛ دکتر شیخ‌الشیعه، شهید اول در ۴ جلد؛ استفسار الاختیار، شیخ محمدبن صاحب‌العالم در ۷ جلد؛ مشکاة الانوار، طبرسی در ۱۶ جلد؛ ریاض‌السمایی، سیدعلی طباطبائی در ۲۶ جلد؛ حاشیه‌المبارک، بهبهانی در ۳ جلد؛ نقد الرجال، تفرشی در ۵ جلد؛ منجیح‌المقال، استرآبادی، ۳ جلد منتشر شده و نهایتاً به ۱۲ جلد می‌رسد و...



کشت و کنار

موزه ۲۰ ساله کتاب

به ساعت که نگاه می‌کنی، بیشتر از یک ساعت است آنجایی و همچنان مشغول نگاه کردن، هیچ لذت نمی‌خواهد کنی. گوید، تعطیل است دیگر! شاید از تو وقتی که بتولی ساعت‌ها یا اینکه روزها آنجا بمانی.

هر بار که بتلوی آن را می‌دیدم یاد موزه فرش داشت و از روی روی آن می‌گذاشتم و می‌گذاشتم برای فرصتی دیگر. اما این بار در اقدام موزه فرش که از همه جایش کتاب می‌بیزد از انتخاب نام موزه کتاب مجیب می‌کنی. اما پس از گذشت دقایقی متوجه می‌شوی که احتمالاً موزه کتاب بهترین گزینه بوده است.

نظردادو همسرش به این نظم آگاهی دارند هر چند که گاهی اوقات آنها هم در پیدا کردن بعضی کتاب‌ها دچار مشکل می‌شوند و این به دلیل فراوانی کتاب‌ها و البته کمبود جا است.

از او می‌پرسم چطور شد که از تدریس در دانشگاه کار کنی به کافتروشی رسیدی که همسرش با خنده می‌گوید هزینه بالای زندگی و البته قیل از آن علاقه مندی به کتاب و کتابخوانی.

تاریخ ادبی و میراث خوار استعمار از جمله اولین کتاب‌های جدی و ارزش است که این استاد بازنشسته در دوران جوانی آنها مطالعه کرده است. می‌گوید آن دوران فرصت بیشتری برای مطالعه داشت و این روزها شاید حد اکثر ده تا پانزده صفحه کتاب بخوانم اما همین مقدار را حتماً می‌خوانم و روزی نیست که کتابی برای مطالعه نداشته باشم.

راد که در حال مطالعه جلد دوم کتاب تاریخ اجتماعی را ردی است به ذکر خاطرات سال‌های گذشته می‌پردازد و می‌گوید سال ۵۷ به علت

برای جایی که می‌تواند بسیاری از کتاب‌های قدیمی را کمتر از چند دقیقه نشان دهد.

این تصور که موزه کتاب مثل بسیاری از کافتروشی‌ها وقتی مثل بسیاری از موزه‌ها خلوت باشد اشتباه است. همیشه کسانی هستند که مشغول و روزی زدن و دیدن کتاب‌ها هستند.



موزه کتاب که پیش از بیست سال از شروع به کارش می‌گذارد حالا دیگر برای بسیاری از کتابخوان‌ها کاملاً شناخته شده است و فرصتی است برای کسانی که در جست‌وجوی کتاب‌های قدیمی و کمیاب هستند و همچنین کتاب‌های طرح و فروروش روز گفت‌وگو با مسؤل موزه کار آسانی نیست چرا که معمولاً شلوغ است. آنقدر که همسرش هم به کم‌کمش آمده است. باید منتظر ماند که شاید فرصت کافی فراهم شود.

این فرصت فراهم نمی‌شود تا وقتی که همسرش جلی او می‌نشیند تا به مشتی را برسد و او با خودش همراه با ششیم نایب همسفری گوید همیشه عاشق کتاب بودم از همان جوانی و شاید همین علاقه مندی فراوان به کتاب بود که حالا کافتروشی بدام، مصطفی راد که لیسانس مهندسی شیمی و فوق لیسانس ایمنی از دانشگاه تهران دارد می‌گردد پس سال تدریس کرد است و در این سال‌ها فقط دانشگاه می‌رفته و کتاب می‌خوانده می‌گوید بسیار خوش شانس بوده است که همسرش هم مثل خودش بسیار اهل مطالعه است و در کارهای کافتروشی به او کمک می‌کند. آنقدری راد با شخصیتی که نامی از او نمی‌برد میانه راد دارای موزه کتاب با همان کافتروشی را فراهم می‌کند.

کتاب‌های موزه کتاب نظم خاصی دارند که گنیشی که در چاپ کتاب به وجود آمده آماره کتاب بسیار گسترش پیدا کرد و مردم به طرز محسوس کتاب می‌خریدند. کتاب ازان بود و در حال فراوان و مردم هم می‌خریدند ولی البته خیلی نمی‌خواندند اما حالا اوضاع برعکس شده کتاب گران است و اهل مطالعه توانایی خرید کتاب ندارند.

راد که همه روز از ساعت ۸ صبح تا ۹ شب و حتی چند ساعتی راهم جمع‌ها به موزه کتاب می‌آید. هر از چندگاهی دیدن دانشجویان سال‌های تدریسش راد کافتروشی می‌بیند که بسیاری از آنها هم اینک استاد دانشگاه شده‌اند.

راد می‌گوید بسیاری از مشتی‌ها موزه کتاب و کسانی که به کافتروشی می‌آیند دانشجویان و جوانان هستند. در این بسیار خوشحال کننده است و خوشبختانه در این سال‌ها فضای دوست‌داشتنی و صمیمی اینجا اعتماد و اطمینانی مقابل را فراهم کرده است.

کافتروشی موزه کتاب که هم به کتاب‌های قدیمی و هم کتاب‌های جدید می‌پردازد کتاب‌های

انتشارات فرهنگستان

... برپرو مطلب چاپ شده در شماره ۱۹۸ شنبه ۱۹ اسفند ۱۳۸۲ دربارهٔ «انتشارات فرهنگستانه ششمین گفتگو از حسن سابقه شما بدین وسیله دو نکته را درخور توجه می‌داند.

الف- در ستون اول اعضای هیوسته فرهنگستانه چاپ شده است که صورت صحیح آن اعضای هیوسته فرهنگستان است.

ب- در ستون سوم برنامه فارسی را پس از تأیید برنامه‌های ادبی و متعلق به شورای عالی ویرایش سازمان صدا و سیما بوده نه فرهنگستان و معادل انگلیش گفته، هم متعلق به فرهنگستان نیست.

حسن قریبی
رابطه عمومی فرهنگستان زبان و ادب فارسی

جدیدش را معمولاً از طریق ویزیتورها کتاب تهیه می‌کند که این دسته از کتاب‌ها معمولاً به موضوعاتی چون داستان، رمان، ادبیات، تاریخ، روانشناسی و کودکان و نوجوان می‌پردازد و کتاب‌های قدیمی و کمیاب که معمولاً به واسطه خرید از کتابخانه‌های شخصی و ارتباط با دیگر کافتروشی‌ها فراهم می‌شود.

در مدت گفت‌وگو با راد همسر او به راحتی همه کارها را انجام می‌دهد. فروش کتاب، پیدا کردن کتاب‌های مورد نظر مراجعان، معرفی کتاب‌های جدید و...

موزه کمی خلوت می‌شود و از فرصت استفاده می‌کنم و سراغ خاتم راد می‌روم. او هم اسفندی است و اینکه سال‌هاست در تهران زندگی می‌کند. هنوز لهجه اسفندی‌اش را حفظ کرده است. خاتم راد می‌گوید کافتروشی جزء آرزوهایم بود و از همان جوانی که مطالعه کتاب را آغاز کردم دوست داشتم روزی کافتروشی مشغول حالا خود راد به کارهای کافتروشی مشغول است و فرصتی فراهم شده تا با همسر او گفت‌وگو کنم.

همسر او می‌گوید بادم می‌آید سال سوم دبستان خروای نزدیک خانه‌ما بود که کتاب هم می‌فروخت و یکی از کتاب‌های داخل ویزترین گیاهان گروشت خوار بود و من همیشه بصورت از یک گیاه گروشت خوار درختی بودم که گل‌هایش شبیه گل‌های هستند. بالاخره آن کتاب را خریدم و متوجه شدم گیاهان گروشت خوار حشرات بسیار کوچک را می‌خورند و این اولین کتابی بود که خواندم. خاتم راد بعد از گفتن این خاطره با خنده در گذشته‌اش سیر می‌کند. کتاب‌های جیبی این می‌کند و کتاب‌هایی که تزیین می‌کرد و بعد از آن هم جنگ و صلح و آناکارینیا را که به نظر از بیان خاطرات سال‌های دور بسیار لذت می‌برد می‌گوید. بزرگتر که ششم سال‌های قیل از انقلاب اول احمد و شریعتی می‌خواندم و آن سال‌ها هم نایب کتاب‌ها بسیار رایج بود.

موزه دوباره کمی شلوغ می‌شود و خاتم راد مجبور می‌شود پاسخگوی سوالات تعدادی از خاتم‌های داخل کافتروشی شود و دربار کتاب توضیحاتی بدهد. وقتی که کارش تمام می‌شود می‌گوید آقای راد اطلاعات خوبی درباره کتاب‌های تاریخی و اجتماعی دارد و من هم درباره کتاب‌های داستانی و ادبیات به مشتی‌ها اطلاعات می‌دهم. او می‌گوید و ولیمان با مشتی‌ها هاکتو اطفش و صمیمانه شده است و بعد از گذشت سال‌ها بسیاری از مشتی‌ها را می‌شناسم. خاتم راد می‌گوید با اینکه مشغله کاری بسیار فراوان است ولی تا جایی که ممکن است سعی می‌کند کتاب‌های جدید و مطرح را بخوانم و در ادامه از اینکه این روزها شاهد حضور و فعالیت جدی نویسندگان زن است اظهار خوشحالی می‌کند. کافله نادری، آخرین کتابی است که خوانده و می‌گوید قیل از آن هم برنده من، خاتم ولی را خواندم و زبان و شیوه گفتارش برام بسیار جذاب بود.

اکثر کتاب‌ها نایب هستند و جالب‌سبب باید صاحبان این کتاب‌ها در دست‌های فراوانی کشیده باشند که خوششان را راضی کرده‌اند. آنها را قریب‌گفته و راد هم با همه علاقه مندی‌اش به کتاب می‌گوید کتاب‌های خود را ازین روخته‌ام.

یادداشت

زیلا چینی ساز

از عنوان کتاب چه مطالبی را می‌توان فهمید؟

زمانی که از خیل ویزین رنگارنگ کافتروشی‌ها می‌گذرد زمانی که دوسری عنوان کتابی را به شما معرفی می‌کند و وقتی برای ایجاد یک کار پژوهشی یا تحقیقی به مخزن کتابخانه دانشگاهی که در آن تحصیل می‌کنید مراجعه می‌نمایید، در وهله اول باید عنوان کتاب است که نیاز به ورسه خواندن بخشی از صفحات کتاب در شما به وجود می‌آید و بدین وسیله می‌توانید با تفکر و تدبیرهای متفاوت و علوم و فنون جدید... آشنا شوید. تا جایی که فرورنده کتاب یا کتابدار به شما تذکر می‌دهد که ساعت‌های بی‌انتم رسیده است و شما هرگز نگذر.



زمان را احساس نکرده‌اید. زمان از برای که به علامت کتاب توجه نمی‌کنند، بسیار زیاد است. هفتاد این تجربه حاصل برش‌های متعددی است که نگارنده هنگام خرید کتاب از سایر خریداران پرسیده است. از آنها سوال شد که کتابی که برای خرید در دست دارند رایج به چه موضوعی است و چه نوع کتابی است. این روش خوب، تقریباً روشی ضروری برای شروع بحث درباره کتاب است. محسوس می‌شود، با وجود این اغلب پاسخ‌ها به این سوال جواب نماند. این سوال دچار مشکلات شدیدی در این مورد می‌تواند به یک مثال ساده اشاره شود، داده چهار گوش، عنوان کتابی است که شمس الدین رحمانی در سال ۱۳۹۰ توسط انتشارات مادی تریب به چاپ رسانده است و موضوع آن رایج به فرهنگ‌زایی در ایران و جنبه‌های اضافی تبلیغات می‌باشد. اما اکثر کسانی که با قول این کتاب را دیده‌اند، آن را کتابی رایج به علوم ریاضی، اقتصاد، سیاست، طراحی و... دانسته‌اند. و این اشتباه از آنجا ناشی می‌شود که آنها به فهرست مندرجات کتاب مراجعه نکرده‌اند و مقدمه آن را خوانده‌اند. دلیل ذکر این اشتباه به ظور معمول آن است که بسیاری تصور می‌کنند عنوان کتاب را می‌فهمند. در صورتی که واقعاً تعداد بسیار کمتری پیدا می‌شوند که عنوان کتاب را خوانده و به مفهوم اصلی آن آشنایی داشته باشند. یکی از دلایلی که خوانندگان زیادی از عنوان کتاب و مقدمه کتاب، غفلت می‌کنند این است که تصور نمی‌کنند این امر در مقوله‌های کتابی می‌خورد. حاکم اهمیت باشد.

این اولین فاصله خوانندگان تحلیلی است که بسیاری از آن بپروی نمی‌کنند. بهبهی است که از نظر نویسنده، دانستن نوع کتاب برای خواننده مهم است. به همین دلیل، نویسنده در مقدمه کتاب زسمت تعیین نوع کتاب را نقل می‌کند و معمولاً می‌گوید که عنوان و یا حداقل برقیف کتاب را شناسایی در پیشگفتار کتاب اداری، چهار گوش، آورده است. این است که آنچه پیش رو دارد یعنی «اداری» چهار گوش، سلسله مقالاتی است برای شناساندن روش‌های تاکتیک‌های تبلیغات تجاری که ششده می‌گوید. نوع ششده زندگی و نوع نگارش ما، هنرهای نگارگری، نویسنده حتی فهرست مندرجات دقیق به منظور آگاهی خواننده قیل از شروع به طرح مطالب درست کرده، در هر صورت، سرصف‌های که در اول کتاب آمده است به بار معنوی عنوان اصلی می‌آورد. خواننده‌ای که تمام مطالب را نایب نگردد، اگر در جواب این سوال که «این کتاب چه نوع کتابی است» دچار تردید شود، خودش تقصیر است. او دچار سردرگمی بیشتری خواهد شد. اگر توله به این سوال پاسخ دهد و اگر هرگز این سوال را از خود پرسد، خودش تقصیر است. به سوال‌های زیاد دیگری در موزه کتاب پاسخ گوید.

عنوان کتاب نیز تا حدی گمراه کننده است، به طوری که نویسنده کمتر به حوزه فرهنگ و تبلیغات در مورد موضوع کتاب می‌آید. خوانندگان زیادی هستند که علت جذاب شدن به سبک کتاب با عدم توجه به آن را در مورد اداری، چهار گوش، این ساله صادق است. عنوان کتاب ذکر کرده، زرا از نظر آقای عنوان باید به نوعی گویای مفهوم کتاب، نگارش نویسنده اهمیت موضوع، زبانی، بصری از نظر طراحی شکل عنوان کتاب و... باشد. و در پایان باید خاطرنشان کرد که خوانندگان علویان و روشترین مقدمه‌های دنیا وقتی می‌توانند به شما تذکر کنند که قیل از زسمت صمیمی از انواع طبقه‌بندی و انواع کتاب را در ذهن خود داشته باشند.

فهرست منابع:

- ۱- «اداری» چهار گوش، شمس الدین رحمانی، تهران: وزارت آموزش و پرورش، معارف و پژوهش، مؤسسه فرهنگی مادی تریب، ۱۳۹۰، ص: ۵۸.
- ۲- چگونه کتاب بخوانیم، مار تیر جی، اول، جازارژون دیورن، ترجمه محمد خرافق نهرانی، مشهد، مؤسسه چاپ و انتشارات قدس رضوی، ۱۳۹۲، ص: ۳۹۸.
- ۳- چرا و چگونه بخوانیم، حسین سیبانی، عربی، به سفارش کارکنان آندیشه، تهران، مؤسسه فرهنگی دانش و اندیشه معاصر، ۱۳۹۰، ص: ۲۰.



نویست و **نو**

مضمونه تیر گریان



ادبیات جنگ از زاویه کارشناسی

فکثگو با عبدالله رفیعی، نویسنده و استاد دانشکده فرماندهی و ستاد ارتش جمهوری اسلامی

این کتاب آیا غیر از خوانندگان عام، مخاطبان دیگری هم دارد، یعنی مثلاً برای تدریس در دانشکده‌های نظامی هم در نظر گرفته شده است؟

من بر اساس آن محسوری که حرکت می‌کنم، امیدوارم به نتیجه برسم.مطالعه این دسته از آثار نسبتاً برای خوانندگان عام مفید خواهد بود، بلکه در آکادمی‌های نظامی و در دانشکده‌های علوم سیاسی و حتی در رشته‌های علوم اجتماعی هم قابل عرضه است. برای اینکه ملت‌ها و قوم‌هایی که در این منطقه از جهان زندگی می‌کنند از موقعیت ویژه‌ای برخوردارند که تنش‌های این منطقه،شاید،سرنوشت آینده جهان را رقم بزند.

کتاب جدیدی که از شما به یازار آمده به اسم «مدام این

غریبه‌عرب» به چه سائلی اشاره دارد؟

در این کتاب سعی کرده‌ام اول عراق را به عنوان جایگاهی مقدس که در شمال‌الجزایرهای نخت منطقه قرار دارد، مطرح کنم. دوم اینکه امپراتوری عثمانی را که امروز



کتابی به اسم «نزاع خاور میانه» را در دست چاپ دارم. می‌دانید که هیجده کشور واقع در خاور میانه چه آسیایی، چه آفریقایی غیر از یک کشور – اسرائیل – هستند. بقیه آسیایی هستند

شکاف داشته‌اند و عراق یکی از کشورهای بود که از دل آن بیرون آمد بررسی‌کنم، پس از آن هشت تن از حکام که از سال ۱۹۲۰ میلادی و در زمان استقلال عراق بر این کشور فرمانروایی می‌کردند، مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفتند که تک‌به‌تک به همه راه‌های عبوریشان آمد. است و اختلافات این حکام با همسایگانشان چه از دیدگاه مذهبی و چه از دید قومی و چه از دیدگاه ژئوپولیتیک مورد رسیدگی قرار گرفتند.شکل هندسی کشور عراق باعث شده که این کشور در یک موقعیت ژئوپولیتیک قرار بگیرد و هر حاکمی که در این کشور به قدرت می‌رسد فوراً به همسایگانش حمله می‌کند؛به‌عنوان مثال برای رسیدن به جزایر بوسان و به ایران برای گرفتن اروند رود می‌باید که حداقل یک قاسم‌وفی قدرت می‌گردد یا قبل از این‌ها فیصل باید از آن‌ها حسن‌الیکرام می‌بندد و پس می‌کند و برزگرین آتش جنگ سال‌های اخیر را در این منطقه می‌جهد؛ شعله‌ور می‌سازند. این کتاب همچنین نگاه عمیق دارو به عیداعات متغزل صدام به آمریکا آمریکا به صدام، صدام و لگژری بود که از یک دوستی مشترک که حرکت می‌کند و از دست‌اندازی‌اش نزد داعی‌اش می‌آید،دلیلی هم از ارتش اخراج می‌شود به دلیل حمایت از تازیم و شعل، معملی را انتخاب می‌کند و به حوضت قاسم عقلی وصلح مطلق که متکب جایدلی را در منطقه سوریه و عراق درست کرد می‌ویوانند. صدام بعد از تازو نفرجام عدالگیرم قاسم به

«دولت‌ها و افکار عمومی»، «کالیل تا بغداد» و… هستند در جنگ، «افغانستان، سقوط طالبان و آینده آن» و «مدام این غریبه‌عرب» ستارون کتاب‌هایی است که به قلم سرهنگ زهی ستاد، عبدالله رفیعی به نگارش درآمده و منتشر شده است. عبدالله رفیعی کارشناس ارشد دانشکده فرماندهی ستاد و استاد دانشکده فرماندهی ستاد ارتش جمهوری اسلامی سوریه ۱۳۷۷ همدان است که هم اکنون کتاب «نزاع خاور میانه» را در دست انتشار دارد.

آقای رفیعی، الان چه کتابی در دست انتشار دارید؟

کتابی به اسم «نزاع خاور میانه» را در دست چاپ دارم. می‌دانید که هیجده کشور واقع در خاور میانه چه آسیایی، چه آفریقایی غیر از یک کشور – اسرائیل – غاصب» بقیه اسلامی هستند. این منطقه همدند بشریت بود. مهد تمدن و مذهب بود و تمدن‌انسان در این منطقه از جهان ظهور کردند و نزاع‌های تاریخی هم از همین جاش شروع شد است. جنگ‌ها هنوز هم به اشکالی دیگر در همین مناطق ادامه دارد و سرنوشت جهان هم در همین جا تعیین می‌شود. از طرف دیگر قدرت‌های بزرگ هم اگر خواسته باشند، محصور سوم دیگر استراتژی‌های را صرف کنند و ژئوکومیک را در آنجا پیاده کند یعنی لهستان، باید از محصور دوم، یعنی خاور میانه بگذرد. خاور میانه پل پیروزی قدرت‌ها در جنگ‌ها بوده و هست.

کتاب «نزاع خاور میانه» آیا به تاریخ درگیری و جنگ‌ها در این منطقه اشاره دارد، یا مسائل دیگری را مد نظر قرار می‌دهد؟

این کتاب به نوعی برداشتی از تاریخ را تشریح می‌کند و برداشت تاریخی از دیدگاه ادیان و تله‌های قومی و قبیله‌ای و نژادی و انواع نزاع‌ها را بررسی می‌کند. این چیزی که در صد سال اخیر یعنی پس از فروپاشی امپراتوری عثمانی در این منطقه رخ داد و نیروهای استثمارگر پس از تجارت اوبه و نفت به ازوش‌ها و اهمیت منطقه پی برده‌اند، بر سر تصاحب این امتیازات دامن‌آین مناطق را درگیر جنگ و نزاع کرده‌اند که در این کتاب به آنها پرداخته‌اند می‌شود.

گویا شما در این کتاب به ریشه‌های تاریخی جنگ و نزاع در خاور میانه می‌پردازید.

این نظر کاملاً درست است. شما اگر جنگ‌های امپراتوران ایران با روم را مطالعه کرده باشید، می‌بینید تمام پیروزی‌ها و شکست‌ها در همین منطقه رقم می‌خورد و در همین تقفه سرنوشت امپراتور بعدی روشن می‌شود. منطقه امپراتوران در همین تقفه بسته می‌شد و مهاجرت‌های بزرگ در همین خاور میانه اتفاق می‌افتاد. می‌دانید که خاستگاه تمام ادیان الهی همین منطقه بود است. اماکن مقدس هم در همین بخش از جهان وجود دارد. این منطقه است که سرنوشت دنیا را رقم می‌زند. ممکن است خاور میانه مرکز قدرت‌های بزرگ در جهان امروز نباشد ولی قدرت‌های بزرگ از همین راه به امپراتوری‌های خود سر و سامان دادند. اگر نفت این منطقه و معادن این منطقه نباشد، واقعاً دنیا در تلاطم دیگری گرفتار خواهد شد. من نزاع‌های این منطقه را در جدول تاریخ بررسی کردم. حتی با عمیق‌ترین نگاه به نزاع‌های قومی و قبیله‌ای هم پرداخته‌ام.

جنگ آب را مطرح کردم که الان می‌بینیم جنگ آب بعد از چندین دهه دوباره دارد مطرح می‌شود. به‌صورتی باید دلی کلی تمام جنگ‌های منطقه خاور میانه را بررسی کرد. حتی برش‌های تاکتیکی این جنگ‌ها را نشان دادم که چه تاکتیک‌ها و چه موضعی در طول تاریخ در این جنگ به کار گرفته شده است و الان تمام ارتش‌های جهان از آنها درس می‌گیرند و به آن اصول در نگاه جنگ اعتماد دارند و برنامه‌های تاکتیکی خود را بر اساس همان نظر به‌ها سازماندهی می‌کنند.

سوریه و لبنان می‌گیرد که ماجرایش را اغلب می‌دانند و در آنجا از طریق سفارت آمریکا جذب این کشور می‌شود و به‌عنوان جاسوس این کشور عمل می‌کنند. جالب اینجاست که صدام عربی‌اش را با ساده‌خبرالله در مصر بر گزار می‌کند و مواجب و هزینه‌اش را از سفارت آمریکا در مصر می‌یوادد…

در این کتاب صدام نامه‌هایی را که به مقامات مسؤول جمهوری اسلامی در ارجح جنگ می‌نویسد و اعضای می‌کند و اعلام می‌کنند من قرار داد ۱۹۷۵ الجزایر را قبول دارم، یعنی قراردادی را که قبلاً پاره کرده بود حالا می‌پذیرد. همه این اسناد در این کتاب آمده است.

پیش از اینها کتابی به اسم «کالیل تا بغداد» به قلم شما منتشر شده بود. در این کتاب به چه مسائلی اشاره دارید؟
در یک دهه اخیر سه دیوار شکسته شد. دیوار برلین در آلمان، دیوار کنونیسم در روسیه شوروی و دیوار ساختمان تجارت جهانی در نیویورک. پس از شکسته شدن دیوار مرکز تجارت جهانی، لشکر کشی آمریکا و انتشارش به خاور میانه شروع شد. حاکمیت موزم ۱۱ سپتامبر هنوز به عنوان معمای بزرگ برای افکار عمومی جهانیان مهم باقی مانده است.

در آن موقع جنگ افغانستان شروع شده بود و من در آن شرایط مقاله‌ای در یکی از روزنامه‌ها چاپ کردم و در آن حدود هیجده مقاله در نظر گرفتف و در همان مرحله کتاب «افغانستان، سقوط طالبان» را چاپ کرده بودم و با توجه به قرآن نشان دادم که قبیلاً آمریکا از کالیل به‌سوی بغداد حرکت خواهد کرد. با هیجده مقاله و دلیل نظامی، سیاسی و اقتصادی این مقاله را به اثبات کردم.

در این کتاب تمام تغییرات ژئوپولیتیکی را که در منطقه اتفاق می‌افتد، نشان دادم و تمام رئیس‌جمهوری که در آمریکا بر سر کار آمدند. صدام نولتس پشترین خدمت را به رئیس‌جمهور جدید آمریکا بکند، چون مأمور بود.

این کتاب قبل از آنکه افشاکند، صدام و حزب بعث باه شده، به نوعی تاریخچه موجزی از عراق به دست می‌دهد.

من تجربه ۹۰ سال قرار هم در این کتاب آوردم. در آن دوران کلیسیی‌ها آمده بودند که عراق را تصرف کنند.

حالا همین کلیسیی‌ها همراه با آمریکا، از همان تقفه کشور شدند و بغداد را تصرف کردند. که ۹۰ سال پیش شکست سختی خورده بودند، و از این این کتاب اشاره‌هایی به گذشته تاریخی عراق هم دارد چون بسیاری از رویدادها و مسائل علمی همراه با تجربه تاریخی است.

شما برای نوشتن این کتاب از منابع معتبر چون بریتانیا، کتاب تاریخ ایران اثر امثال آشتیانی و کتاب تاریخ قدیم ایران اثر پیرا استفاده کرده‌اید و مطالعات عمیقی در این حوزه داشته‌اید.

منابع علمی و دقیق خوشبختانه در ایران فراوان است، من در این کتاب بیشتر نوشته‌ام که به علت کثرت منابع معتبر از نام بسیاری صرف نظر کردم. منابع مستندت فراوانی برای پژوهش‌های تاریخی وجود دارد و هم از وزارت امور خارجه و منابع ارتش که غنی‌ترین کتابخانه را دارم و من برای نوشتن این کتاب‌ها از این منابع بسیار زیاد استفاده کردم.

دوره «دورانالمعاری» که در دست تألیف و تدوین دارید، می‌توانید بیشتر توضیح بدهید؟

«دورانالمعارف» دفاع مقدس» و در یک سالن کنفرانس تدوین می‌شود. در این تاریخ‌المعارف همه مسائل نظر گرفته شده و طی چندسال آینده آماده می‌شود اسرعی این کار هم به مهذب بنیاد حفظ آثار و ارزش‌های دفاع



مقدس است که به نوعی هم در تألیف و تدوین این کار عظیم مشارکت داشته و دارم و شکرگزار می‌بخوان متولی این کار درست شده که مشغول انجام این پروژه است.

کتاب «دولت‌ها و افکار عمومی» آیا به اهدافی تألیف شده است؟

در ایران می‌دانید که کتابی در حوزه جنگ روانی نوشته و منتشر شده است. کتاب است. کتاب‌هایی هم که در این زمینه به یازار آمده ترجمه بوده است. کمتر نویسنده‌ای به عقوله جنگ روانی پرداخته است. جنگ روانی حالت‌های خاصی دارد. آن بعد نظامی تبدیل به عملیات روانی می‌شود. در کتاب «دولت‌ها و افکار عمومی» که عنوان فرعی آن «جنگ روانی» است، جنگی از جنگ روانی در طول تاریخ روایت شده و دیدگاه‌های مختلف به‌ویژه با دیدگاه مذهبی خوانمان تألیف شده است. جنگ مردم، انواع تبلیغات را داریم، انواع جنگ تبلیغات را داریم. هرچیزی چیست؟ آواز و گریه چیست؟ همه این موارد را در این کتاب مطرح کردم. حتی آوردم که چگونه دولت‌ها از جنگ روانی برای مهار کردن ملت‌ها استفاده می‌کنند. نمونه بارزش را در جریان لشکر کشی آمریکا به افغانستان و عراق می‌بینید.

در جریان جنگ آمریکا علیه عراق آمریکایی‌ها بسته‌هایی برای مردم از آسمان به پایین می‌رسانند و به همراه هر بسته یک پاک‌عقد را دیویی تک موج هم می‌فرستادند. باین را دیویی مردم عراق را میمانان اطلاعاتی می‌کردند. این یکی از ابزارهای جنگ روانی بود. حاکمیت ۱۱ سپتامبر را هم در این کتاب مطرح کردم. جنگ روانی ابتدا از شیپور زدن در جنگ‌های قدیم شروع شد و بعد

به‌صورت‌های پیشرفته به اجرا درآمد. **آیا جنگ روانی در تاریخ اسلام هم پیشینه‌ای داشت؟**
بله، بهترین نوع آن روشن کردن مشعل‌ها در فتح مکه بود، آن شب که سپاهیان اسلام می‌خواستند وارد مکه بشوند، حضرت رسول (ص) دستور دادند که مشعل‌ها را روشن کنید. زمانی که ایوبیسان این مشعل‌های افروخته را دید، وحشت برش داشت و خودش را بدون خودبزرگی تسلیم کرد و علاقتان رسول اکرم (ص) وارد مکه شدند و بناخانه‌ها را فتح کردند.

آیا جنگ روانی یک پدیده ناشی از ایتان می‌شود چون جنگ روانی با بزرگ‌شاملی یا با شاه‌بازی و تبلیغات گسترده همراه است؟

ببینید. جنگ روانی مثل یک سکه دو رو دارم. هم بعدمتنی و هم بعد مشعل دارد. اینکه از دیدگاه یک استفاده کنیم مهم است و اینکه چه کاربردی داشته باشد. اگر جنگ روانی علیه دشمن، یا تبلیغ دینیه و دین‌دراگر تونبلی برای پاران خودی باشد، شوی و دیگری دارد. این چیزی که گردانندگان دنیای امروز درنده جنگ‌های فزینگی نیست. لشکر کشی صبح و گسترده مثل سائس نیست که شبیه لشکر کشی بازنه‌باشد. بلند، این جنگ‌ها در منازل از طریق ماهواره و اینترنت و تلویزیون صورت می‌گیرد.

حرف‌نهایتی اگر مانده بفرمایید.
شما قدم در روزنامه‌نگاران مانند ماسک‌های شکاری ارتش اسلام در آسمان و آن نویسنده‌ای درایی است و فرش آن تک‌هاست که در خشکی می‌جنگند و از این ملکات دفاع می‌کنند. قلم مقدس را به‌عنوان وصیت را دارد و من از شما شکر می‌کنم و پیشاپیش را به‌عنوان ارتش جمهوری اسلامی و روزنامه‌آموز آفرینی را به‌عنوان بزرگ ایران تبریک می‌گویم. این بالله، همیشه صلح و امنیت و ثبات در این کشور بیدار باشد، تمام مردم و فرزندان این سرزمین صلح را دوست بدارند. این پشت‌بزم‌های ایران سه‌جنگ جریان دارد و مادر امنیت کامل زندگی می‌کنیم و این را باید قدر بدانیم.



یادداشت

مجدد آبراهیم

چوپان دروغگو



یکی بود یکی نبود، زیر گنبد کبود یک چوپان دروغگو بود، او همیشه فریاد می زد گرگ آمد، فریاد می زد گرگ آمد، صاف و سواد آبدی برای نجات او و گوسفندا کلی ماهی می گذاشتند و خود را با هزار بدبختی به پشت کوه می رساندند، چوپان دروغگو فاقه به ریش آنها می خندید و می گفت حال کزید که چطور شما را سر کار گذاشتم مردم هم که می دیدند چوپان راست گفته است و آنها سر کار رفته اند با هم فرار می گذاشتند که از فراد گول نخورند. اما این کار سالی ۳۶۵ بار تکرار می شد و باز آنها تا پشت کوه می دیدند چون از این وضعیت خسته شده بودند چند سمینار و کنفرانس و گردهمایی داخلی و بین المللی تشکیل دادند و به این نتیجه رسیدند که خوششان می این وضعیت معاند شده اند و بهتر است فقط نسل بعد را نجات دهند.

به همین دلیل یکی نفر را اجیر کردند که با یک ویرایش اساسی داستان آنها را در کتاب فارسی داستان نویسد اما کار این بازرگانه هم فرزندان آن روستا یاد دهند که هم سر کار رفتن بد است و هم گوش دادن به حرف چوپان های دروغگو. اگر چه هر دو نکته به نظر یکی می رسد ولی آنها اسرار داشتند هر دو نکته را آموزش بدهند پس از سال ها آموزش باز هم بچه هایی که دیگر بزرگ شده بودند ناصداً گرگ آمد گرگ آمد را می شنیدند با تمام قوا به سمت پشت کوه می دویدند.

پژوهشگران دلایل زیادی برای این عدم موفقیت اعلام کرده اند، دلایلی مانند ضریب هوشی، تدریس نادرست و مرعی ناآگاه زندگی چوپان های که خوششان هم این آموزش ها را دیده اند از مهم ترین آنهاست.

بعضی از پژوهشگران هم عقیده دارند این یک خصلت ذاتی بشر است که همیشه حرف های دروغ پریشی جداست، مثل آنر جیح می دهد پریشی جدایه های شیرین قطار کنند و کمتر از واقعیت های موجود حرفی بزنند و در نهایت عده ای دیگر نیز هستند که اعتقاد دارند، مردم در هنگام حرکت به سمت پشت کوه می دانند که چوپان این بار هم دروغ گفته است ولی اعتقادی قویتر نیز هست که آنها را به این فکر می اندازد که شاید این بار راست باشد، این پژوهشگران برای اثبات مدعای خویش در سال ۱۹۹۹ میلادی، پروفسور دیوید کینگ، مدیر تحقیقاتی مؤسسه تاریخ علم مؤلفین با همان کپی ریاست سابق بزودی تدوین و لازم الاجرا می شود و آن را باور می کنند. با ناظران و مردمی که هر سال می شنوند که در سال آینده نمایشگاه کتاب در محلی مناسبتر برگزار می شود با ذوق و شوق منتظر سال بعد می یابند و روزگاران که حاصل پژوهش و تحقیق خود و همکاران را منتشر می کنند به امید وعده هایی که چندین پیش در باب حمایت از این کتاب ها شنیده بودند.

به نظر می رسد که از بین آرای مختلف این نظر آخر از همه مستدل تر باشد و گر نه با این همه سابقه تفریس دروغ شناسی و معایب دروغگویی چرا عده ای دروغ ها را باور می کنند و عده ای دیگر هم دروغ به هم می بافند؟



کتابخانه های دیجیتال

زبان سبیل

کتابخانه الکترونیک فوگلر

با این امید که این ستون بتواند شما دانشجو و محقق پر تلاش را در جهت نیل به اهداف علمیان پاری رساند یکی دیگر از این نوع کتابخانه را به شما معرفی می کنم، کتابخانه فوگلر (Fogler) دانشگاه مین (Main).

اگر بخواند یکی از بهترین کتابخانه ها را از میان کتابخانه های الکترونیک سراسر دنیا انتخاب کنید، کتابخانه های دیجیتال فوگلر (Fogler) دانشگاه مین (Main) ایالات متحده آمریکا است. کتابخانه دیجیتالی فوگلر، بسیار گسترده است و حجم وسیعی از اطلاعات را در سریعترین زمان ممکن به کار برانش ارائه می دهد.

این کتابخانه فقط در ارائه اطلاعات نیست، بلکه یکی از بهترین ویژگی های آن آموزش روش research منابع اطلاعاتی دیجیتال است که در صفحه اول سایت کتابخانه مشاهده می شود. با کلیک بر روی عبارت How do این بخش

ی شک یکی از نامزدهای آن کتابخانه فوگلر (Fogler) دانشگاه مین (Main) ایالات متحده آمریکا است.

کتابخانه دیجیتالی فوگلر، بسیار گسترده است و حجم وسیعی از اطلاعات را در سریعترین زمان ممکن به کار برانش ارائه می دهد.

این کتابخانه فقط در ارائه اطلاعات نیست، بلکه یکی از بهترین ویژگی های آن آموزش روش research منابع اطلاعاتی دیجیتال است که در صفحه اول سایت کتابخانه مشاهده می شود. با کلیک بر روی عبارت How do این بخش



کتابخانه الکترونیک فوگلر

با این امید که این ستون بتواند شما دانشجو و محقق پر تلاش را در جهت نیل به اهداف علمیان پاری رساند یکی دیگر از این نوع کتابخانه را به شما معرفی می کنم، کتابخانه فوگلر (Fogler) دانشگاه مین (Main).

اگر بخواند یکی از بهترین کتابخانه ها را از میان کتابخانه های الکترونیک سراسر دنیا انتخاب کنید، کتابخانه های دیجیتال فوگلر (Fogler) دانشگاه مین (Main) ایالات متحده آمریکا است. کتابخانه دیجیتالی فوگلر، بسیار گسترده است و حجم وسیعی از اطلاعات را در سریعترین زمان ممکن به کار برانش ارائه می دهد.

این کتابخانه فقط در ارائه اطلاعات نیست، بلکه یکی از بهترین ویژگی های آن آموزش روش research منابع اطلاعاتی دیجیتال است که در صفحه اول سایت کتابخانه مشاهده می شود. با کلیک بر روی عبارت How do این بخش

ی شک یکی از نامزدهای آن کتابخانه فوگلر (Fogler) دانشگاه مین (Main) ایالات متحده آمریکا است.

کتابخانه دیجیتالی فوگلر، بسیار گسترده است و حجم وسیعی از اطلاعات را در سریعترین زمان ممکن به کار برانش ارائه می دهد.

این کتابخانه فقط در ارائه اطلاعات نیست، بلکه یکی از بهترین ویژگی های آن آموزش روش research منابع اطلاعاتی دیجیتال است که در صفحه اول سایت کتابخانه مشاهده می شود. با کلیک بر روی عبارت How do این بخش

گنجینه های کیم شده در کثر زمان

فریا باوند ثابت

تاریخ علم گم شده در نسخ خطی

پیش از ۵۰ سقتر از متخصصان، پژوهشگران و علاقه مندان به تاریخ علم در پژوهشگاه تاریخ علم دانشگاه تهران گروه آمدند تا از نتایج تحقیق دکتر هوندیک (استاد دانشگاه اتریش هلند و محقق تاریخ علم دوره اسلامی) باخبر شوند. ساعت ده الی دوازده بیست و دوم فروردین، پژوهشگاه تاریخ علم دانشگاه تهران میزبان دومین نشست از سلسله سخنرانی های تاریخ علم بود تا آنکه اندکی دیر رسیده اما موضوع بسیار جالب این سخنرانی خیلی زود مرا باقیچه هماهنگ کرد.

این بار هوندیک از برای ریاضی نویافته ای را در اصفهان مورد بررسی قرار داده بود که از آن برای تعیین سمت قلبه

در شهر و فاصله آن تا مکه استفاده می کردند.

در سال ۱۹۹۹ میلادی، پروفسور دیوید کینگ، مدیر تحقیقاتی مؤسسه تاریخ علم دانشگاه یوهان رلفگانگ گرته فرانکفورت، کنلی را منتشر و

در آن ابزاری را معرفی کرد که برای تعیین سمت قلبه هر نقطه روی کره زمین و فاصله آن تا مکه به کار می رفت، از آن زمان تاکنون وجود دو نمونه دیگر از این ابزار تأیید شده است که هر سه آنها حدود ۳۰۰ سال پیش در اصفهان ساخته شده اند.

دیوید کینگ عقیده دارد که این ابزار منشأ اسلامی (ایرانی) دارد اما متأسفانه عقیده وی بندهت با مخالفت پژوهشگران غویب روبه رو شده است. آنها بر این باورند که این ابزار در قرن مقدم ما هجدهم میلادی در اروپا ساخته شده است، به نظر محققان غربی ممکن نیست که دانشمندان دوره اسلامی این چنین دقیق با ریاضیات کروی آشنا باشند.

اما نظر دکتر هوندیک و پروفسور دیوید کینگ درست عکس آنهاست. دکتر هوندیک پس از تحقیق در این زمینه به نتایج جالبی رسیده است؛ از جمله آنکه دانشمندان دوره اسلامی - ایرانی از جمله ایریخان شیب به این روش را در پیدا کردن سمت هر نقطه روی کره زمین به کار برده اند. همچنین وی با استفاده از نوشته های دانشمندی به نام ابوعبدالله محمد بن احمد خازمی قرن پنجم هجری

که در اصفهان زندگی می کرده است به این نتیجه رسیده که دانشمندان مسلمان سبای نظری ساختن این ابزار نجومی را در قرن پنجم هجری و یا حتی پیش از آن می ساخته اند.

اما پژوهشگران غربی تنها در صورتی این نظریه را می پذیرند که دقیقاً سندی متعلق با این روش در متون به جا مانده از دوره اسلامی بیابند، اما هوندیک معتقد است که این ابزار در ایران ساخته شده است و ابیدارد است که روزی محققان و پژوهشگران آن را از لابه لای نسخ خطی و دیگر متون به جا مانده از دوره اسلامی بیابند.

صدای گفت و شنود شنندگان مرا از افکار گوناگون بیرون آورد. نمی دانستم خوشحال باشم یا متأسف؛ خوشحال از دانشن چنین نتیجه علمی و فرهنگی و یا نارضاحتم به دلیل نادانستی و ناشناختن آن!

متأسفانه عده کثیری از تاریخ علم چیزی نمی دانند و به عقیده بسیاری نیز تاریخ علم تنها خواندند و یا نگارش تاریخچه گذشتگان و اطلاع رسانی محض در مورد کارهای آنان است.

در صورتی که تاریخ علم را می توان به نردیمی تشبیه کرد که تمامی علوم بر پایه های بالاتر آن ایستاده اند و اگر دانشمندان به پایه های پایینی را ندیده بگیرند، در حقیقت کلاه پاری را نیز با خود و محقق را در گذشته جا گذاشته اند. علاوه بر آن وقت و نیروی بسیاری را نیز باید صرف کنند تا به طور ناگهانی به پایه های بالاتر از این نردیم قدم گذارند.

به راستی چرا در کشورهای اروپایی مقوله تاریخ علم این همه مورد توجه است؟ فکر نمی کنید که ایران به عنوان یکی از کشورهای مهد تمدن و علوم دارای منابع بسیار اصیل چون کتب خطی و ابزارهای قدیمی است که جستجو و تحقیق دقیق روی آنها می طلبد، نسخ خطی به دلایل بسیاری، شاید مهم ترین نقش را در احیای تاریخ علم ایفا کنند. شاید معرفی رسانه های ارزشمند دانشمندان دوره اسلامی در سرتین نسخه های خطی گامی در این راستا باشد و البته در این میان جای تاریخ علم به عنوان یکی از رشته های دانشگاهی برای تربیت محققان و نسخه شناسان خطی است.



روی پیشخوان

پنج گفت و گو

کتاب حاضر شامل پنج گفت و گو مفصل جنگیز پهلووان با چهره های گوناگون در موقعیت های مختلف است. گفت و گو اول تحت عنوان توسعه، مدرنیته و مشارکت روشنفکران با اکبر کنجی است، گفت و گو دوم تحت نام آخوزه تمدن ایرانی و ما شاالله آجودانی است، محقق که اخیرا کتاب مشروطه ایرانی به قلم او در ایران چاپ و منتشر شده است. مفهوم مشارکت گفت و گو پهلووان با روزنامه آراز بود که با حضور دکتر خواد طباطبایی انجام گرفت و چاپ نشد. موقعیت مدرن در جهان کنونی گفت و گو با اکبر کنجی است و گفت و گو با علیرضا رجایی تحت عنوان پایان عصر انقلاب آمده است. پهلووان در مقدمه می نویسد: «این مصاحبه ها در مقاطع زمانی مختلف انجام گرفته است و به جز بخشی از مصاحبه اول که در جای خود ذکر کرده ام، هیچ کدام به چاپ نرسید.» این کتاب در ۸۰ صفحه و به قیمت ۱۵۰۰ تومان از سوی انتشارات عطایی به بازار آمد.

امپراتوری خورشید

«امپراتوری خورشید» زمانی به قلم جی. پی. بالارد است که علی اصغر بهرامی آن را به فارسی برگردانده است.

در ابتدای این زمان مصاحبه ای با بالارد چاپ شده که در سال ۱۹۹۸ انجام شده بود در بخشی از این مصاحبه از قول بالارد می خوانیم: «ساعت و سیله وقت گذرانی قشر حرفه ای هاست و از عهده پراگماتیکن یاقی مردمان ما بر نمی آید. لیکن مذهبی به تلاش وسیع، تعهد عاطفی و تخیلی نیاز دارد و این تلاش به به انجام رساندن آن تعهد از عهده کسی بر نمی آید که وقتی صبح بلند می شود تا مدتی از قرص خواب آروشن قبل بچسب و مگس است.» امپراتوری خورشید یک رمان پسا مدرنیستی با مضموں جنگ است که نشر چشمه آن را در ۲۲۳ صفحه و به قیمت ۳۳۰۰ تومان راهی بازار کرده است.

شیخ ابوالحسن خرقانی

شیخ ابوالحسن خرقانی از کریمترین توفل است که با ترجمه و ریختن به چاپ دوم رسیدند است. خرقانی طرف نامدار ایرانی که در سال ۴۲۵ هجری درگذشت. او از شخصیت هایی است که تأثیر عمیق و پرشاه ای در عرفان اسی و اسلاقی و به طور کلی تاریخ ادبیاتی ایران داشته است. شخصیت عودمانده و چند بعدی که زندگی اش تا روز پسیم ما با کار و کوشش همواره بود. گرچه سواد نداشت اما سخنانش همان به همان می گذشت و سینه به سینه نقل می شد. نویسنده این کتاب توفل از پژوهشگران صاحب نظر در عرفان اسلامی و ایرانی است و به زبان آگاهی ملی که در نظر همه ها و منابع گوناگون درباره عرفانی به دست آورده، به بررسی اندیشه ها و روایتی با سادگی و معاصرانی می پردازد. چاپ دوم این کتاب در ۲۷۱ صفحه از سوی نشر مرکز به قیمت ۲۲۵۰ تومان منتشر شده است.

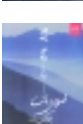
منتشر شد

خبرنامه «بیک کتابدار» پژوهشگاه نیرو منتشر شد

خبرنامه «بیک کتابدار» کتابخانه پژوهشگاه نیرو و ویژه استفاده ۱۳۸۲ منتشر شد. آدرس www.kitab.com به ارائه جدیدترین اخبار و اتفاقات مربوط به کتاب و مسائل فرهنگی سعی کرده است با تدوین یک سیستم اخباری تقریبا، مشکل اعتماد خیرداران به خرید از سایت های اینترنتی را به نحو مطلوبی حل کند. همچنین میزبان وبسایتی کنسول در زمینه کتابداری در موضوعات مثل سازی پراک آینه، همی درتای مدون، تأثیرات آن بر دیناریت، سیاست، مشارکت و همکاری در ۱۴ الی ۱۹ مارس ۲۰۰۴ در لندن برگزار می شود. مدیر مسئول این خبرنامه، مکان عیسی کتابدار کتابخانه پژوهشگاه نیرو است که با شماره تلفن ۸۰۸۳۳۶۵ می تولید یا وی تماس بگیرد و اطلاعات بیشتری درباره دسترسی به این خبرنامه حاصل نماید.

فرهنگ رضایت طلبی

فرهنگ رضایت طلبی، اثری از جان کنت گالبرایت است که سید ساری اصلاقی آن را به فارسی برگردانده است. گالبرایت اقتصاددان صاحب نام آمریکایی در آینه این تحولات عظیم، آینده ناگواری برای آمریکا می بیند. مجموعه نظرات موثکافانه او پس از گذشت ده سال هنوز تاژی خود را حفظ کرده است و تحلیلی عمیق او از اقتصاد، اجتماع و سیاست آمریکا در این کتاب می خوانید و این نگرش فاجعه روبرویی قریب الوقوع جامعه مدنی و تشکیلات نظامی را که منجر به متلاشی شدن تار و پود جامعه آمریکا می شود،



پیش پی می کند، نویسنده در این کتاب پاسخگوی پرسش های بی جواب ماندن بحران های مهمی چون انفجار دفتر فدرال در ایالت اوکلاهما، واقعه ۱۱ سپتامبر، سرنگونی دولت طالبان و انفجار نظامی عراق است.

این کتاب را نشر نی در ۲۰۶ صفحه و به قیمت ۲۰۰۰ تومان منتشر کرده است.

روز و شب یوسف

روز و شب یوسف، همان گذشته دولت آبادی نوشته شده در اواسط دهه چهل بود که اشیرا پدید منتشر شده است. دولت آبادی در مقدمه زمان می نویسد: «در آن نام پاره ای از زبان زمان را نوشتم که به لحاظ حسی و معنایی از آنچه اکنون می بیند هیچ فاصله ای نداشت و آن بر شانه کوه بر شدن پیرومد «کلمتی» بود به جستجوی فرزندان و برادر و

خانمان در نیمه دوم سال پنجاه و دو احساس کردم داستان های خراج از متن کلیار در ذهن دارم که می یابست در مجالس مناسب آنها را بنویسم و نوشتم روز و شب یوسف از زمره آثار است در سه وجه مثلث از انبساط نوشته شده که دور شدن از کلیدر، درگیر بودن با کار تلتر و مسؤلیت های آن روز دنگی، معیشت، کار و قضاةای روزمره آن گام، این زمان در ۷۹ صفحه و به قیمت ۲۰۰۰ تومان از سوی مؤسسه انتشارات نگاه چاپ و منتشر شده است.

خاطرات نجمی علوی

ما هم در این خانه حقی داریم، خاطرات نجمی علوی، خواهر بزرگ علوی نویسنده معروف معاصر است که حمید احمدی آن را تدوین کرده است. نجمی علوی در ارتباط با تنظیم و نشر زندگینامه خود می گوید: در چنین سن و سالی ۸۲-سالگی «از بسیاری از لذات

زندگی به کنار، مصیبتنا و صادقانه می خواهم بگویم که از سیسربرج این زندگی طی شده - ۳۳ سال در مهاجرت اجباری و ۷۵ سال دوری از وطن و زندگی در غربت اید اینجک نام و پیمانام

نیستیم و به عنوان یک زن ایرانی در ۶۰ سال پیش با انگیزه مبارزه با ظلم و بی عدالتی و نیز مبارزه در راه عدالت و حقوق زن ایرانی می آید. این کتاب را نشر اختران در ۲۲۰ صفحه و به قیمت ۲۰۰۰ تومان راهی بازار کتاب کرده است.

کیل کش

حماسه کیل کش با برگردان احمد شاملو و تصویرسازی مرضی میز در قطع رحلی از سوی نشر چشمه به بازار آمد. این کتاب شامل دو روایت به کلی مستقل از هم، حماسه کیل کش است. روایت اول برگردان مستقیم شامل است از نسخه ای که مشخصاتش به قدر کافی معرفی شده است، جز اینکه به نسخه ای توشهرت دارد. روایت دوم اما به نوشته شاملو چنین است: بر طبق اتفاق به متن فرانسوی یکی از الواح دوازده گانه دست پیدا کرده بودم و با همه اشتیاق در پی تهیه متن کامل حماسه بودم که ناگهان دوازده منشی زاده رهبر حزب فاشیستی سوکاتر ترجمه و اولیایی از آن منتشر کرد، من با حفظ حقوق او متن را به سبک و سباق آن تک لوح فرانسوی بازنویسی کردم. این کتاب در ۳۱۷ صفحه و به قیمت ۲۵۰۰ تومان به بازار آمد.

فصل های درون

دانوگرایی به مذهب است که نسبت خاص تفکر چینی، دانوگرایی سرشت بنیادی تفکر چینی را باز می یابند و برخورد ریشه داری است نسبت به زندگی، عزله، جامعه و جهان فطری است نسبت به تعلیمات جوانگ دزویم، امون جهان آستان است. بیز هر چیز انسانی دلالت دارد. فصلی به فضیلت نام می رود، جولوگ دزو برپورش فضیلت درونی تأکید دارد در فصل بعدی به توصیف آستان راستین، آستان بازگشته و آستان معنوی می پردازد و از آرایش زندگی و شاهدنگی از سر زشتی و تقدیر است. نظیر ترین مهم جولوگ دزو در معرفت جلوبیدان دانو شرح زرف و عمیق حکمت های ساده لادو در است. کسی که به قول مترجم دریا - مردی که حرف زدنش طرفه حباب های رنگارنگ است، فصل های درون، اثر جولوگ دزو با ترجمه بهزاد برکت و همز ریاضی در ۱۶۴ صفحه در قطع رحلی و با کاغذ املا از سوی نشر پیکان به قیمت ۲۲۰۰ تومان به بازار آمد.



روی پیشخوان

نگاهی به کتاب بهاء ولد زندگی و عرفان او

حذف برداشت های ذوقی
تألیف: فریض مابر، ترجمه: دکتر مبرش، مرکز نشر دانشگاهی، چاپ اول، زمستان ۱۳۷۲، ۱۱۲ صفحه، ۲۰۰۰ تومان

اولی حکمتی که در در سوسی یک اثر نویسنده و مترجم در چشمه آشتار و خبیر و مسطفا به موضوع و کار قرار گرفته باشند طبیعی است که اثر خواستی و خردلنی خواهد شد. کتاب بهاء ولد زندگی و عرفان او این ویژگی را دارد که هم نویسنده آن از صاحب نام شرق شناسی و عرفان شناسی است که مأسفته چند سالی است که رحمت به دیار دیگر کشیده است، هم مترجم آن در زمینه شناخت ادبیات و عرفان ایرانی فلسفی پیوسته دارد و آشنا به رموز و ظریف تاریخ شعر و ادبیات عرفان و ایران و نیز مسلط به زبان می آید. بنابراین و به گفته دکتر مبرش که برای شناخت مورثی و دیدگاه های، باید ابتدا منابع معرفی آن حکیم را شناخت. لذا به نظر می رسد، شناخت زندگی و آثار بهاء ولد نیازمند آگاهی از اطلاعات مربوط به مولانا و چگونگی سیر تحولش در حوزه اخلاق و حکمت و شعر و اجزیه و تحلیل کرد. منابع معرفی دیگر مولانا آثار شمس عطار و سلسله است که تأثیرات آنها بر شعر مولانا و افکارش تاثیر پذیرند.

سوم، مقدمه خواندنی مترجم اطلاعات مفیدی را در اختیار خواننده می نهد، از جمله اینکه فریض مابر با اشراف عطار و شورش بر پیله فرهنگ ایران در اینجا اوجی قرار گرفته که توسط با پژوهش مولانا و حقه های رفیعی را در این عرصه با یکدیگر ارتباط دهد که در نقاط آنها از پایین فریض منگن است. از اینکه جنو ترجمه کتاب را به خوردن نگرش نشسته کرده است که مابذ حوصله داشت، بر سینه سخت آن را با روی صبیح جدا کرده، میوه را شاکست و به شهید مضمی به و آنگاه توضیح می دهد که بوقی و سواس مضمی به کلمه مابر در برگردان متنی فارسی با غری با درک کنیم، خود آموخه در مسیر برکتش، یعنی از آلمانی به فارسی هم همان و سواس و پابندی به قطع را افعال قوامیم کرده

کتاب در ۲۷ فصل و در هفتین شکل و با جوری خورا و چشم نواز شده است و نشان می دهد که مترجم نشر دانشگاهی اگر چه چندمندی کتاب و انتشارش را با تأخیر مواجبه کرد اما بر و پاتیزه، انتشارش داد

سوم، مقدمه خواندنی مترجم اطلاعات مفیدی را در اختیار خواننده می نهد، از جمله اینکه فریض مابر با اشراف عطار و شورش بر پیله فرهنگ ایران در اینجا اوجی قرار گرفته که توسط با پژوهش مولانا و حقه های رفیعی را در این عرصه با یکدیگر ارتباط دهد که در نقاط آنها از پایین فریض منگن است. از اینکه جنو ترجمه کتاب را به خوردن نگرش نشسته کرده است که مابذ حوصله داشت، بر سینه سخت آن را با روی صبیح جدا کرده، میوه را شاکست و به شهید مضمی به و آنگاه توضیح می دهد که بوقی و سواس مضمی به کلمه مابر در برگردان متنی فارسی با غری با درک کنیم، خود آموخه در مسیر برکتش، یعنی از آلمانی به فارسی هم همان و سواس و پابندی به قطع را افعال قوامیم کرده

کتاب در ۲۷ فصل و در هفتین شکل و با جوری خورا و چشم نواز شده است و نشان می دهد که مترجم نشر دانشگاهی اگر چه چندمندی کتاب و انتشارش را با تأخیر مواجبه کرد اما بر و پاتیزه، انتشارش داد

سوم، مقدمه خواندنی مترجم اطلاعات مفیدی را در اختیار خواننده می نهد، از جمله اینکه فریض مابر با اشراف عطار و شورش بر پیله فرهنگ ایران در اینجا اوجی قرار گرفته که توسط با پژوهش مولانا و حقه های رفیعی را در این عرصه با یکدیگر ارتباط دهد که در نقاط آنها از پایین فریض منگن است. از اینکه جنو ترجمه کتاب را به خوردن نگرش نشسته کرده است که مابذ حوصله داشت، بر سینه سخت آن را با روی صبیح جدا کرده، میوه را شاکست و به شهید مضمی به و آنگاه توضیح می دهد که بوقی و سواس مضمی به کلمه مابر در برگردان متنی فارسی با غری با درک کنیم، خود آموخه در مسیر برکتش، یعنی از آلمانی به فارسی هم همان و سواس و پابندی به قطع را افعال قوامیم کرده

کتاب در ۲۷ فصل و در هفتین شکل و با جوری خورا و چشم نواز شده است و نشان می دهد که مترجم نشر دانشگاهی اگر چه چندمندی کتاب و انتشارش را با تأخیر مواجبه کرد اما بر و پاتیزه، انتشارش داد

سوم، مقدمه خواندنی مترجم اطلاعات مفیدی را در اختیار خواننده می نهد، از جمله اینکه فریض مابر با اشراف عطار و شورش بر پیله فرهنگ ایران در اینجا اوجی قرار گرفته که توسط با پژوهش مولانا و حقه های رفیعی را در این عرصه با یکدیگر ارتباط دهد که در نقاط آنها از پایین فریض منگن است. از اینکه جنو ترجمه کتاب را به خوردن نگرش نشسته کرده است که مابذ حوصله داشت، بر سینه سخت آن را با روی صبیح جدا کرده، میوه را شاکست و به شهید مضمی به و آنگاه توضیح می دهد که بوقی و سواس مضمی به کلمه مابر در برگردان متنی فارسی با غری با درک کنیم، خود آموخه در مسیر برکتش، یعنی از آلمانی به فارسی هم همان و سواس و پابندی به قطع را افعال قوامیم کرده

کتاب در ۲۷ فصل و در هفتین شکل و با جوری خورا و چشم نواز شده است و نشان می دهد که مترجم نشر دانشگاهی اگر چه چندمندی کتاب و انتشارش را با تأخیر مواجبه کرد اما بر و پاتیزه، انتشارش داد



مehشید نونهالی مترجم

الان مشغول کار

هستم و تلاش دارم که

کتابی را به نمایشگاه

بین المللی کتاب تهران

برسانم، جلد اول کتاب

زمان و حکایت» از پای

فرود بار ترجمه من منتشر شده که ظاهر آوزارت

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

دیگر کتاب‌هاست، کتاب دیگری هم از نانی ساروت

زمان نمایشگاه پیش از

بهاء الدین خرمشاهی : نویسنده



در اثر در سال ۱۳۸۳ با عنوان های ترجمه یژهی قرآن و امروزی تفسیری و انتقادی ترجمه های امروزی قرآن کریم فارسی کتاب ترجمه یژهی قرآن، حدود چهارده پانزده فصل را در بر خواهد گرفت. در این کتاب مساحت نظری و عملی ترجمه های قرآن از مورد پژوهش قرآن می دهیم. در این کتاب ترجمه های فارسی قرآن بیشتر مورد توجه است.

در این اثر تلاش می کنم بیشتر ترجمه های که از قرآن وجود دارد را مورد بررسی قرار داده و مواردی را که باعث موفقیت و ضعف یک ترجمه می شود، ذکر کنم. یکی از این موارد بررسی چگونگی اثر یک ترجمه خوب از قرآن به طوری که بوی ترجمه دهد و رنگ و بویی از متن اصلی داشته و از کیفیت خوبی برخوردار باشد است.

فصل اول اثر به تاریخ ترجمه قرآن و تفاوت ترجمه کتاب های مقدس و غیرمقدس اختصاص دارد. در فصل دوم، ترجمه های کهن فارسی از قرآن را مورد بررسی قرار داده ام. فصل سوم که به تاری نگارش آن به پایان رسیده است، نیز، دهالت عنصر تغییر در ترجمه قرآن را مطرح می کند. فصل هفتم کتاب بقیه ی ترجمه شده است و لی تاکنون عنوانی برای آنها در نظر نگرفته ام. در حال نگارش اثر دیگری با نام امروزی تفسیری و انتقادی ترجمه امروزی قرآن کریم، هستم که در آن ۲۰

جمال میرصادقی: نویسنده



کتاب جدیدم مجوز انتشار گرفت و همین روزها به بازار می آید. این کتاب زمانی است که به یادگیری رایب آخوان، که ناشر آن انتشارات نیلوفر است. این کتاب در فصل ۲۰ صفحه ای است و اثری است که در این شرایط که همه نویسندگان ادبیات اندوه نوبه می کنند و ادبیات شکست همه فضای فرهنگی را فرا گرفته است، من سعی کردم زمانی کمتر که مفاد کتاب باشد. این اثر ویژگی خاصی دیگری هم دارد این است که برای اولین بار زمانی نوشته شده است که هر فصل آن یک داستان کوتاه مستقل است. یعنی داستان کوتاه را است. هر فصل در همین استقلال به عنوان داستان کوتاه، در مجموع داستان یک زمان را می سازد. از نظر معنای هم این اثر یک حدیث نفس است. در واقع داستان زندگی عمویم است. هر اثر این باید بگردد که این ۳۳ فصل دارد یعنی ۳۳ داستان کوتاه هم هست که برخی از این داستان های کوتاه در مجلات و نشریات چاپ شده بود و الان هر یک از داستان ها در جای واقعی

منیژه نجح عراقی: مترجم

کتابی در دست ترجمه دارم که خون خیلی مانده تا آماده شود و به بازار بیاید. قطعاً کتابی نیست که به نمایشگاه اسامل برسد. این کتاب، کتابی است که در زمینه الهیاتیه های فقهینی نوشته شده است. نویسنده این کتاب روزماری نایج است. هنوز در مورد ناشر تصمیم نگرفته ام تا دانشگاه صحبت هایی شده ولی هنوز خیلی مانده که به جای برسد. در واقع هنوز با ناشر خاصی در مورد چاپ این کتاب صحبتی نگردادم. می دانم که در دفتر مطالعات زبان به این کتاب نیاز دارند که از آن استفاده کنند به عنوان یک متن درسی و دانشگاهی. با هاتم شادی طلب صحبت شد و اظهار علاقه کردند که آن را منتشر کنند. اگر بتوانند به موقع این کتاب را به چاپ برسانند احتمال دارد که با آنها در مورد چاپ کتاب، گفت و گویی نهایی را داشته باشیم. این کتاب در مورد گرایش های مختلف فقهیست و نظر بنیادان است. نظریات فقهیست. در واقع یک هوو حیثیات درسی را پیدا می کند که انواع نگاه مهم فقهیست و نظریه شان را به طور کلی مطرح می کند. در حقیقت این یک کتاب تئوریک است. تئوری کاملی است. در مورد اندیشه های فقهیست. حالا از نظر فلسفی و روشناسی و... هم هست.

فرزانه کرم پور، نویسنده

در کتاب آماده دارم که چندی مجموعه داستان است و فرساده برای ناشر تا نظرش را بگوید. کتاب زمان آماده هست. در حالا مشغول بازبینی اش هستم و بعد باید تصمیم که برای کدام ناشر فرستد تا چاپ کند. همه مجموعه داستان را گذاشتم اگرچه ای پر از آفتاب، حالا باید دید که آیا ناشر این اسم را برای کتاب قبول می کند؟ خوبه، اگر دانش خواهد می تواند اسم کتاب را عوض کند. این کتاب شامل ۱۴ داستان می شود که در یک سال و نیم اخیر نوشته شده است. زمان مان در هوز انتخاب نگردادم و نمی دانم، زمان من با داستان بلند قبلی که دعوت را پوست سفاری بود، کاملاً متفاوت است. چون در یک فضای کاملاً رزنا جریان دارد و محیط عادی زندگی آدم ها را تصویر می کند. اگرچه ای تا آدم های اطراف آن و اتفاقی که در آنجا می افتد. داستان های کوتاه من هم خیلی معمول بقیه مجموعه ایی که دارم، همه آنها کاملاً تفاوت دارد. البته این آثار در قالب کتابسیک نوشته شده اند. شاید زاری به آن صورت عوض نمی شود ولی از اول شخص به سوم شخص گاهی وقت ها یک تمهیدات و تعبیراتی دارم. این از شکردهای زمان جدید من خواهد بود که الان دست نشر اش هست.



سارا کزرج

◆ **مولوی، دیروز و امروز، شرق و غرب**
مولوی، دیروز و امروز، شرق و غرب، عنوان کتابی از فرانکلین، دی لوینس با برگردان فرهاد فرهندار از سوی نشر نلث بزودی چاپ و منتشر می شود.

◆ **نقد ایدئولوژی**
نقد ایدئولوژی» عنوان کتابی به قلم خالد خسروی است که انتشارات اشرفان در دست چاپ و انتشار دارد.

◆ این کتاب چهرگی بر دشواری ها و گشودن راهی برای نقد ایدئولوژی است و رابطه آگاهی و ایدئولوژی را نشان می دهد.

◆ **آن مداین سرخ پای**
پان مائیان سرخ پای» عنوان ناومیر زمان محمود دولت آبادی در ۱۳۷۱ میلادی است که مؤسسه انتشارات نگار، در دست چاپ دارد و در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران عرضه خواهد شد.

◆ **منطق الطیر سطر**
مصلط الطیر» از سطر نیشابوری با مقدمه و تصحیح و تعلیقات دکتر محمدرضا شمسین کدکنی از سوی نشر سخن بزودی چاپ و منتشر می شود. این کتاب اولین کتاب از مجموعه سطر است که قرار است به قلم کدکنی از سوی نشر سخن منتشر شود.

◆ **بوی عشق**
بوی خوش عشق» زمانی از کی برنو آبا با برگردان عباس پژمان است که نشر علم در دست چاپ و انتشار دارد.

◆ **تاریخ ادبیات ایران**
تاریخ ادبیات ایران» از بان ریگاندر دو جلد با ترجمه دکتر ابوالقاسم سری از سوی نشر سخن چاپ و منتشر می شود.

◆ **ایرانشهر در جغرافیای بطنموس**
ایرانشهر در جغرافیای بطنموس» اثری از پروفسور ژوزف مارگورات با ترجمه مریم میراحمدی از سوی انتشارات نیلوفر بزودی چاپ و منتشر می شود.

◆ **دانش سه خانه**
یادگیری دانش سه خانه» عنوان کتابی به قلم منصور شاه ولی، قادر عربی و مسعود یزینی است که علاوه بر تبیین سیر تحول دانش های نظری و عملی و بیان نقاط قوت و ضعف آنها، شیوه های جدیدی به نام دانش سازگاری را به عنوان مکمل دو دانش فوق تعریف می کند. این کتاب توسط نشر نیروز در اختیار مرحله چاپ را پشت سر می گذارد.

◆ **سروشخت ساخکن**
سروشخت ساخکن» مجموعه ای از داستان های کوتاه زهره رحمانیان است که نشر اعتماد در دست چاپ دارد. این کتاب دومین کتاب از مجموعه ادبیات مهاجرت این مؤسسه انتشاراتی محسوب می شود.

◆ **دیدگاههای اروپایی سیاست و فرهنگ**
دیدگاههای اروپایی سیاست و فرهنگ» نوشته کرسوفر گوردون و سایمون مانلی از آخرین ترجمه های زنده یاد های غربی است که از سوی دفتر پژوهش های فرهنگی بزودی چاپ و منتشر خواهد شد.

◆ **اصحیح های زمینی**
اصحیح های زمینی» نام کتابی از نورتاب برای است که با برگردان هوشنگ رحمتا از سوی نشر هرمس در دست چاپ است.

◆ **تئسی بخش های فلسفه**
تئسی بخش های فلسفه» اثری از آن دویمان با ترجمه عرفان تائنی است که انتشارات قلموس در دست انتشار دارد. همین انتشاراتی کتاب دانشنامن اشکانی» اثر یوزف ولسگری را با ترجمه مرضی تائبیو نیز منتشر می کند.

◆ **داریوش و پارس ها**
داریوش و پارس ها» تألیف والتر هینس با ترجمه سیمال بیوز از سوی نشر تاریخ ایران چاپ و منتشر می شود. همین انتشاراتی زمان (مجله های مهاجر» نوشته سوزنی طائی (سارو) را در دست چاپ دارد.

◆ **امیلی و پنه لویه**
امیلی و پنه لویه» زمانی معروف از آلبرت مورویا با برگردان پرویز شهبی از سوی نشر دشتستان در دست چاپ و انتشار است.

◆ **کاره سرباز در مونپارتاس**
کاره سرباز در مونپارتاس» عنوان کتابی به قلم مسعود خیام است که از سوی انتشارات انکار نو بزودی چاپ و منتشر می شود. همین ناشر آگنج تئیه» اثر روت فیشل با ترجمه دکتر خدادار را در دست چاپ دارد.

◆ **انسان و آینده اش**
کتاب «انسان و آینده اش» از یوریک بلومفیلد با ترجمه خالد مرعاضا خواجهمیور از سوی انتشارات ایران بزودی منتشر می شود. این کتاب در حوزه آینده شناسی و آینده نگاری عمومی است و دربرابر آینده و دیدگاههای متفکران بزرگ جهان است که چشم اندازهای را از جنبه ادبی و تکنالون آینده جهان عرضه کرده اند.